



Gorica ima nov južni vhod



Tržaški Slovenec po več kot 30 letih spet v najvišji italijanski odbojarski ligi



Goriška pokrajina s pravno službo proti diskriminaciji žensk na delovnem mestu



Trieste Antiqua vabi na Pomorsko postajo

Primorski dnevnik

SREDA, 27. OKTOBRA 2010

št. 254 (19.961) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Kaj je domovina in kaj za nas država?

SANDOR TENCE

Meja med retoriko, demagogijo in nacionalizmom je posebno na Tržaškem zelo tanka, včasih nevidna. Včerajšnja tržaška prireditve ob 150-letnici združitve Italije in 56-letnici priključitve Trsta Italiji je bila, če posplošimo, retorična, ne pa tudi nacionalistično obarvana. Obrambni minister je res poudarjal, da je Trst v srcih vseh Italijanov, svoja domovinska čustva pa je La Russa raje vezal na italijanske vojake v Afganistanu. Časi se spreminjajo in na srečo ne vedno na slabše.

Minister in tržaški župan Dipiazza nista dala velikega poudarka »incidentu« z zastavama Italije in t.i. Padanje na nekdanjem mejnem prehodu Bazovica-Lipica. Dogodka ne gre podcenjevati, a tudi ne precenjevati, kot npr. delajo nekateri v Demokratični stranki, začeni z deželno tajnico Deboro Serracchiani.

Na tržaškem Velikem trgu ne z ministrom La Russa in niti na popoldanski vojaški paradi ni bilo Slovencev. Naši narodni skupnosti sta očitno daleč tako obletnica vrnitve Italije v Trst, kot tudi prireditve ob obletnici združitve države, ki so resnici na ljubo zelo malo občutene po vsej Italiji. Očitno živimo v časih, ko imajo ljudje druge probleme in ki so jim takšne ali drugačne obletnice daleč. Vseeno bi bilo vredno razmisliti o našem odnosu do italijanske države, ki se v narodno mešanem prostoru vedno ne istoveti z domovino. Še zlasti ne po odpravi državnih meja.

ITALIJA - Premier še vedno potrebuje ščit pred sodnim pregonom

Berlusconi se je premislil: Alfanoova imuniteta je nujna

Za D'Alema ni sprejemljivo, da premierjevi problemi blokirajo parlament

INDONEZIJA - Sto žrtev ponedeljkovega potresa s cunamijem

Vulkan Merapi je začel bruhati in zahteval prve žrtve



DŽAKARTA - Na otoku Java v Indoneziji je začel včeraj bruhati vulkan Merapi, ki velja za enega najaktivnejših in najnevarnejših vulkanov na svetu. Za posledicami izbruha je po poročanju indonezijskih medijev umrlo

najmanj 15 ljudi, 13 ljudi pa je poškodovanih. Na tisoče ljudi je zapustilo svoje domove, ko je vulkan začel bruhati vroč pepel in kamenje.

Medtem je število smrtnih žrtev potresa, ki je z magnitudo 7,7 pozno v po-

nedeljek stresel Indonezijo in ki mu je sledil cunami, naraslo na 113, še 150 ljudi pogrešajo. Žarišče potresa je bilo 240 kilometrov zahodno od mesta Bengkulu na Sumatri na globini 20,6 kilometra.

Na 19. strani

RIM - Potem ko je konec preteklega tedna zatrjeval, da osebno ni zainteresiran za Alfanoov ustavni zakon, se je premier Silvio Berlusconi včeraj premislil in dejal, da je takšna imuniteta »absolutno nujna«, spričo »sodstva, s katerim imamo opravka« v Italiji. In tako so se v senatni komisiji za ustavna vprašanja obnovila prizadevanja vladne večine za oblikovanje omenjenega zakona. Demokratiška stranka in Italija vrednot sta odločno proti novemu zakonu »ad personam«. Po besedah Massima D'Alema ni sprejemljivo, da je parlament ponovno blokiran zaradi premierjevih osebnih problemov.

Na 6. strani

Manjšina: Slovenijo skrbijo novice iz Rima

Na 3. strani

Pristanišča donosnejša kot avtomobili

Na 4. strani

Spodbudni podatki o priseljevanju v FJK

Na 5. strani

Boris Pahor predstavil pisma Danice Tomažič

Na 9. strani

Goriški kulturniki kritični do občine

Na 15. strani

V Brdih iščejo denar za vrtino in terme

Na 16. strani

IRAK - Nekdanji zunanji minister

Tarik Aziz obsojen na smrt z obešenjem

BAGDAD - Iraško vrhovno sodišče je nekdanjega zunanjega ministra in namestnika premiera Tarika Aziza včeraj obsodilo na smrt z obešenjem. Aziz, ki je sicer v tujini dolga leta veljal za "prijazen obraz" režima nekdanjega iraškega diktatorja Sadama Huseina, je bil pred tem že obsojen na več let zapora.

Smrt z obešenjem si je Aziz "prislužil" s svojo vlogo pri pregonu in likvidaciji šiitskih verskih strank, med njimi stranke Al Dava sedanjega iraškega premiera Nurija al Malikija.

Na 19. strani



OBLETNICA - Ob navzočnosti ministra La Russe

V Trstu uvodna prireditve ob 150-letnici združitve Italije

TRST - Veliki Trg je včeraj gostil uvodne prireditve ob 150. obletnici združitve Italije. Častni gost je bil obrambni minister Ignazio La Russa (foto Kroma), ki je dejal, da je Trst še vedno v srcih vseh Italijank in Italijanov. Ob tej priložnosti so se tudi spomnili 56-letnice dokončne priključitve Trsta Italiji.

La Russa, ki je tudi eden od vseh državnih voditeljev stranke Ljudstva svobode, ni hotel zaostriati polemiko o »incidentu« z zastavama Italije in t.z. Padanje na bivši meji med Bazovico in Lipico. Napovedal je tudi, da bo desna sredina tržaškega županskega kandidata izbrala v Trstu in ne v Rimu.

Na 7. strani





SLOVENIJA - HRVAŠKA - Trditve hrvaškega tiska

Ljubljana in Zagreb tudi s skupnimi veleposlaništv?

Iz kabineta slovenskega premierja so te navedbe takoj demantirali

ZAGREB, LJUBLJANA - Skupna obramba zračnega prostora je le majhen del bodočega sodelovanja med Zagrebom in Ljubljano, je pisal včerajšnji hrvaški časnik Jutarnji list. Sklicujoč se na vire pri hrvaški vladi časnik dodaja, da bosta lahko imeli Hrvaška in Slovenija kmalu skupna veleposlaništva po vzoru skandinavskih držav. V kabinetu slovenskega premierja so pisanje že zanikali.

Model skupnih veleposlaništev je bila ena od tem pogovorov predsednikov vlad Hrvaške in Slovenije, Jadranke Kosor in Boruta Pahorja, na sobotnem srečanju v Lovranski Dragi, piše Jutarnji list. "Če bi se diplomaciji dogovorili, bi skupna veleposlaništva lahko zaživela, potem ko bo Hrvaška vstopila v EU," ocenjuje zagrebški časnik.

Neimenovana "oseba, ki je na visokem položaju v vladnih krogih", je za časnik povedala, da bosta morali tako Hrvaška kot Slovenija racionalizirati diplomatsko službo, zato bi lahko nekaj privarčevali s skupnimi veleposlaništv. Časnik dodaja, da bo stopnja sodelovanja v diplomaciji odvisna od posameznega primera. V nekaterih državah naj bi državi obdržali lastna diplomatsko-konzularna predstavništva, bi si pa delili poslopje in imeli skupne službe. V drugih državah bi lahko en veleposlanik zastopal tako Slovenijo kot Hrvaško, piše Jutarnji list. Ne glede na sodelovanje pa bi v večini držav ostal sedanj model, ko ima vsaka država svoje veleposlaništvo, sklene hrvaški časnik.

Na poročanje Jutarnjega lista so se včeraj že odzvali v kabinetu predsednika slovenske vlade Boruta Pahorja. Kot so sporočili, navedbe hrvaških medijev ne držijo. V kabinetu premierja so opozorili, da sta se Pahor in predsednica hrvaške vlade Kosorjeva na sobotnem srečanju v Lovranu med drugim pogovarjala o vprašanju nasledstva, natančneje o finančnem delu sporazuma o nasledstvu nekdanje SFRJ.

Omenjeni sporazum vsebuje tudi vprašanje vrnitve diplomatsko-konzularnih predstavništev nekdanje SFRJ, ki pa se ureja na ravni visokih predstavnikov za nasledstvena vprašanja, zato v kabinetu premierja Pahorja menijo, da je prišlo do nesporazuma in napačnega povezovanja dveh sicer ločenih vprašanj ter posledično do napačne interpretacije. (STA)

Po polemikah o skupnem varovanju zračnega prostora (na posnetku hrvaški mig 21) se zdaj obetajo še polemike o skupnih veleposlaništvih



DEŽELNI SVET - Uradno sporočilo predsednika vlade

Tondo predstavil novo deželno ekipo Opozicija: To je valček oblasti in stolčkov

TRST - Predsednik Renzo Tondo je na včerajšnji seji deželnega parlamenta predstavil nove zadolžitve deželnih odborov, ki so začele veljati v ponedeljek, 16. oktobra. Elio De Anna se bo po novem ukvarjal s kulturo in tudi z jezikovnimi in narodnimi manjšinam. Slednje sodijo v samostojno službo, ki ima v novem uradnem nazivu sicer na prvem mestu skrb za izseljence. De Anna je, kot smo že poročali, prevzel resorje, za katere je doslej skrbel Roberto Molinaro. Slednji se bo vsekakor še naprej ukvarjal s šolstvom.

Desna sredina na oblasti pravi, da predstavlja ta preustroj potrebno racionalizacijo deželnega aparata in splošno zmanjšanje stroškov. V levosredinski opoziciji pa so nasprotnega mnenja in pravijo, da je šlo dejansko le za valček stolčkov in oblasti, ki bo Furlaniji-Juljski krajini prinesel več škode kot koristi. V Demokratski stranki menijo, da je najhujši davek za ta preustroj plačal odbornik Molinaro, ki se je zelo izkazal, njegove sposobnosti pa so v desni sredini očitno zelo malo cenjene in upoštevane.

Molinaro seveda zelo cenijo v njegovi stranki UDC. Njen deželni svetnik Edoardo Sasco je poudaril, da je bil preustroj sicer najbrž potreben, izrazil pa je precejšnje pomisleke nad usodo odbornika Molinara, čigar delo, kot rečeno, cenijo tudi v opoziciji.



Predsednik Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo

FILM - Nagrada tudi za Nino Ivanišin

Kozoletova Slovenka navdušila še občinstvo festivala Cinessonne

PARIZ - Film Damjana Kozoleta Slovenka je na pariškem festivalu Cinessonne ob nagradi Nini Ivanišin prejel še nagrado za najboljši film po izboru občinstva. Nagrada filmu prinaša 7000 evrov podpore za distribucijo. Kozoletov film v francoske kinodvorane prihaja 2. februarja 2011, so sporočili iz produkcijske hiše Vertigo/Emotionfilm. Distributer Slovenke v Franciji je Epicenter Films, ki med drugim distribuira tudi filme Emirja Kusturice, Manoela de Oliveire in Mike Kaurismakija. Kozoletov film bo v Franciji distribuiran s 15 prevedenimi kopijami.

Slovenko bodo še letos in prihodnje leto vrteli še v kinodvoranah Belgije, Grčije, Romunije, Latvije, Nemčije, Avstrije, Portugalske, Hrvaške, Španije, Makedonije, Mehike in Tajvana. V Avstraliji ga bo predvajala televizijska mreža SBS.

Nina Ivanišin je bila za vlogo v Slovenki za najboljši igralko razglašena že na festivalih v španski Valenciji in v francoskem Les Arcu. Evropska film-



Nina Ivanišin je bila nagrajena tudi na festivalu Cinessonne v Parizu

ska akademija s sedežem v Berlinu je Slovenko septembra uvrstila tudi v izbor za najboljši evropski film leta 2010. Nominiranci bodo znani novembra. Zgodba o 23-letni študentki Alek-

sandri, ki se na skrivaj prodaja pod šifro "Slovenka", je bila po premieri na sarajevskem filmskem festivalu prikazana že na več kot 50 mednarodnih filmskih festivalih. (STA)

VREME - Napovedi so se uresničile

Sneg povzročil precej težav v Sloveniji in na Koroškem

LJUBLJANA - Napovedana ohlajitev s padavinami je v teh dneh prinesla precej snega tudi v Sloveniji. Tako je v Zgornjesavski dolini sneg zapadel tudi do nižin, je včeraj pojasnil dežurni prognostik na Agenciji RS za okolje (ARSO) Andrej Velkavrh. Sneg je po njegovih besedah ponekod v Zgornjesavski dolini zapadel do nadmorske višine med 500 in 600 metri, v Ratečah so ga namerili 15 centimetrov.

Mangartska cesta in cesta čez Vrščica bili včeraj zaradi snega zaprti, uporaba zimske opreme pa je bila obvezna na prelazih Predel, Korensko Sedlo, Ljubelj, Jezersko ter na cestah Slovenj Gradec - Kope in Ribnica - Ribniška Koča.

Na Kredarici je snežna odeja debela 65 centimetrov, na Voglu pa 40. 11 centimetrov snega so zabeležili na meteorološki postaji Vojsko, sedem pa na Lisci. Od nižje ležečih krajev je sneg med drugim pobelil tudi Kranjsko Goro. Snežilo je tudi na Rakeku, v Cerknici in Loški dolini, a se sneg ni obdržal.

Po napovedih ARSO bo v prihodnjih

Hrvaški veteran držal v šahu bencinsko črpalko pri Splitu

ZAGREB - Hrvaška policija je včeraj zjutraj ubila hrvaškega vojnega veterana, ki je v ponedeljek popoldne zasedel bencinsko črpalko v Vranjici pri Splitu in grozil, da bo vse razstrelil. Drama se je po 16 urah razpletla včeraj, ko je moški na policiste vrغل dve ročni bombi, policisti pa so ga pri tem ustrelili, je sporočila splitska policija. Ena izmed bomb, ki ju je odvrغل 40-letni Ivica Grgić, je eksplodirala in ranila v roko policista. Ko se je pripravljal, da bi vrغل naslednjo bombu, so ga policisti zadeli.

Grgić je bencinsko črpalko zasedel v ponedeljek popoldan. Povzpel se je na cisterno, ki je bila parkirana na črpalki, in grozil, da bo vse razstrelil. Policisti so kraj dogodka hitro zavarovali in začeli pogajanja. Grgića, ki naj bi trpel za posttraumatskim stresnim sindromom zaradi sodelovanja v vojni, naj bi se za skrajno dejanje odločil zaradi slabega socialnega položaja in nerešenega statusa vojnega veterana, s katero bi pridobil pravico do pokojnine.

Kot so poročali hrvaški elektronski mediji, je živel s svojim bratom, ki je zbolel za epilepsijo, oba pa naj bi se preživljala z okoli 65 evrov socialne pomoči na mesec, potem ko je Grgić ostal brez službe varnostnika. (STA)

Cariniki v kitajskem zaboju na Gruškovju odkrili ponaredke blagovnih znamk

GRUŠKOVJE - Cariniki na mejnem prehodu Gruškovje so 13. oktobra v kitajskem ladijskem zaboju, ki je na mejni prehod prispel iz reškega pristanišča s slovaškim tovornim vozilom za prejemnika na Madžarskem odkrili okoli 10 ton trgovskega blaga, za katerega sumijo, da gre za ponaredke. O tem so že obvestili zastopnike zaščitnih blagovnih znamk.

Med prijavljenim blagom v ladijskem zaboju so cariniki našli trgovsko blago s skupno težo 10 ton, za katero ni bila vložena carinska deklaracija. Med njimi je bilo 3150 otroških ročnih torbic, igrače, spominske kartice in 152.000 neposnetih DVD in CD nosilcev. Vrednost carinskih in drugih dajatev, ki so jih s prikrievanjem blaga poskušali utajiti, znaša 12.775 evrov, navajajo v generalnem carinskem uradu Carinske uprave RS.

Za velik del blaga obstaja sum, da se z njim kratijo pravice intelektualne lastnine, zato je carina o tem obvestila zastopnike zaščitnih blagovnih znamk Hello Kitty in Verbatim, navajajo. Neprijavljeno blago so cariniki zasegli, vozniku pa naložili plačilo 4618 evrov varščine.

dneh pretežno jasno, v petek pa bo nekoliko topleje.

Tudi na avstrijskem Koroškem so se včeraj zaradi snega soočili s težavami v prometu. Ponekod je zapadlo več deset centimetrov snega, med drugim pa so bile ovirane cestne povezave s Slovenijo. Zgodaj zjutraj so zaradi novozapadlega snega in podrtih dreves zaprli cesto čez prelaz Jezersko, zaradi česar so morali vozniki ubrati pot preko prelaza Ljubelj, kjer pa je bila - tako kot tudi čez prelaz Korensko sedlo - obvezna uporaba snežnih verig. Lesna dolina (Lesachtal) v okrožju Šmohor, ki leži na skrajnem jugozahodu Koroške, je bila zaradi dreves, ki so se pod težo snega podrla na ceste, odrezana od preostanka dežele. Zapadlo je okoli 40 cm snega.

Snežilo pa je tudi v gorskih predelih Hrvaške. Sneg, ki je bil ponekod pomešan z dežjem, je padal v Gorskem Kotarju, na severu Like in na Sljemenu ter povzročil nekaj težav v prometu. Največ snega je zapadlo na vrhovih Velebita, medtem ko je pod Velebitom pihala močna burja, zaradi katere so zaprli nekatere dele jadranske magistrale.



LJUBLJANA - V zvezi z dodatnim proračunskim zmanjšanjem sredstev slovenski manjšini

Novice iz Rima zelo skrbijo ministra Boštjana Žekša

Ljubljana čaka na uradna potrdila iz Rima - Nova Slovenija kritična do Pahorjeve vlade

LJUBLJANA - Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš je v odzivu na novico (posredoval jo je predsednik SKGZ Rudi Pavšič na ponedeljkovem tržaškem srečanju z ministrom), da naj bi Italija v proračunu za prihodnje leto predvidela zmanjšanje sredstev za slovensko manjšino, izrazil zaskrbljenost. Obenem so iz njegovega urada za Slovensko tiskovno agencijo sporočili, da bodo v stikih s predstavniki Italije v prihodnjih dneh skušali ugotoviti dejansko stanje.

»V kolikor podatki držijo, to nikakor ni sprejemljivo za Slovenijo, saj bi v tem primeru bila ogrožena vrsta ključnih institucij slovenske narodnostne skupnosti v Italiji«, je dejal minister Žekš. Italijanska vlada v proračunu za leto 2011 predlaga, da naj bi slovenski manjšini v Italiji namenili 2,8 milijona evrov, kar je za 2,4 milijona manj, kot je iz italijanskega proračuna letos dobila slovenska manjšina v Italiji.

Na morebitno zmanjšanje finančnih sredstev s strani Italije za slovensko manjšino so se včeraj odzvali tudi v stranki Nova Slovenija in menili, da je to nesprijemljivo in ponižujoče, ne samo do slovenske manjšine, ampak do vseh Slovencev. V Novi Sloveniji so tudi začudeni »nad mlačnostjo slovenske vlade, ki bi morala po njihovem bolj odločno reagirati in Italijo ostro opozoriti.«

Z leve predsednik SKGZ Pavšič, slovenska generalna konzulka Vlasta Pelikan, minister Žekš in vladni sekretar Jesih

KROMA



Jutri stavka novinarjev deželnih TV dnevnikov RAI

TRST - Jutri bodo stavkali novinarji deželnih TV dnevnikov RAI v znak protesta proti odločitvi vodstva RAI, da ukine nočne deželen TV dnevnik. Tako jutri ne bo avdio in video novic, v naslednjih desetih dnevih pa se bodo novinarji striktno držali določil novinarske pogodbe. Sindikat novinarjev RAI Usigrai pripravlja tudi sodno pritožbo zaradi protisindikalnega ravnanja podjetja, zavrnil pa je tudi predlog Italia Sera, da bi v okviru Rainews eno uro dnevno namenili deželnim dnevnikom, ki bi se v tem času zvrstili drug za drugim.

Na Koroškem se nadaljuje zapiranje poštnih uradov

CELOVEC - Po celi Koroški, tudi na dvojezičnem območju, se nadaljuje zapiranje poštnih uradov. Do srede novembra bodo v samo okraju Velikovec zaprli še tri pošne urade - v Škocjanu, Sinči vasi in Železni Kapli, torej krajem, ki imajo močni delež dvojezičnega prebivalstva.

V zadnjih letih je tako od prvotno 19 uradov v okraju Velikovec zaprlo svoja vrata kar 14 uradov, v doglednem času pa naj bi zaprli še urad na Rudi, saj je Pošta našla tako imenovanega poštne partnerja, ki naj bi prevzel posle. (I.L.)

ŠPETER - Jutri ob 18.30 v občinski dvorani

Začenjajo se Beneški kulturni dnevi

Že tretjič jih prireja Inštitut za slovensko kulturo - Na jutrišnjem predavanju govor o rimskih cestah iz Ogleja proti Srednji Evropi



S sobotnega ogleda razvalin gradu Ahrenspurg v Bijačah v občini Podbosesec NM

ŠPETER - Jutri ob 18.30 se v Špetru začenjajo Beneški kulturni dnevi, ki jih že tretjič prireja Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra. Letošnji sklop nosi tako kot lani naslov »Odkrivajmo našo zgodovino - scopriamo la nostra storia« in je torej prav tako posvečen zgodovini Beneške Slovenije, medtem ko je bila tema prvega niza jezik in identiteta. Program je zasnoval zgodovinar in glavni urednik štirinajstdnevnika Dom Giorgio Banchig.

Na jutrišnjem predavanju bo govor o rimskih cestah, ki so iz Ogleja vodile proti srednji Evropi. Med temi je ena pomembnejših vodila skozi Čedad in Nadiške doline proti Koroški. Predavala bosta Stefano Magnani z Univerze v Vidmu in Jana Horvat z Univerze v Ljubljani.

Naslednji mesec so nato predvidena tri srečanja. 4. novembra bosta gosta Inštituta za slovensko kulturo Slavko Ciglenečki s Centra za znanstvene raziskave Slovenske akademije znanosti in umetnosti ter furlanski raziskovalec toponomastike Maurizio Puntin. Ciglenečki bo govoril o preseljevanju Gotov in Langobardov, Puntin pa o slovenskih toponimih v Furlaniji, ki pričajo o zgodovinski prisotnosti slovanskih ljudstev v teh krajih.

Teden dni kasneje (11. novembra) bosta predavala zgodovinarja Fedja Klavara (o Napoleonovem pohodu iz Gorice preko Nadiških dolin, Kobarida in verjetno Štupce proti Koroški) in Paolo Foramotti (o meji med Kraljevino Italijo in Ilirskimi provincami v letih 1809-1814. Pokroviteljica srečanja je delegacija za severno Italijo organizacije Le Souvenir Napoléonien, katere član je tudi furlanski zgodovinar Foramotti.

Glavna tema predavanj 25. novembra pa bo vprašanje meje med Italijo in Slovenijo v obdobju naravnoosvobodilnega boja in odpornišva. O tem bosta spregovorila načelnik Uprave enote Tolmin Zdravko Likar in Alberto Buvoli s Furlanskega inštituta osvobodilnega gibanja (Istituto friulano del movimento di liberazione).

Beneški kulturni dnevi se bodo zaključili spomladi prihodnje leto s posvetom o Risorgimentu, pričakovanih takratnih prebivalcev Furlanije in odnosu Cerkve do italijanskega preporoda. Sodelovali bodo slovenski in italijanski zgodovinarji.

Vsa predavanja bodo v občinski dvorani v Špetru in se bodo začela ob 18.30.

Uvod v letošnji cikel predavanj je bil sobotni ogled razvalin gradu Ahrenspurg ob cerkvi sv. Jakoba v Bijačah v občini Podbosesec. Od leta 2003 dalje to območje raziskujejo arheologi Univerze v Vidmu, letos pa so končno vidni rezultati izkopavanja. Grad Ahrenspurg je bil nedvomno povezan z Landarsko jamo in je imel vlogo kontrolne točke. Arheolog Massimiliano Francescutto, ki je v soboto spremljal udeležence uvodnega izleta v sklopu Beneških kulturnih dni, je povedal, da je bil grad prvič imenovan leta 1149, medtem ko ga je leta 1251 zasedel nek avstrijski grof. V njem so torej prebivale plemiške družine, tako da ni imel izključno vojaške funkcije. Dokument iz druge polovice 14. stoletja prča, da je bil grad porušen za časa bojev v obdobju oglejskega patriarhata. Med četrto fazo izkopavanja so letos odkrili dobro ohranjen polkletni prostor, nadaljujejo pa se dela za ohranitev trdnjave. (NM)

CELOVEC - Ob avstrijskem nacionalnem prazniku

Tradicionalna slovesnost v spomin na žrtve za osvoboditev Avstrije

CELOVEC - Na tradicionalni spominski svečanosti včeraj na pokopališču v Trnji vasi pri Celovcu, katero vsako leto na avstrijski nacionalni praznik (26. oktober) pripravlja društvo Memorial Kärnten-Koroška, so se letos posebej spomnili Marie Peskolter, ki jo je nacistično sodišče 23. decembra 1944 obsodilo na smrt. Njena takrat 16-letna hčerka Helga pa je preživela gestapovske zapore in dočakala osvoboditev.

Za Memorial Kärnten-Koroška sta pri spominskem obeležju žrtvam osvoboditve Avstrije spregovorila Ilse Gerhardt in Franc Wakounig, navzoče pa je nagovorila tudi znanstvenica Katja Sturm-Schnabl.

O usodi Marie Peskolter in njene hčerke Helge Emperger, roj. Peskolter, ter o partizanih in dezertirjih pripoveduje tudi film »Divja meta«, ki ga bodo od 5. novembra predvajali v Celovcu (Volskino v Šentrupertu) in še v nekaterih drugih avstrijskih mestih. (I.L.)



Spominsko obeležje za žrtve osvoboditve Avstrije

ČEBELARSTVO - Čas je še do petka

Popis čebel

Izjave zbirajo pristojni pokrajinski konzorciji

TRST - Po novih predpisih o letnem popisu čebel, ki jih je uvedel deželni zakon o čebelarstvu št. 6 z dne 18. marca 2010, morajo vsi lastniki čebel najpozneje do 31. oktobra oddati ustrezno izjavo. Običajno so izjave sprejemali tako konzorciji čebelarjev kot zdravstvene ustanove, po novem pa se morajo čebelarji obvezno obrniti na pristojni pokrajinski konzorcij (v Trstu, Gorici, Vidmu ali Pordenonu).

Kdor ima čebele, ima torej še ta teden (do petka) čas, da odda izjavo s svojimi osebnimi podatki, številom čebeljih družin in lokacijo, na kateri se čebele nahajajo. Seznam čebelarjev in vse zbrane podatke bo pristojni deželni urad posredoval pokrajinskim upravam in zdravstvenim podjetjem.



PRISTANIŠČA - Kritične besede predsednika združenja italijanskih pristanišč

Pristanišča prispevajo k BDP veliko več kot avtomobilski sektor

Institucije ravnodušne do pristanišč, razvnamejo se le, kadar je govor o avtomobilih

TRST - »Prispevek italijanskih pristanišč k bruto domačemu proizvodu (BDP) je veliko večji kot tisti, ki mu ga daje avtomobilski in kmetijski panoga, vendar institucije v naši državi ta vidik še naprej podcenjujejo,« je kritično dejal predsednik združenja italijanskih pristanišč Assoporti Francesco Nerli na večerajšnji predstavitvi kodeksa dobrih praks za socialno integracijo v pristaniščih.

Pristanišča so primarni členi logistične verige in hkrati tudi odločilna za proces oskrbovanja proizvodnega sistema in za dostop na trge, je nadaljeval Nerli. Italijanski pristaniški sistem zagotavlja delo več kot 77 tisoč ljudem z visoko kvalifikacijo in specializacijo, ki letno pretvorijo približno 435 milijonov ton blaga. Skozi italijanska pristanišča potuje vsako leto tudi 48 milijonov potnikov. »To so številke, ki govorijo same po sebi, toda v Italiji se razprava vname šele takrat, ko se dotakne tem, ki zadevajo avtomobilski trg. Kadar teče beseda o pristaniščih, pa se to skoraj vedno dogaja zaradi dogodkov kronike in nezgod,« je bil kritičen predsednik združenja Assoporti.

Nerli se je ustavil tudi pri odnosu oziroma dialogu med mestom in pristaniščem. V Italiji je ta odnos še pomembnejši kot v drugih državah, saj je skoraj vseh 39 pristanišč nastalo znotraj zgodovinskih naselbin in se je skupaj z njimi razvijalo do današnjih razsežnosti. Med primeri takih mest je Nerli navedel tudi Trst, ki je svoje pristanišče premaknil na novo lokacijo proti vzhodu, medtem ko je staro pristanišče namenjeno temeljiti prenovi.

O severnojadranskih pristaniščih kot vratih v Evropo pa je tekla beseda te dni v Trzinu, kjer so predstavniki propele klubov iz Trstiča, Trsta, Ravenne, Benetk in Kopra razmišljali o prihodnosti severnojadranskega pristaniškega sistema. Transport potrebuje večjo hitrost in na splošno optimizacijo, kajti tistim, ki prihajajo v naša pristanišča z ladjami, moramo ponuditi storitve visoke kakovosti, je poudaril predsednik beneške pristaniške oblasti Paolo Costa. Poveljnik tržaške pristaniške kapitanije Antonio Basile je izrazil prepričanje, da je potrebna enotna strategija vseh pristanišč v FJK, kajti razdrobljena prizadevanja ne pomagajo k doseganju rezultatov. Tako tržaški župan Gianfranco Pizzolitto kot predsednik posebnega podjetja, ki upravlja tržaško pristanišče Emilio Sgarlata pa sta izrecno podprla projekt Unicredita za tržaško-tržiško velepristanišče, ker gre po njuni oceni za veliko priložnost.

LETALIŠČA V Ronkah oktobra več potnikov (2,4%)

RONKE - Po uvedbi dveh novih povezav, z Milanom-Linate in Genovo se je število potnikov na deželnem letališču FJK v Ronkah oktobra povečalo za 2,4 odstotka glede na enak lanski mesec. Po podatkih združenja italijanskih letališč Assaerporti so na letališču v Ronkah našli 71.041 potnikov, v enakem lanskem mesecu pa jih je bilo 69.365. Število potnikov v notranjem prometu je zraslo za 13,1 odstotka, medtem ko se je število potnikov na mednarodnih progah zmanjšalo za 7,8 odstotka.

Na italijanskih letališčih se je število potnikov oktobra letos povečalo za 9,2 odstotka glede na enak lanski mesec. V severovzhodni Italiji je na prvem mestu po rasti števila potnikov Treviso (+15,6%), sledijo pa Benetke (+4,6%), Bocen (+4,1%) in Trst (+2,4%), medtem ko je Verona (+0,6%) ostala na lanskem ravni.

Sedmi pomol za kontejnerje v tržaškem pristanišču

ARHIV



VARČEVANJE - Ob jutrišnjem mednarodnem dnevu

ZKB z nagradami za šolarje, poštno podjetje s posebnim pečatom

TRST - Jutri bo mednarodni dan varčevanja, ki ga bodo na različne načine počastili v različnih finančnih in bančnih institucijah in na pošti. Tudi obe slovenski zadrugi banki ob tem dnevu pripravita različne pobude. Zadruga kraška banka (ZKB) že vrsto let posveča ta dan najmlajšim in tako bo v petek, 29. oktobra, kot vsako leto nagradila najuspešnejše učence petih razredov osnovnih šol in najboljše dijakke zadnjih razredov srednjih šol v petekletnem šolskem letu 2009-2010. Slovesno nagajevanje učencev iz slovenskih in italijanskih šol iz nabrežinskih, openskih, dolinskih, miljskih in šentjakebskega didaktičnega ravnateljstva bo v petek ob 17. uri v dvorani ZKB na Opčinah.

Poštno podjetje Poste Italiane pa je za dan varčevanja v Trstu pripravilo dva posebna poštna žiga in predavanje o varčevanju za člane združenja Cittaviva, ki bo v Poštnem muzeju.

Poštna hranilna knjižice in boni z donosom še naprej privlačijo Italijane, be-

remo v tiskovnem sporočilu poštne podjetja. Konsenz dokazujejo podatki, ki govorijo o več kot 27 milijonih poštne hranilnih knjižic v obtoku, njihovo število pa se je v zadnjem letu povečalo za 11,4 odstotka. Vsota prihrankov, ki so vloženi v vse vrste poštne varčevalnih produktov, pa presega 288 milijard evrov (93 milijard na knjižicah in 195 milijard v bonih). Uspeh tovrstnega varčevanja ne izhaja samo iz njegove enostavnosti in zanesljivosti, ampak tudi iz neobdavčenosti (v obliki koleka) in odsotnosti stroškov za odprtje, zaprtje, upravljanje in obnovo varčevalnega instrumenta.

Tudi prebivalci tržaške pokrajine svoje prihranke v veliki meri zaupajo tradicionalni hranilni knjižici. V tržaških poštne uradih so v letošnjem prvem polletju zabeležili 2,84-odstotno rast njihovega števila z oziroma na šestmesečje prej, v obtoku pa jih je približno 60 tisoč. Tako kot špo vsej Italiji je poštno podjetje tudi v Trstu organiziralo nekaj dogodkov, informativnih srečanj in pred-



vnanj o varčevanju za učence obvezne šole. Cilj teh srečanj je ozaveščanje najmlajših o varčevanju kot naložbi v lastno človeško in poklicno prihodnost, je še zapisano v tiskovnem sporočilu.

SEJMI - Konec tedna V dneh sejma Triestespresso odprt Trgovski muzej

TRST - V času sejma kave Triestespresso expo bo v četrtek, petek in soboto (od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 19.00) izjemoma odprt Trgovski muzej tržaške Trgovinske zbornice v Ul. San Nicolò 7). Obiskovalci si bodo lahko ogledali muzejsko zbirko, v kateri je posebna sekcija posvečena prav kavi in zgodovinskemu razvoju naprav za njeno pripravo.

Bienalni sejma Triestespresso expo, ki ga letos prireja Trgovinska zbornica, bo petič odprl vrata v četrtek, 28. oktobra, za razliko od prejšnjih izvedb pa bo tokrat že prvi dan odprt tudi za javnost. Na sejmišču sicer pričakujejo osem tisoč udeležencev iz 80 držav, medtem ko bo razstavljalcev 225, od tega 65 tujih. V primerjavi z izvedbo leta 2008 je bilo prijav za 7,2 odstotka več. Poleg pridelovalcev kave in trgovcev bodo na sejmu zastopali tudi proizvajalci naprav za obdelavo, prženje in pakiranje kave, naprave za njeno pripravo, kavne skodelice in storitveni sektor s špediterji, logisti, svetovalci, ponudniki informatičnih storitev in strokovnimi združenji.

V petek in soboto obeležitev 170. obletnice zgodovinske tržaške plovne družbe Lloyd Triestino

TRST - Po zaslugi posebnega iniciativnega odbora bo v petek dopoldne (od 9.00 do 13.00) v dvorani Tripovich srečanje o plovni družbi Lloyd Triestino, ki letos obhaja 170. obletnico ustanovitve in katere dediščino je prevzela leta 2006 preimenovana plovna družba Italia Marittima (skupina Evergreen). Da ne bi šla ta bogata dediščina v pozabo, skrbi omenjeni odbor (v njem so Enzo Volli, Giovanni Bertali, Gianni Usberghi, Franco Ban, Maurizio Salce in Aldo Cuomo), ki je s pomočjo Dežele FJK in lokalnih uprav in ustanov pripravil petkov dogodek in zanj izdal knjigo o zgodovini Lloydja in posebno jubilejno medaljo. Proslavljanje se bo nadaljevalo tudi v soboto z mašo msgr. Crepaldija in koncertom mojstra Sofianopula, medtem ko si bodo lloydovci ogledali nekdanjo Lloydove palače, v kateri je zdaj sedež deželne odbora.

V zvezi z zapuščino Lloydja je včeraj v deželnem svetu ponovno posegel svetnik Igor Gabrovec, potem ko na aprila vloženo svetovalsko vprašanje ni prejel odgovora. Gabrovec deželni odbor sprašuje, kdo je danes lastnik Lloydovega umetniško-dokumentarnega arhiva, ali je ta sploh popisan in v kakšnem stanju se nahaja. Dežela bi bila dolžna, da vsaj ob 170. jubileju zgodovinske tržaške plovne družbe razjasni uso-

V FJK največ blažilcev odpade na kovinarje

VIDEM - V Furlaniji-Juljski krajini se je število ur v dopolnilni blagajni z deset milijonov v letu 2009 letos povečalo na več kot 18 milijonov, od česar odpade več kot 11 milijonov ur (približno 60%) na kovinarsko panogo. Podatek so objavili včeraj na predstavitvi novega deželnega sekretarja kovinarskega sindikata Fim-Cisl Cristiana Piza. Ta je povedal, da je v Furlaniji-Juljski krajini kriza prizadela več kot polovico od 30 tisoč kovinarskih delavcev, pri čemer je še posebej nevarno dejstvo, da se letos zmanjšuje število ur redne dopolnilne blagajne in raste število ur izredne dopolnilne blagajne, kar je znak akutnih podjetniških kriz. Izhod iz krize je tako v tem pomembnem gospodarskem sektorju še daleč, je poudaril Pizzo.

EVRO

1,3912 \$

-0,8

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 26. oktobra 2010

valute	26.10.	25.10.
ameriški dolar	1,3912	1,4031
japonski jen	113,11	113,21
kitajski juan	9,2691	9,3420
ruski rubel	42,2875	42,4705
indijska rupija	61,9850	62,2400
danska krona	7,4577	7,4579
britanski funt	0,87685	0,89255
švedska krona	9,3028	9,1990
norveška krona	8,1200	8,0935
češka krona	24,618	24,510
švicarski frank	1,3558	1,3618
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	274,60	273,53
poljski zlot	3,9352	3,9316
kanadski dolar	1,4245	1,4291
avstralski dolar	1,4108	1,4107
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2750	4,2680
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7097	0,7095
braziljski real	2,3674	2,3889
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9785	1,9845
hrvaška kuna	7,3423	7,3413

EVROTRŽNE OBRETNOSTI 26. oktobra 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25625	0,28844	0,45250	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13167	0,17083	0,24000	-
EURIBOR (EUR)	0,822	1,029	1,250	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

31.068,42 €

-9,27

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

26. oktobra 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,24	+0,53
INTEREUROPA	-	-
KRKA	62,86	-0,65
LUKA KOPER	16,00	-1,84
MERCATOR	155,82	-0,26
PETROL	256,74	-1,20
TELEKOM SLOVENIJE	92,90	-0,51

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	22,70	-2,83
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,05	-0,20
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	16,49	+2,81
POZAVAROVALNICA SAVA	8,34	-0,24
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	420,00	-0,02
SAVA	176,66	+0,02
TERME ČATEŽ	180,00	-
ŽITO	87,15	+0,17
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	16,10	+0,31

MILANSKI BORZNI TRG 26. oktobra 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,15	-0,60
ALLIANZ	88,8	-0,20
ATLANTIA	15,84	-0,13
BANCO POPOLARE	3,99	-1,60
BCA MPS	1,03	-1,43
BCA POP MILANO	3,41	+0,59
EDISON	0,92	-3,50
ENEL	4,035	+0,06
ENI	16,02	-0,99
FIAT	12,11	-1,06
FINMECCANICA	9,835	+1,50
GENERALI	15,64	-0,38
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,595	+0,19
LOTTOMATICA	12,09	-0,66
LUXOTTICA	20,95	-1,92
MEDIASET	5,065	+0,00
MEDIOBANCA	7,365	+0,82
PARMALAT	1,965	+0,41
PIRELLI e C	6,2	-0,96
PRYSMIAN	14,18	-0,84
SAIPEM	31,36	-2,37
SNAM RETE GAS	3,88	+1,37
STMICROELECTRONICS	5,895	-0,67
TELECOM ITALIA	1,08	+1,03
TENARIS	14,83	-1,66
TERNA	3,235	+0,54
TISCALI	0,108	+1,78
UBI BANCA	7,79	+0,52
UNICREDIT	1,88	-0,32

SOD NAFTE

(159 litrov)

82,58 \$

+0,04

IZBRANI BORZNI INDEKSI

26. oktobra 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	840,92	-0,55

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.893,59	+1,09
BIRS	864,87	+0,38
FIRS, Banjaluka	1.369,35	-3,07
Belex 15, Beograd	648,97	+0,98
SRX, Beograd	255,94	-1,20
BIFX, Sarajevo	1.492,09	+0,39
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.125,75	+0,67

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.169,46	+0,05
Nasdaq 100	2.119,05	+0,26
S&P 500, New York	1.185,64	+0,00
MSCI World, New York	1.229,68	+0,55
DAX 30, Frankfurt	6.613,80	-0,38
FTSE 100, London	5.707,30	-0,78
CAC 40, Pariz	3.852,66	-0,45
ATX, Dunaj	2.720,67	-
PX, Praga	1.154,5	-0,31
EUROSTOX 50	2.856,31	-0,53
Nikkei, Tokio	9.401,16	-0,27
STI, Singapur	3.162,51	-0,61
Hang Seng, Hongkong	23.601,24	-0,11
Composite, Šanghaj	3.041,54	-0,32
Sensex, Mubaj	20.221,39	-0,40



O NAŠEM TRENUTKU

Globina lepote in sodobna politika

ACE MERMOLJA



Na ustanovitvenem kongresu stranke Levica, ekologija in svoboda je tajnik Nichi Vendola izpostavil besedo "lepota". Sprašujemo se lahko, kakšna je možna povezava med lepoto in politiko, med estetikom in strankarsko prakso. Primerjava se nam lahko zdi za lase privlačna, a je to zaradi slabega zgodovinskega spomina.

V zlatem starogrškem obdobju in v demokratičnem polisu sta bili politika in estetika tesno povezani. Estetika pa je bila vezana z etiko. Upravičenci (izključeni so bili npr. sužnji) so lahko na trgu razpravljali o politiki. V debatah so soodločali, kako urejati mestne zadeve. Dramatika jim je ponujala razmislek o poslednjih človeških stvareh.

V čudovitih amfiteatrih, ki jih lahko vidimo še danes, je bila estetska moč dramatike odličen posrednik, ki je popeljal meščane do večnih vprašanj. S pomočjo lepega so se gledalci soočali z močjo usode, z njeno muhavostjo, z vprašanji, kaj je dobro in kaj je slabo, skratka, z dilemami življenja, etike in morale. Katarza se je zgodila z ubeseditvijo najglobljih vprašanj. Oder je segel ljudem v dušo, gledalci so po mučni peripetiji in sočustvovanju z junaki našli odgovore na velike teme življenja. Odgovori so postali del političnega človeka, ki naj bi ozaveščen nastopal v svoji osebni in družbeni praksi.

V zgodovini ni bila lepota vedno v sozvočju z moralno in etiko ter posledično s politiko. Renesansa je npr. ustvarila zarezo. Ko je bila katoliška cerkev v svoji najgloblji duhovni krizi in so bili papeži posvetni vladarji, so naročali Michelangelu in drugim umetnikom dela, ki so prototip lepega. Ne dvomimo v lepoto teh del, sprašujemo pa se, če so nove umetnine silile gledalce v intimno molitev. Sikstinske freske so prej kot meditacija razkošje lepote.

V času romantike se je umetnost vrnila k svoji etični in politični nalogi. Estetika se je javljala kot podstat naroda. Nemški jezikovno-kulturni princip, ki ga je povzel Prešeren, je postavil lepoto in bogastvo jezika kot pogoj za udejanjanje sodobnega naroda. Umetnost je utemeljila etiko nacije in njeno politiko. Filozofi in esteti so postali svetovalci vladarja (Schlegel in drugi). Pozneje so se umetnost, etika in politika ponovno razšli.

Danes obstaja nova globinska potreba, da se človek nauči razpoznavati lepoto in da jo veže z etiko. Vse, z umetnostjo vred, postaja veselica, razvedrilo, konzumno blago. Tako lepo kot etično so trenutni prebliski za sprotno uporabo kot ostalo blago. Andy Warhol je nevtraliziral mit Marilyn Monroe in Che Guevara tako, da je poslikal serijo istih portretov z različnimi barvnimi odtenki. Vse je serijsko, uporabno in potrošno. Danes nas novo blago razveseli, jutri leži v smeteh.

Lepota pa ostaja ključna pri nekaterih vprašanjih, ki imajo izrazito politično valenco. Mislim na ekološka vprašanja, na multikulturalnost in interkulturalnost, na vrednotenje ali razvrednotenje različnega, na urbanistiko, na stil življenja, na medije, na same politične nastope itd.

Ljubitelj lepega ne bo sredi Tržaškega zaliva gradil uplinjevalnika, ki bo čez dvajset let dotrajan. Ne bo pripeljal v morsko jezero na stotine ladij za uplinjevalnik, za pristanišče in za križarjenja. Struktura sredi zaliva ne bo boa za prihodnjo Barcelano.

Ljubitelj lepega ne bo ne gradil in ne kupoval (drago) vodoravnih stanovanjskih blokov, s katerimi povsem neestetsko pozidavajo Kras. Na Krasu skoraj da ne vidim več lepe nove hiše, občutka za starodavno arhitekturo ali pa ohranitve starejše openske vile. Vilo porušijo in nare-

dijo blok. Parcelo zatrpajo s cementom in zraste Borgo Carsico.

Sam politični žargon postaja brutalen in surov. Iz mladosti se spominjam, kako so bili govori nekaterih italijanskih politikov prave mojstrovine. Pri Pajetti si bil kot v gledališču. Z drugega brega je Almirante s svojo retoriko polnil trge: imel je več poslušalcev kot volilcev.

Novi ritmi, hipna komunikacija in televizija so ubili umetnost govornišva. Koliko je pri tem izgubila politika? Umetnost se je spremenila v dovtype, v pričkanje in zmerjanje, skratka, v televizijski spektakel za kratek čas. Zmaga tisti, ki je v sabljanju spretnjši ali pa ustrelil največjega kozla.

Pri samem delu v uradu ali tovarni je bistvena razlika, če je okolje prijazno in lepo ali pa če gre za neke hangarje brez varnostnih naprav in zelenic. Ni vseeno, kam daš delavca.

Omenil se multikulturalnost. V mladosti sem v Skopju slučajno srečal mlado ciganko. Bila je lepa kot kip in gibčna kot srna: kako bi bil lahko pred tolikim razkošjem rasist? Ni morda res, da so ljudje lepši tam, kjer se križajo različne rase, plemena, ljudje od daleč, kot pa če legajo v posteljo bližnji in skoraj sorodniki? Nekoč je plemstvo hodilo v Črno Goro po svežo kri...

S kolikimi problemi je povezana lepota! Pred kolikimi zablodami bi nas rešila izostren estetski čut in dober okus! Estetika je še kako važna pri političnih odločitvah, saj ne more biti vse samo v računih in v denarju.

Marchionne naj poskrbi za nekaj lepih avtomobilov, kot so bile nekoč lancie in alfe in naj z njimi konkurira z mercedesi in beemveji! S pando Fiat ne bo nikoli postal multinacionalka. Ni to industrijska politika?

Estetika ostaja pomembna, lepo nam pomaga živeti, ko bi se politika kdaj pa kdaj zazrla v eleganco starogrškega templja, bi bila boljša.

PISMA UREDNIŠTVU

Kolesa zgodovine

Na samo obletnico odhoda v prejšnjem desetletju zadnjega 'tujega, jugoslovanskega vojaka in okupatorja' z ozemlja Slovenije, sem izvedel iz sredstev obveščanja, da nameravata Hrvaška in Slovenija oblikovati skupno Vojaško letalstvo (sic!) za varovanje enotnega zračnega prostora.

Naj mi kdo razloži, kaj se dogaja...

Naslednja zanimiva obletnica bo 22. decembra: leta 1941 so v kraju Rudo v dolini Lima ustanovili Prvo proletarsko brigado, ki so jo sestavljali pripadniki – v različnih odstotkih – vseh južno slovanskih narodov. Slovenska četa je bila v sestavi Šumadijskega bataljona. Pustimo se presenetiti – morda se pripeti, da uvede NATO čez kakšno leto na svojih paradah odmevni 'strojni korak' JNA.

Aldo Rupel

Globalizacija in ekonomija

V svetovni ekonomiji je liberalistični sistem doživel polom. Kje pa! To je le slogan! Največji uspeh je zabeležil prav takrat, ko je sprožil svetovno krizo, saj so takrat tako imenovani špekulanti, ki niso nič drugega kot tisti, ki imajo v rokah večino svetovnega bogastva, unovčili ogromne vsote pravega denarja in banke, kot strukture so ostale prazne. Vlade, ki so pod oblastjo svetovnih bogatašev pa so odredile, da jih je treba spet napolniti z denarjem navadnih ljudi, da se ne bi ves finančno-ekonomski sistem sesul. Potem niso naredili nič drugega. Sistem je ostal isti in se stvar ponavlja. Borzni indeksi se spet višajo, Dow Jones je višji kot pred 11. 9., se pravi prikazujejo vedno večjo vrednost. Realna ekonomija (proizvodnja) pa je na psu, brezposelnost je na najvišji ravni, kupna moč pa posledično na najnižji. Ne more se vrednost delnic realno dvigati, če ni podprta z višjo proizvodnjo. Finan-



čne špekulacije ne dvigajo resnične vrednosti, pač pa le fiktivno. Ko bo čas, se bo spet vse sesulo na naše glave. In bodo spet polnili banke z našim denarjem, kolikor ga še bo.

Ali je mogoče da svetovni ekonomisti, Nobelovi nagradenci, tega ne razumejo? Sam sem s svojimi prijatelji že pred dvajsetimi leti predvidel zlom. Uštel sem se le časovno, ker sem mislil, da se bo vse to prej zgodilo. Očitno nisem imel prave predstave o moči velikih ekonomij, kot so Združene države, Japonska, Velika Britanija in tudi nekateri deli Evrope. Da niso veliki ekonomisti predvideli, kar sem zmozel sam, pa mi daje misliti, da imajo maslo na glavi.

Zdaj mi je pa jasno, da se bo vse skupaj ponovilo in se bo ponavljalo toliko časa, da bo še kaj, kar bi velekapitalisti lahko še pospravili. Kaj pa bo, ko ne bo nič več? Ko bo imelo 2% ljudi 90% vse realne vrednosti?

Vse to je mogoče zaradi neo-zaveščenosti večine ljudi in masla na glavi politikov vseh vrst, ki kratkovidno in le za svoj žep izvajajo strategijo svetovnih mogotcev. To se ne more dobro končati! V zgodovini so to največkrat poravnale vojne, nazadnje zaradi prihajajoče globalizacije, svetovne. Ko pa ni bilo drugih izhodov in ljudje niso imeli več nič, za kar je bilo vredno živeti in niso imeli kaj izgubiti, pa uničujoče revolucije, ki so za nekaj časa postavile vse ljudi na nično točko in se je vse začelo znova. Tisti, ki vodijo svet bi se morali zamisliti. Ali pa je res, kar je rekel Sigmund Freud, da gredo v politiko tisti, ki so v svojem poklicu neuspešni in zato ne vidijo preko konice svojega nosu, ali pa nočejo videti in razmišljajo kakor Ludvik XIV: »Après moi le déluge!«

Primož Možina

IMIGRACIJA - Podatki iz poročila Caritas-Migrantes

Furlanija-Juljska krajina primerna za integracijo tujih priseljencev

V Furlaniji-Juljski krajini je 31. decembra 2009 živelo sto tisoč tujih državljanov, v Italiji pa jih je bilo 4,9 milijona. Naša dežela se je po podatkih letnega poročila fundacije Migrantes in italijanske Caritas dobro odrezala na področju integracije. Glede na upoštevane kriterije je namreč Furlanija-Juljska krajina druga na lestvici dežel z najbolj ugodnimi pogoji za uspešno vključitev priseljencev v družbo. Na prvem mestu je Emilija-Romagna. Poročilo so včeraj predstavili v Rimu (podrobnejše informacije na 6. strani), na krajevni ravni pa v Gorici, v veliki dvorani univerze.

Stopnjo integracije je seveda težko statistično opredeliti, v tem primeru pa je tri kriterije določil državni svet za ekonomijo in delo (CNEL). Raziskovalci so obravnavali »vabljenost« ozemlja posameznih dežel, stopnjo vključenosti v družbo (npr. dostop do javnih storitev in ukoreninjenost v družbeno tkivo) in stopnjo vključenosti v svet dela. Emilija-Romagna je dosegla oceno 61 stotin, takoj za njo pa se je uvrstila Furlanija-Juljska krajina s 57 stotinami. Trst, Gorica in Pordenon pa so v deseterici za priseljence najbolj »prijaznih« pokrajin v Italiji.

V Furlaniji-Juljski krajini živi nekaj več kot sto tisoč tujih državljanov (štirikrat manj kot v samem Milanu) in predstavljajo približno osem odstotkov deželnega prebivalstva. Po Laciju je FJK druga dežela z najnižjim porastom števila priseljencev v obdobju med leti 2002 in 2009. V sedmih letih se je to število povečalo za 130 odstotkov, v Venetu pa je porast znašal celih 235 odstotkov. V Gorici so med drugim poudarili, da Furlanija-Juljska krajina ni več samo dežela, skozi katero potujejo priseljenci, temveč se v njej vse več ljudi ustavi in ustali. Največ tujih državljanov je v videmski pokrajini, najvišji odstotek glede na celotno prebivalstvo pa beležijo v pordenonski pokrajini, kjer je delež tujcev v šolah 14-odstoten.

O vključenosti priseljencev priča tudi podatek, da jih precej že sodeluje tudi na volitvah

ARHIV



LJUBLJANA - V Kavarni Union

Premiera koncertne pripovedi Tri zdrave Marije in en oče naš

V Kavarni Union bo v petek ob 20. uri premierno na ogled koncertna pripoved Tri zdrave Marije in en oče naš. Glasbena predstava v produkciji Pripovedovalskega Varieteja, KD Priden možic in društva Familija je nastala na podlagi pripovedovalskega večera, ki so ga nadgradili še s koncertno in odrsko postavitvijo, je povedala pripovedovalka Ana Duša. Koncertno pripoved oblikuje umetniška ekipa, ki je nastopila že na pripovedovalskem večeru, k sodelovanju pa so povabili režiserja Mareta Bulca in glasbenike iz skupine Katalena: Polono Janežič, Boštjana Narata in Vesno Zornik. Dramaturgija projekta je delo Špele Frlic, scenografija pa Damirja Leventića.

Tri zdrave Marije in en oče naš združujejo pripovedovalske prvine z avtorsko glasbo in reinterpretacijo treh slovenskih baladnih pesmi: Lenčica, Gregcova sestrčica, Nuna in Grajska gospa ubije majerici sina, danske zgodbe Rdeča in bela vrtnica ter zgodbe makedonskega pisca Petra A. Andreevskega Vampir.

Janežičeva, ki je poskrbela za glasbeno plat projekta, je povedala, da je glasbeni izbor nastal zelo naravno in spontano ter da glasba koncertne pripovedi kljub aktualizaciji narodnih pesmi ostaja enostavna, spевна in zapomljiva. Za pomoč pri režiji so prosili Bulca, ki je Ano Duša, kot je povedala, navdušil s izjavo: "Vedno sem si želel režirati koncert". Bulc upa, da bo kolaž pripovedovanja, glasbenih vložkov in odrske postavitve, ki v Sloveniji ni prav pogost, prepričal občinstvo.

Koncertna pripoved, za katero je besedila izbrala Duša, je prva stalna produkcija Pripovedovalskega Varieteja. Variete je glasbeno gledališče, ki je nastalo oktobra 2009. V prvi sezoni je izvedlo predstave, kot so Patty Diphusa, Senca tvojga psa in Moskva - Petuški. Vzoredno poteka tudi program Varietejček, ki ga za najmlajše pripravljajo ob sobotah dopoldan.

Enkrat mesečno v kavarni pripravijo tudi pogovor Filozofiranje v Varieteju, ki ga z znanimi osebnostmi vodi filozof in glasbenik Boštjan Narat. Letos Pripovedovalski Variete skupaj s KD Priden možic pilotsko izvaja celoletno šolo pripovedovanja. Program je namenjen predvsem invalidni mladini, ki ji želijo približati večšine pripovedovanja. (STA)



POLITIKA - Premier Berlusconi zdaj meni, da je »absolutno nujen«

Vladna večina skuša najti dogovor o Alfanoovem zakonu

D'Alema: Nesprejemljivo je, da se parlament znova ukvarja z Berlusconijevimi osebnimi problemi

SODSTVO Nič kaznivega okrog hiše v Montecarlu

RIM - Afere okrog stanovanja v Montecarlu, v okviru katere je bil predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini osumljen goljufije, je najbrž konec - vsaj s sodnega vidika. Rimsko javno tožilstvo je namreč včeraj predlagalo arhiviranje zadeve, češ da ni bilo zagrešeno nobeno kaznivo dejanje.

Kot znano, je to stanovanje neka premožna italijanska državljanka leta 1999 darovala Nacionalnemu zavestništvu, ki ga je devet let pozneje prodalo za 300 tisoč evrov, kajpak s Finijem privoljenjem, saj je bil predsednik stranke. Dnevnik Il Giornale in Libero, ki sta lastniško in politično blizu premierju Berlusconiju, pa sta letošnjega julija sprožila pravo medijsko gonjo proti predsedniku poslanske zbornice, češ da je bilo stanovanje prodano pod ceno. Zadevo je dodatno zapletlo dejstvo, da je v njem živel kot najemnik Finijev svak Giancarlo Tulliani. Na tej osnovi so Berlusconijevi pristaši tudi zahtevali Finijev odstop z mesta predsednika spodnjega doma italijanskega parlamenta.

Z včerajšnjim predlogom javnega tožilstva, naj se zadeva arhivira, je, kot rečeno, zadeve verjetno konec s sodnega vidika, ne pa s političnega, saj je v resnici šlo za poskus likvidacije politika, ki se je postavil Berlusconiju po robu. Finijev privrženec Benedetto Della Vedova je pozdravil odločitev javnega tožilstva, saj je sum metal težko senco na snujočo se stranko Prihodnost in svoboda za Italijo. Prav tako navdušen je bil blagajničar nekdanjega Nacionalnega zavezništva Francesco Pontone. Hudo razočarana pa sta založniški direktor dnevnika Il Giornale Vittorio Feltri in direktor dnevnika Libero Maurizio Belpietro, po oceni katerih »vsega ne bo mogoče arhivirati«. »Žal v Italiji obstaja medijska kupola, ki Italijanom krati pravico do informiranosti,« je dejal Belpietro.

RIM - Uvedba imunitete pred sodnim pregonom v korist premierja je še vedno v središču politične pozornosti. Silvio Berlusconi je minuli četrtek v intervjuju za nemški dnevnik Frankfurter Allgemeine Zeitung res dejal, da ni nikoli zahteval ustavnega zakona v tem smislu, in v petek je zaradi polemik, ki jih je sprožilo kritično stališče predsednika republike Giorgio Napolitana, res izjavil, da bo vladni večini predlagal, naj umakne Alfano zakon, toda včeraj je spremenil stališče. V intervjuju za novo knjigo Bruna Vespe, ki bo predvidoma izšla novembra, je namreč izjavil, da je takšen zakon »primeren« in celo »absolutno nujen« spričo »sodstva, s katerim imamo opravka«.

Kaže, da se je premier premislil tudi zato, ker so na obzorju novi sodni postopki proti njemu. Iz istega razloga je Berlusconi v intervjuju za Vespo knjigo napovedal, da bodo parlamentarci Ljudstva svobode v kratkem predlagali ustanovitev parlamentarne komisije za preiskovanje primerov »politiziranih« sodnikov.

MASSIMO D'ALEMA

ANSA



Po drugi strani bi se lahko zgodilo, da bo ustavno sodišče v kratkem, predvidoma 14. decembra, razsodilo, da je t. i. zakon o legitimni zadržanosti protustaven. Če bi se to zgodilo, bi padel edini pravni ščit, ki Berlusconija tačas brani pred sodnim pregonom. Zaradi vsega tega je vladna večina obnovila svoja prizadevanja za obnovo Alfanoovega ustavnega zakona.

Toda v desni sredini obstajajo različna stališča glede določil, ki naj bi jih vseboval ta zakon. Privrženci predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija npr. vztrajajo, da bi isti človek ne smel večkrat

uživati takšne imunitete. Pravosodni minister Angelino Alfano je dejal, da je mogoče o tem razpravljati, pa čeprav so drugi vodilni predstavniki Ljudstva svobode proti takšni omejitvi. Tudi zaradi tega je pravosodna komisija senata, v kateri je ta zakonski predlog v obravnavi, podaljšala rok za predložitev popravkov do jutri ob 16. uri.

Opozicijska UDC glede Alfanoovega zakona zastopa podobno stališče kot Finijeva Prihodnost in svoboda za Italijo (FLI). Demokratska stranka in Italija vrednot pa sta odločno proti takšni imuniteti, saj bi krila tudi kazniva dejanja, ki jih je premier zagrešil pred nastopom svojega mandata. Sploh je za ti dve stranki nesprejemljivo, da je parlament že spet blokiran zaradi premierjevih osebnih problemov. Vidni predstavnik demokratov Massimo D'Alema je včeraj izrazil upanje, da se bo Berlusconi čim prej umaknil. V tem primeru bi po njegovo lahko prišlo do oblikovanjačasne vlade za volilno reformo in za sprejem nujnih ukrepov proti gospodarski krizi, ki jo sedanja vlada prav zaradi Berlusconijevih osebnih problemov zanemara.

KITAJSKA - Italijanski predsednik na obisku

Napolitano opozoril Peking na pomen človekovih pravic



Predsednika Giorgio Napolitano in Hu Jintao

ANSA

PEKING - Čeprav na obziren način, je predsednik republike Giorgio Napolitano med svojim uradnim obiskom na Kitajskem poudaril potrebo, da rastoči azijski giganti napreduje ne le na gospodarskem, ampak tudi na družbeno-političnem področju in še zlasti glede spoštovanja temeljnih človekovih pravic. To je italijanski državni poglavar storil, ko je včeraj govoril v partijski šoli v Pekingu. »Za harmonično vključitev v odprto mednarodno skupnost in za sozvočje z Evropo je temeljnega pomena pot, na katero je Kitajska stopila na področju političnih reform, utrjevanja pravne države, spoštovanja človekovih pravic ter odpiranja in liberalizacije trga,« je dejal.

Napolitano se je včeraj sestel s kitajskim predsednikom Hu Jintaom, danes se bo srečal s premierjem Wen Jiaobom, kitajsko turnejo pa bo sklenil jutri z obiskom Expoja v Šangaju. Predsednikovo potovanje naj bi utrdilo dobre odnose med državama na gospodarskem in še zlasti na političnem področju.

ZAPOR - Nov primer Cucchi?

Podhranjeni 32-letni Simone umrl zaradi zdravniške malomarnosti

RIM - Ali smo res pred novim primerom Cucchi? Spet je namreč prišlo do smrti v istem zaporu, kjer je pred letom dni umrl 31-letni Stefano Cucchi. Mesec za njim je namreč v zaporu Regina Coeli življenje izgubil še 32-letni Simone La Penna. Podobno kot pri Stefanovi so tudi okoliščine Simonejeve smrti nejasne. Medtem ko je Stefano umrl po enotedenskem priporu zaradi številnih zlomov, je Simone umrl zaradi nemarnosti. Tudi on je bil namreč zapornik »B kategorije«, narkoman, ki so ga januarja 2009 aretirali zaradi droge. V zaporu se je njegovo zdravje izredno poslabšalo: bruhal je in samo v nekaj tednih je izgubil 30 kilogramov. Zaradi podhranjenosti so ga sprejeli v bolnišnico Pertini, vendar je tam ostal le dva dni in kmalu zatem umrl v zaporu. Simonejevi odvetniki so že pred tem večkrat opozorili na fantovo zdravstveno stanje in zaprosili za morebiten hišni pripor, vendar je bilo vse zaman.

Sodniki so uvedli preiskavo o Simonejevi smrti. Na seznamu osumljencev se je znašlo 6 zdravnikov oz. bolničarjev bolnišnice Pertini in zaporniške ambulate, ker niso opozorili na Simonejevo stanje. Sedaj jih dolžijo nenamerne uboja.

SIMONE LA PENNA

ANSA



KRIZA - Genovski operi grozi bankrot

Bondi poziva zasebnike k vlaganju v gledališče

GENOVA - Minister za kulturo Sandro Bondi poziva zasebnike, naj vlagajo v gledališča in operne hiše. »Italijanska kultura ne sme biti odvisna samo od prispevkov države, temveč jo morajo podpirati tudi družba in zasebniki. Tako lahko rešimo kulturo ter okrepimo njeno neodvisnost in moč,« je v Genovi včeraj dejal Bondi.

Bondi se je v Genovi mudil na sestanku, posvečenem prihodnosti operne hiše Carlo Felice, ki ji grozi bankrot. »Italijanska operna gledališča so v težkem položaju, vendar bomo z reformami, ki jih je sprejela Berlusconijeva vlada, italijanski operni glasbi lahko zagotovili trdnjšo podlago,« je dejal Bondi. Po podatkih njegovega ministrstva naj bi bilo več podjetnikov pripravljenih reševati to opero v Genovi.

Okoli 300 sodelavcev opere Carlo Felice, ki ima dolgo tradicijo, že več tednov dela s skrajšanim delovnikom. Grozi jim, da jih bodo odpu-

SANDRO BONDI

ANSA



stili, kajti hiša ima dolgove v višini 17 milijonov evrov.

Županja Genove Marta Vincenzi je že povedala, da v mestni blagajni ni denarja za plače teh zaposlenih. Pred poldrugim letom je do grla zadolženo operno gledališče dobilo prisilnega upravnika, ki pa ni zmogel najti rešitve za finančne težave in je pred kratkim vrzel puško v koruzo. Operna hiša je posledaj brez vodstva. Sindikati so zagrozili zasedbo teatra, če vlada nemudoma ne poseže vmes in ne najde rešitve.

PRISELJENCI - Poročilo Caritasa in fundacije Migrantes

V Italiji živi skoraj 5 milijonov priseljencev, 20 krat več kot leta 1990

RIM - V zadnjih 20 letih se je število priseljencev v Italiji 20-krat povečalo. Leta 1990 jih je namreč bilo približno pol milijona, zdaj pa jih je skoraj 5 milijonov in tvorijo 7 odstotkov vseh prebivalcev. Ob tem pa so vzporedno rasle negativne reakcije do priseljencev, kot sta bojazen in zapiranje pred njimi.

Tako ugotavljata italijanska Caritas in fundacija Migrantes v svojem letnem poročilu o priseljencah, ki je letos že dvajseto po vrsti. Po navedbah poročila je bilo 1. januarja 2010 v Italiji 4.910.000 priseljencev, to je 700 tisoč več, kot jih je zabeležil osrednji italijanski statistični zavod Istat, to pa zato, ker Istat upošteva kot redne priseljence le tiste, ki so zabeleženi v anagrafskih uradih, medtem ko Caritas in Migrantes prištevata med redne priseljence vse tuje državljane, ki so v Italiji redno naseljeni.

Največja priseljenjska skupnost je romunska, saj dosega kar 21 odstotkov vseh priseljencev. Sledijo ji albanska (11 odstotkov) in maroška (10,2 odstotka). Približno 23 odstotkov vseh priseljencev živi v Lombardiji, saj so jih tu našteali 982.225. V milanski pokrajini jih je 407.190, medtem ko jih je v rimski 405.657.

V letu 2009 se je staršem priseljencem rodilo 77.148 otrok, kar pomeni 13 odstotkov vseh rojstev v Italiji. Mladoletnih priseljencev pa je bilo 1. januarja letos 932.675. Nelegalnih priseljencev je po podatkih poročila 500 do 700 tisoč, se pravi manj kot lani, ko jih je bilo približno milijon.





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

VELIKI TRG - Obrambni minister na slavnosti ob obletnicah združitve Italije in vrnitve Trsta k Italiji

La Russa: Trst v srcih vseh Italijanov Zastava Padanije? »Italija je mozaiik«

Vladni predstavnik se je izognil politični polemiki s Severno ligo - Dipiazza: Bazovica ni Trst

Zlobni jeziki pravijo, da je obrambi minister Ignazio La Russa včeraj na vrat na nos prišel v Trst, ker ni hotel, da bi vloga protagonista na uvodni prireditvi 150-letnice združitve Italije pripadala Robertu Menii. Vladnega podtajnika ni bilo (uradno je na službenem potovanju v tujini), pač je minister prišel na Veliki trg, »ker je Trst vedno v srcih vseh Italijanov in ker imajo Tržačani velik občutek za nacionalno in domovinsko identiteto«. Svojo navezanost na Trst je La Russa vsekakor izkazoval že kot otrok, ko je navijal za Triestino (v začetku se mu je zareklo, saj je namesto Triestine omenil Fiorentino).

Ministra in dopoldanski dvig italijanske zastave je na osrednjem tržaškem trgu (La Russa ga je označil za najlepšega v Italiji) pričakala močna burja. Tudi zaradi tega je bila vojaška prireditev zelo kratka in enostavna (trajala je vsega skupaj 15 minut) brez govorov in brez običajnih ceremonij. Vojška godba je zaigrala Mamelijevo himno, vojaki so razobesili zastavo in že se je La Russa odpravil na županstvo, kjer mu je župan Roberto Dipiazza izročil srednjeveški pečat mesta.

Župan je povedal, da je ponosen, ker je uvod v 150-letnico združitve Italije (obletnica bo sicer prihodnje leto) sovpadal s 56-letnico vrnitve Trsta Italiji. Zadovoljen je dvojno obletnico je bil tudi minister, ki je bolj kot o vsedrjavni politiki in o svojih odnosih z Gianfrancom Finijem raje govoril o Afganistanu in o vlogi italijanskih vojakov v tej nesrečni državi.

Dvojna obletnica ni mogla mimo »incidenta« na nekdanjem mejnem prehodu Lipica-Bazovica, kjer so neznanci v nedeljo sneli italijansko zastavo in namesto nje dvignili zastavo Padanije. Dipiazza je jezen, ker se je v običilih pojavila novica, da je Bazovica v Trstu, »medtem ko se je dogodek z zastavama zgodil na Krasu, ki nikakor ni Trst«, je pojasnil. Moral bi sicer dodati, da se nekdanji mejni prehod nahaja na ozemlju tržaške občine.

La Russa očitno ni želel političnega incidenta in polemike s svojim političnim zaveznikom Severno ligo. »Nihče, vključno z nami, nima ekskluzive z zastavami. V državi imamo raznolike lokalne, kulturne in tudi enogastronom-

ske posebnosti, ki so sestavni del pisanega mozaiika, ki se imenuje Italija,« je zelo diplomatsko povedal minister. Njegov stališče ni vseh deželni tajnici Demokratske stranke Debori Serracchiani, ki očita ministru nejasnost in poziva Berlusconijevo vladu, da brezpogojno obodi dogodek pri Bazovici.

Ob » aferi« z zastavo je La Russa nekaj minut posvetil tudi pripravam na spomladanske tržaške volitve. »Državno vodstvo Ljudstva svobode ni ocenilo nobene županske kandidature in torej tudi ne morebitne kandidature Roberta Antonioneja. To vsekakor ni v pristojnosti Rima, temveč Trsta. Rim bo posegel le v primeru spora o kandidaturah,« je pojasnil minister, ki je eden od treh državnih koordinatorskih Berlusconijeve stranke. »V vsakem primeru bo moj naslednik zagotovo iz vrst desne sredine,« ga je glasno prekinil optimistični Dipiazza.

S.T.

Obrambnega ministra Ignazia La Russo so pozdravili tudi učenci nekaterih mestnih osnovnih šol

KROMA



VELIKI TRG - Fulvia Premolin edina uradno prisotna Slovenka

Dipiazza: Slovenci so bili najbrž zasedeni Dolinska županja: Povabil me je prefekt

Bolj kot prisotnosti so na dopoldanski uvodni državni prireditvi ob 150. obletnici združitve Italije padle v oči odsotnosti politikov in javnih upraviteljev. Ni bilo zastopnikov Severne lige, praktično ni bilo politikov iz vrst leve sredine in ni bilo upraviteljev in politikov iz vrst slovenske narodne skupnosti, če izvajamo dolinsko županjo Fulvio Premolin. Nekateri so sicer spremljali popoldansko paradu, niso pa se rokovali z obrambnim ministrom Ignaziom La Russo.

»Sploh nisem opazil, da na prireditvi z obrambnim ministrom ni bilo Slovencev, sem pa z zadovoljstvom opazil prijateljico dolinsko županjo. Slovencev ni bilo, ker so bili očitno zasedeni drugje ali pa po službah. Nobenega političnega ali drugega problema s slo-



vensko manjšino,« meni tržaški župan Roberto Dipiazza. Prepričan je, da so julijsko srečanje predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške, njihov skupni obisk Narodnega doma in poklon ezulom

odprli novo poglavje v odnosih med italijansko in slovensko skupnostjo. Poti nazaj na tem področju ni, je prepričan župan.

»V kolikor morem se vedno odzivam povabilom na takšne ali

drugačne prireditve. V tem primeru sta me na Veliki Trg posebej povabila prefekt in vodja tržaškega vojaškega garnizona. Ne smemo pozabiti, da je prefekt tudi vladni komisar za Furlanijo-Julijsko krajino, torej najvišja državna oblast v naši stvarnosti,« pojasnjuje Fulvia Premolin. Svojo navzočnost na državni prireditvi z obrambnim ministrom županja tolmači kot znak spoštovanja do vseh dolinskih občanov, »med katerimi so tudi ti, ki so želeli, da bi se županja udeležila te pobude«. Od županov sta bila na glavnem mestnem trgu, poleg Dipiazza, Premolinova in devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret, Milje je zastopal podžupan Franco Crevatin, Pokrajino pa odbornik Mauro Tommasini.

S.T.

več fotografij na www.primorski.eu

VELIKI TRG - Sklepni del s popoldansko paradu in večernim koncertom

Smetana italijanske vojske

Vojaki, oklepna vozila, helikopterji, akrobatska letala Frece tricolori in bojna ladja San Giusto - Veliki finale s koncertom Giovannija Allevija



Pred deželno palačo je bilo parkirano tudi oklepno vozilo puma

KROMA

Popoldanski spored je zaznamovala vojaška parada na hladnem Velikem trgu. Medtem ko je ponos italijanskega letalstva, mornarice in vojske izžareval iz videospota na maksni ekranih, je velika množica prisostvovala korakanju vodov deželnih vojaških regimentov, karabinerjev, policije in fonalne straže. Zaradi močne burje (sunki so dosegli hitrost 105 kilometrov na uro) padalcev ni bilo, obiskovalci pa so se nagledali oklepnih in drugih vozil. Med temi so bili šestkolesnik puma, taktično vozilo lince, osemkolesnik centaur in sistem »spada« s tremi raketometi. Neokusno pa je, ko starši s fotoografskim aparatom v roki postavijo pred raketo svoje otročičke.

Po praporih združenj vojnih veteranov je mimohod opravil deželni poveljnik italijanske vojske, general brigade Sebastiano Ottavio Giangravè. Župan Roberto Dipiazza je v svojem govoru zaigral na domoljubne note in spomnil, da se je Trst vrnil pod italijansko upravo po dramatičnem in negotovem obdobju, ki sta ga zaznamovala začasna zavezniška uprava in ekspanzionistični načrti komunistične Jugoslavije. Počastil je spomin na Saveria Montana in ostale z zlato medaljo počaščene žrtve, pa tudi vojake, ki so trenutno v tujini. Tržaško zastavo je slovesno izročil kapitanu bojne ladje Mauriziju Scarcelli, poveljniku ladje San Giusto, ki je bila privezana ob Pomorski postaji. Ladja je bila že zasidrana na Vzhodnem Timorju, v Perzijskem zalivu in Somali, svetovno oblo je prebrodila že trinajstkrat.

Spektakularen je bil sklepni del prireditve, ko so z obzorja prileteli nad mesto helikopterji 5. letalskega regimenta (mangusta in dva AB 205), med spuščanjem zastav pa so iznad grča Sv. Justa švigla nad trg akrobatska letala Frece tricolori. Zaigrale so vojaške godbe, veliki finale pa je bil v gledališču Verdi, kjer je z orkestrom Ensemble Simphony nastopil slavni italijanski pianist Giovanni Allevi. (af)



Giovanni Allevi v gledališču Verdi

KROMA



DSI - Ponedeljkov večer

O doslednem izvajanju pravice do uporabe slovenščine v javnosti



Izhodišče za razpravo je bila publikacija Pravica do uporabe slovenščine pred sodno oblastjo in javno upravo

KROMA

ŽUPANSTVO Pištolo nastavil star znanec

Na podlagi posnetkov nadzor nih videokamer so karabinjerji in policija Digos ugotovili, kdo je v ponedeljek postavil pištolo pred vhod tržaškega županstva na Velikem trgu. Grozljivo dejanje je kruh iz moke Gerarda Deganuttija, dobro znanega prestopnika in samozvanega vodje Prve tržaške organizacije (POT), ki svoje dni preživlja med Sv. Jakobom in koronejskim zaporom. Preiskovalci so v videoposnetku brez večjih težav prepoznali 54-letnika, ki je v ponedeljek ob 16.30 stopil pred županstvo in spustil na tla vrečko s staro in neuporabno pištolo beretta (letnik 1922). Prisluzil si bo novo kazensko ovadbo. Seznam njegovih dejanj je zelo bogat: s pištolo-igračo se je leta 1984 poskušil približati Andreottiju, krajevnim medijem, politikom, strankam, sindikatom in društvom je večkrat poslal grozilna pisma ter kuverte s tulci ali z lažnim antraksom, grozil je raznim predsednikom republike, ko so se le-ti mudili v Trstu (nazadnje tudi Napolitanu), leta 2008 je v tržaški gostilni napadel dva deželna odbornika.

S ponedeljkovega večera v Društvu slovenskih izobražencev je izšel jassen poziv vsem pripadnikom slovenske narodne skupnosti v Italiji, da dosledno in v čim večjem številu uveljavljajo pravico do uporabe slovenščine v javnosti. V pomoč je lahko tudi sveže tiskana knjiga Pravica do uporabe slovenščine pred sodno oblastjo in javno upravo, ki jo je izdalo Slovensko kulturno rekreacijsko društvo Jadro iz Ronk v sklopu zbirke o uveljavljanju slovenščine z javno oblastjo. Na to temo so v Peterlinovi dvorani spregovorili odvetnik Renzo Frandolič ter profesorja Samo Pahor in Karlo Mučič, sicer predsednik ronškega društva Jadro in odgovorni za izdajo priročnika.

Mučič je uvodoma spomnil, da so prvo tovrstno knjigo izdali leta 1992, potem ko je bil 31. oktobra 1991 v Ronkah posvet o pravici do rabe slovenščine. Tako so poleg gradiva o posvetu objavili še razsodbe na to tematiko. Drugo knjigo so obogatili z razsodbami in določili, ki so izšli do leta 2000 in še dodatno utrjujejo javno rabo slovenščine, med slednjimi je najpomembnejše priznanje pravnega obstoja beneških Slovencev. Mučič je med predstavitvijo opozoril tudi na spornost določenih zakonov, misli pa je sklenil z besedo o zakonu za globalno zaščito Slovencev v Italiji iz leta 2001, ki še čaka na polnopravno uresničitev, za katero si moramo tudi z manjhnimi koraki prizadevati

prav vsi. K nastanku knjige je veliko pripomogel odvetnik Frandolič, je poudaril Mučič, saj je bilo zbiranje gradiva zelo zahtevno. V knjigi so zbrane razsodbe, pravilniki in drugi material kot dokaz pravice do obče vanja v slovenščini z javno upravo.

Kot svetlo točko pri spoštovanju manjšinskih pravic je Frandolič navedel Občino Ronke, kjer na jezikovno mešanem področju pozitivno prese nečajo dvojezični smerokazi in napisi. Popolno nasprotje Ronk je Trst, kjer na prisotnost slovenske narodne skupnosti opozarjajo le napisi pred slovenskimi šolami ter na sedežu Pokrajine Trst in deželnega sveta, je bilo poudarjeno na večeru. Odvetnik Frandolič je potem podrobno spregovoril o zaščitnem zakonu in še nekaterih drugih določilih, zaključil pa je z mislijo, da smo zaščitni zakon sicer dosegli, ostaja pa še veliko dela za njegovo izvajanje.

»Najprej je treba v nasprotniku dobiti šibko točko, nato pa organizirati množični napad,« je svoj poseg začel profesor Samo Pahor in nadaljeval s prikazom taktike in načina postopanja v odnosu do javne oblasti. Večkrat se je obregnil ob nezadostno delo političnih strank in civilne družbe na tem področju, v debati pa je jasno prišla na dan potreba po ustanovitvi pravnega okenca, ki bi na pobudo krovnih organizacij stal ob strani vsem, ki bi se radi podali na sodno ali kako drugo pot uveljavljanja narodnih pravic. (met)

OB 1. NOVEMBRU

Spominske svečanosti in polaganja vencev

Pred nami je prvi november, dan, ko se spominjamo svojih rajnih s komemoracijami in polaganji vencev k grobovom, spomenikom in obeležjem padlim borcem.

Predstavniki Republike Slovenije, Generalnega konzulata Republike Slovenije v Trstu in delegacije občin Sežana, Komen, Hrpelje, Kožina, Koper, Izola in Piran bodo kot vsako leto ob priložnosti 1. novembra položili vence na grobove in spomenike padlim borcem. Prva delegacija - predsednik Državnega zbora Pavel Gantar in generalna konzulka Vlasta Valenčič Pelikan - se bo v **soboto, 30. oktobra**, ob 15. uri položila venec k spomeniku bazoviškim žrtvam na bazovski gmajni, ob 15.30 pa še k grobnici padlih na bazovskem pokopališču. Druga delegacija - minister za delo, družino in socialne zadeve Ivan Svetlik in konzulka Bojana Cipot - bosta ob 15. uri položila venec k tržaški grobnici borcev na vojaškem pokopališču, ob 15.15 še na grob bazoviških žrtv na pokopališču pri Sv. Ani, ob 15.30 pa še k spomeniku padlim NOB pri Sv. Ani-Sklednju in Kolonkovcu.

Obe delegaciji se bosta nato ob **16.30** udeležili osrednje komemorativne slovesnosti v **Rižarni**. Odkrili bosta spominsko ploščo slovenskim žrtvam v koncentracijskem taborišču Rižarni, ki jo bo postavila Republika Slovenija. Nagovoru predsednika Državnega zbora Pavla Gantarja bo sledilo polaganje vencev slovenskih delegacij, nakar bo prisotne pozdravil še minister Svetlik in sledilo bo odkritje spominske plošče.

Predstavniki občin Sežana, Komen, Hrpelje - Kozina in Divača bodo položili vence v **soboto**: 1. delegacija - ob 13.30 na Opčinah pri spomeniku padlim borcem na pokopališču, ob 14. uri v Repentabru pri spomeniku žrtvam fašističnega nasilja, ob 14.30 na Proseku pred spomenik padlim borcem in na grob neznanim padlim na pokopališču, ob 15. uri na Kontovelu pri spomeniku padlim na pokopališču; 2. delegacija - ob 13.30 pri spomeniku na openskem strelišču, ob 14. uri v Zgoniku pri spomeniku ob občinski stavbi, ob 14.30 v Nabrežini pri spomeniku padlim borcem, ob 15. uri v Križu pri spomeniku padlim; vse delegacije se bodo nato zbrale ob 16. uri na spominski svečanosti v Rižarni.

Različne delegacije **predstavniki občin Koper, Izola, Piran** bodo v

soboto položili vence ob 14.30 v Miljah pri spomeniku padlim, ob 15. uri v Dolini pri spomeniku padlim, ob 15.30 na Katinari pri spomeniku padlim na pokopališču, ob 15. uri v Barkovljah pri spomeniku padlim na pokopališču, ob 15. uri v Bazovici pri spomeniku bazoviškim žrtvam, ob 15.30 v Bazovici k grobnici padlih na pokopališču in ob 16. uri pa se bodo v Rižarni srečali z ostalimi delegacijami.

Občina Dolina bo v **petek, 29. oktobra**, položila venec k občinskemu spomeniku padlim v Spominskem parku v Dolini z delegacijo tržaških županov in predsednico pokrajinske uprave. Začetek slovesnosti bo ob 9. uri pred občinsko palačo v Nabrežini, v občinskem parku v Dolini pa med 11. in 11.30. v **soboto, 30. oktobra**, ob 15. uri položila venec na občinski spomenik padlim v Spominskem parku v Dolini skupaj s predstavniki občin Koper, Izola in Piran. Ob priložnostni misli županje Fulvie Premolin bo zadelala partizanska pesem v izvedbi MoPZ upokojencev iz Brega, ki ga vodi Manuel Purger. Zbirališče ob 14.45 pred občinsko palačo.

Občina Zgonik se bo poklonila spomenu padlih v odporniškem gibanju in NOB s polaganjem vencev k spomenikom in grobovom v **soboto, 30. oktobra**, po sledečem razporedu: ob 12. uri proseško pokopališče - pokopališče, ob 12.20 proseška postaja - spomenik, ob 16. uri Zgonik - zbirališče, ob 16.15 Repnič - spominska plošča, ob 16.30 Briščiki - hiša spomenik, ob 16.45 Gabrovec - vaški spomenik, ob 17. uri Samatorca - vaški spomenik, ob 17.15 Salež - vaški spomenik, ob 17.30 Zgonik - vaški in občinski spomenik. Pri spomenikih bo nastopil moški pevski zbor Rdeča zvezda.

Delegacija Slovenske kulturno-gospodarske zveze bo tako kot vsako leto ob svečanostih za 1. november polagala vence na grobove in spomenike padlih borcev in talcev, in sicer v **soboto, 30. oktobra**, v popoldanskih urah v Ul. D'Azeglio, Ul. Ghega, griču Sv. Justa, pokopališču pri Sv. Ani (grob P. Tomažiča in skupni grob). Ob 15. uri se bo pridružila delegaciji Republike Slovenije na vojaškem pokopališču, pokopališču pri Sv. Ani in spomeniku padlim NOB iz Šklednja, Sv. Ane in Kolonkovca. **S predstavniki SSO** pa bo letos položila skupni venec na bazovski gmajni ob 15. uri in na svečanosti v Rižarni ob 16.30.

POMORSKA POSTAJA - Od sobote, 30. oktobra, do nedelje, 7. novembra

Sejem antikvitet Trieste Antiqua

Svoje kakovostne umetnine bo ponudilo kakih 40 razstavljalcev iz Italije, Avstrije, Slovenije in Belgije - Združenje AIRC bo predstavilo lik žalostnega mima Pierroja

Pomorska postaja bo od sobote, 30. oktobra, do nedelje, 7. novembra, gostila tradicionalni, že 28. sejem antikvitet Trieste Antiqua.

Na včerajšnji predstavitvi v veliki dvorani Trgovinske zbornice so predstavniki gostujoče trgovinske ustanove, konzorcija Promotrieste in Deželnega združenja antikvarjev predstavili letošnje dogajanje, ki ga bo oblikovalo okrog 40 razstavljalcev iz Italije in tujine. V Trst se bodo tako kot prejšnja leta pripeljali starinarji iz Slovenije in Avstrije, pravo novost pa predstavljajo letos Belgijci, ki se bodo pri nas ponašali z dragocenimi slikami. Skupno bo svoje umetnine in starine ponudilo 12 razstavljalcev iz Trsta, trije iz tujine, nad 20 pa jih bo prišlo iz ostalih italijanskih dežel.

Na ogled bo več umetnin predvsem iz avstro-ogrskega obdobja, liberty dragocenosti iz začetkov 20. stoletja in raznorazno pohištvo, slike, vaze, srebrni predmeti, ure, dragulji, keramika, litografije, kipi in še bi lahko naštevali. Vsak razstavljaev hkrati zagotavlja izredno kakovostno in ugledno ponudbo, ki ne

skriva ob nakupu morebitnih zank ali nevspečnosti, so zagotovili prireditelji.

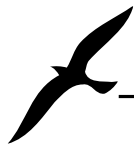
Med novostmi velja opozoriti na brezplačne tečaje za obiskovalce razstave oz. na srečanja posvečena tržaškim draguljem v habsburškem obdobju (2. novembra ob 16. uri, vodi Giulia Bernardi Borghesi) oziroma starim srebrninam (5. novembra ob 16. uri, vodi Luisa Pillon). Med spremljevalne prireditve pa sodijo tudi letos predstavitve dejavnosti deželnega odbora združenja AIRC, ki bo predstavilo lik solznega mima Pierroja.

Sejem antike bo svoja vrata odprl sicer že v petek, 29. oktobra, s slovesnostjo v kongresni dvorani Pomorske postaje (vstop samo z vabilom), občinstvo pa si bo razstavo lahko ogledalo v soboto, nedeljo, 1., 3., 6. in 7. novembra med 10. in 20. uro, 2. 4. in 5. novembra pa le od 15. do 20. ure. Za vstopnico bo treba odšteti 9 oz. 6 evrov po znižani ceni (posebna novost bo družinska vstopnica), del izkupička od prodanih vstopnic pa bo konzorcij Promotrieste namenil deželni sekciji združenja AIRC. (sas)

Z včerajšnje predstavitve na Trgovinski zbornici

KROMA





TRŽAŠKA KNJIGARNA - Predstavili noviteto založbe Mladika

»Danica Tomažič zasluži samostojno mesto v zgodovini«

Boris Pahor in Nadia Roncelli predstavila Pisma bratu v zapor in drugi dopisi

Bralcem predstaviti kulturno podobo mlade tržaške Slovenke, ki ni bila le sestra narodnega heroja in žena pesnika in misleca, temveč ženska, ki zasluži samostojno mesto v slovenski zgodovini.

To prepričanje je vodilo Borisa Pahorja in Nadie Roncelli pri urejanju knjige Danica Tomažič - Pisma bratu v zapor in drugi dopisi, ki je pravkar izšla pri založbi Mladika (o njej smo že poročali v sobotni izdaji). Publikacijo sta včeraj predstavila v Tržaški knjigarni.

Kot je uvodoma pojasnila Nadia Roncelli, je Danica neraziskana in zapostavljena figura, ki pa se skozi svoje dopise prikaže kot razgledana ženska globokih misli, ki je sposobna humora in samironije, a tudi pesniško povzdignjenih zapisov. Kot ženska z lepim notranjim svetom, ki je ljubila knjige in Kras.

Pisma so bila zaradi cenzure večinoma napisana v italijanščini, Pahor in Nadia Roncelli pa sta jih prevedla v slovenščino, tako da je knjiga skoraj povsem dvojezična in torej namenjena tako slovenskim kot italijanskim bralcem.

V knjigi so zbrana pisma, ki jih je Danica pisala bratu Pinu v zapor. Pahorju jih je pred leti izročila Ema Tomažič, pisatelj pa si je takrat izprosil tudi zvezek, v katerega je Dani iz Ljubljanskega zvozna prepisovala razne zanimive odlomke o socialnem položaju slovenskih žensk. Kdor bo vzel v roke knjigo, bo tako videl tudi nekaj originalnih Daničinih prepisov, ki jih je zapisala s svojo lepo in čitljivo pisavo.

Tej zapuščini je Pahor dodal še pisma, ki jih je Dani pošiljala njegovi sestri Marici Pahor; pisala jih je iz Fossana, kjer je bil zaprt njen mož Stanko Vuk. Tretji sklop pa predstavljajo pisma, ki jih je Dani pošiljala prav tako zaprti Tončki Bidovec Colja; pisala jih je v imenu štiriletne sestrčne Majde, Tončkine hčerkice.

Knjigo zaključuje Pahorjevo razmišljanje Dvoje duševnih kriz, ki so ga spodbudili verzi Pina Tomažiča:

*Bolest s pelinom dušo je prekrila
Skrb grize mi srce dolge noči
in nož v hrbtu skeli skeli
a vere ni zlomila.*

Družinama Tomažič in Bidovec bo posvečeno tudi petkovo srečanje (ob 17. uri) v Narodnem domu, na katerem bo založba Mladika predstavila knjigo Po domovih kraških vasi so zagorele svečke. Sodelovali bodo urednica Vera Vetrih, Majda Colja, Stane Granda, Boris Pahor in Milan Pahor. (pd)

Utrinek
z včerajšnje
predstavitve
v Tržaški knjigarni

KROMA



TRG OBERDAN - V palači deželnega sveta in pred njo

Resolucija in peticija za bolnišnico Burlo Garofolo

Desna sredina je včeraj v deželnem svetu zavrnila resolucijo Demokratske stranke o otroški bolnišnici Burlo Garofolo in onkološkem centru v Avianu (resolucijo je predstavil svetnik Sergio Lupieri), izglasovala pa je svoje stališče (s 27 glasovi za in 20 proti), ki poziva deželni odbor, naj obema središčema potrdi status referenčne ustanove na deželni ravni.

Lupieri je v resoluciji pozival deželni odbor, naj spremeni socialno zdravstveni načrt in zagotovi središčema v Trstu in Avianu koordinacijsko vlogo na pediatričnem in onkološkem področju, medtem ko v resoluciji desne sredine piše, naj odbor izvaja obstoječi načrt in priznava Burlu in Avianu vodilno vlogo. Deželni odbornik Vladimir Kosic je razložil, da ministristvo ni nikoli potrdilo namigovanj o nevarnosti uboženja omenjenih zdravstvenih ustanov.

Pred sedežem deželnega sveta so medtem demonstrirali sindikati CGIL, CISL, UIL in FIALS. Predstavili so peticijo za zaščito otroške bolnišnice Burlo Garofolo in zbirali podpise (*na sliki Kroma*).



Ob razstavi v Nabrežini še srečanje o partizanski šoli

Devinsko-nabrežinska sekcija VZPI vabi še danes od 17. ure dalje v kulturni dom Igo Gruden v Nabrežini na ogled razstave, ki je nastala v sodelovanju z zgodovinskim odsekom Narodne in študijske knjižnice Boj proti nacifašizmu in 40-letnica postavitve spomenika padlim v občini Devin Nabrežina. Ob 18. uri bo v dvorani srečanje na temo Partizanska šola v naših krajih, pri katerem bodo sodelovali pevci otroškega zbora Igo Gruden, pokrajinska predsednica VZPI Stanka Hrovatin in zgodovinar Milan Pahor.

V Grudnovi hiši o davkih

V Grudnovi hiši v Nabrežini bo drevi z začetkom ob 20.30 srečanje o davku ICI in drugih občinskih davkih, ki ga prireja devinsko-nabrežinska leva sredina. Srečanje bo uvedel občinski svetnik Maurizio Rozza.

Prispevki za nakup učbenikov

Občina Devin-Nabrežina sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v šolskem letu 2010-11 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol (in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov), da lahko zaprosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov, kakor predvideva 28. člen, 1. odstavek, črka a) D.Z. 10/88. Rok za predložitev prošnje zapade 26. novembra. Informacije nudijo na občinskem uradu za šolstvo - Nabrežina 102 (tel. 040-2017371).

Knjiga Enza Collottija

Na sedežu filozofske fakultete (Androna Campo Marzio 10) bodo danes ob 16.30 predstavili knjigo Enza Collottija Impegno civile e passione critica (Viella, Rim 2010), ki jo je uredila Mariuccia Salviati. Knjigo sestavljajo bogati spomini zgodovinarja in intelektualca, specialista za zgodovino odpornosti. Sodelovala bosta Giovanni Miccoli in Tristano Matta, srečanje prireja Deželni inštitut za zgodovino odporniškega gibanja in Univerza v Trstu.

Filmski večer v Škednju

Filmski krožek Lumiere vabi drevi ob 20. uri v društvo Ivan Grbec (Škedenjska ulica 124) na predvajanje filma Ossidiana Silvana Maja. Gre za zgodbo o dekletu, ki zasleduje svoje ideale v iskanju prave ljubezni, življenjske sile.

GLEDALIŠKI VRTILJAK - Za mlade gledalce

Na obisku so bile Črke z veliko začetnico

Igrico so izvedli člani priložnostne igralske skupine Abeceda z avstrijske Koroške - Niz se bo nadaljeval v 14. novembra z Gledališčem Koper



Vrtiljak je bil v nedeljo koroško obarvan

KROMA

Množico malih ljubiteljev gledališke umetnosti, ki so se v nedeljo zbrali v Marjinem domu pri Svetem Ivanu, so obiskale črke. Pravzaprav, šlo je za Črke z veliko začetnico: tako je bilo namreč naslov drugi predstavi v okviru trinajste sezone Gledališkega vrtiljaka, ki so jo malim gledalcem in njihovim spremljevalcem ponudili člani priložnostne igralske skupine Abeceda z avstrijske Koroške. Nedeljska predstava je namreč spadala v okvir letošnjih Koroških dnevov na Primorskem, nastala pa je ob praznovanju 35-letnice gledališkega in lutkovnega ustvarjanja na Koroškem, pri čemer je režijo podpisala Alenka Hain, medtem ko igralci prihajajo iz različnih koroških dramskih skupin.

Protagonistke predstave so torej črke: A, E, L, P, T in Ž. Vse si prizadevajo, da bi črki A pomagale najti izgubljeni čevlji, ki ga prizadeta črka vztrajno imenuje »ačevlji«, medtem ko ostale seveda dajejo prednost lastnim začetnicam (tako pri črki P postane »pačevlji«, pri črki Ž pa »ževlji«). Na koncu ga najdejo: zagodil se je v strešico črke Ž, katero tudi strašno žuli

in bi se ga hotela čim prej znebiti, a stvar ni tako preprosta, saj čevlja niti z družinimi močmi ne morejo ločiti od strešice. To jim uspe še le takrat, ko besedi »čevlji« nehajo dodajati svoje začetnice (a, p, ž itd.) in jo začnejo izgovarjati normalno. A do tega se dokopljejo šele po vrsti komičnih zapletov in situacij, ki so mlade in manj mlade gledalce večkrat privedle do smeha.

Črke so bile protagonistke tudi uvodne animacije, za katero je poskrbel Študijski center Melanie Klein, ki tudi letos sodeluje z Radijskim odrom in Slovensko prosveto pri ustvarjanju Gledališkega vrtiljaka. Prav tako tudi letos poteka likovni natečaj Moj najljubši gledališki junak, v okviru katerega otroci rišejo osebe oz. prizore posameznih predstav, ki so se jim najbolj vtisnili v spomin. Tako se je Gledališki vrtiljak po uvodni septembrski predstavi Zvezdica zaspanka v izvedbi tečajnikov Male gledališke šole Matveje Peterlin že drugič zavrtel. Prihodnjič se bo čišle slabe tri tedne, 14. novembra, ko bo prišlo v goste Gledališče Koper s predstavo Mali modri huhu. (iž)



NARODNI DOM - Jutri Ljubljana. Prostori. Spomeniki. Besede. fotografa Andreja Furlana

Slavistično društvo Trst, Umetnostnozgodovinski inštitut Franceta Steleta Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Narodna in študijska knjižnica vabita **jutri ob 19. uri** v galerijo Narodnega doma na odprti fotografske razstave *Ljubljana. Prostori. Spomeniki. Besede.* Andreja Furlana. Pobuda je nastala v okviru programa Ljubljana – svetovna prestolnica knjige 2010 in je vključena v širši projekt, ki povezuje bralno kulturo, raziskovanje in likovno oz. umetniško ustvarjalnost. V Trstu bo predstavljeno delovanje Založbe ZRC ter prvi dve publikaciji iz zbirke iz omenjenih žepnic Umetnine v žepu, in sicer NUK in Spomenik revolucije Draga Tršarja.

Fotografije so seveda vezane na tiste spomenike in prostore, katerim so oz. bodo posvečene monografije, umetnine v žepu. Pisci tekstov, raziskovalci z Umetnostnozgodovinskega inštituta Franceta Steleta in zunanji sodelavci, so fotografa vodili k razumevanju umetnostnozgodovinskega in širšega kulturnega pomena spomenikov. Avtor je spomenike obiskal večkrat, pogosto ob sobotah in nedeljah, ko »samevajo«. Privlačil ga ni le »manufakt«, ampak predvsem pomen in vloga spomenika v prostoru. Fotografije spremljajo citati iz literarnih del (Cankar, Pahor, Valvasor, Vodnik, Župančič) in esejev (Ravnikar, Rožič), ki poudarjajo ali dopolnjujejo sporočilnost podob. Fotografije so nastale tako po predhodnem navdihu literarnih besedil kot tudi ob branju v samih prostorih, kjer stojijo spomeniki.

Na večeru bodo spregovorili predstojnica UIFS ZRC SAZU Barbara Murovec, vodja Založbe ZRC Vojislav Likar in arhitekt Janko Rožič, ki bo predstavil razstavo in avtorja fotografij. Na ogled bo **do 16. novembra**, in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, v četrtek pa od 15.30 do 18.30.

KOGOJEVI DNEVI - Jutri Pesniško-glasbeni večer ob 85-letnici Cirila Zlobca

Jutri bo mednarodni festival sodobne glasbe Kogojevi dnevi obiskal Trst. Kulturno društvo Soča in Glasbena matica bosta tokrat sodelovala pri čisto posebnem projektu, ki predstavlja izjemo v pretežno glasbenem festivalskem kontekstu, saj bo večer počastil pesnika Cirila Zlobca ob njegovem 85. rojstnem dnevu. Pesnik, slavist, romanopisec, esejist, prevajalec, član štirih akademij znanosti in umetnosti in dobitnik številnih nagrad za umetniško delo je kot predsednik organizacijskega odbora Kogojevih dnevov nastopil tudi ob otvoritvi festivala 3. septembra, v Trstu pa bo glavni protagonist sklepnega večera, ki se bo odvijal v Kulturnem domu s sodelovanjem Slovenskega stalnega gledališča.

»Tiho romanje k zadnji pesmi« je naslov večera glasbe in poezije kot tudi Zlobčeve najnovejše zbirke, o kateri bo avtor spregovoril v pogovoru s prof. Miranom Košuto. Izbrane pesmi bo podala igralka Nikla Petruška Panizon. Glasbeni del srečanja bosta oblikovala violončelist Milan Hudnik in pianistka Hermina Hudnik, uveljavljena slovenska glasbenika, ki skupaj igrata že več kot dvajset let z repertoarjem, ki sega od baroka do XXI. stoletja. Na programu bo tokrat glasba Roberta Schumanna, Žige Staniča in Lucijana Marije Škerjanca. Večer se bo pričel ob 20.30.



Včeraj danes

Danes, **SREDA, 27. oktobra 2010**

SABINA

Sonce vzide ob 7.37 in zatone ob 18.00 - Dolžina dneva 10.23 - Luna vzide ob 20.53 in zatone ob 12.09.

Jutri, **ČETRTEK, 28. oktobra 2010**

SIMON

VREME VČERAJ: temperatura zraka 9 stopinj C, zračni tlak 1018,5 mb raste, veter 57 km na uro vzhodnik severovzhodnik, burja s sunki do 105 km na uro, vlaga 62-odstotna, nebo oblačno, morje močno razgibano, temperatura morja 16 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, **30. oktobra 2010**

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Trg Gioberti 8 (Sv. Ivan) (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A 3 (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Trg Gioberti 8 (Sv. Ivan), Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2 (040 364928).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.45 »Cattivissimo me - 3D«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Quella sera dorata«.

CINECITY - 16.30, 19.30, 22.00 »Wall Street - Il denaro non dorme mai«; 18.10, 20.05, 22.00 »Paranormal Activity 2«; 18.05, 20.00, 22.00 »Figli delle stelle«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Maschi contro femmine«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Ritorno al futuro«; 15.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Cattivissimo me - 3D«; 15.55 »Adèle e l'enigma del faraone«; 16.00 »Step-Up 3D«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Benvenuti al Sud«.

FELLINI - 16.30, 18.10 »L'enigma del faraone«; 19.50, 22.10 »Inception«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Benvenuti al Sud«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Wall Street - Il denaro non dorme mai«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Figli delle stelle«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.20 »Mati in hi«; 14.50, 17.10, 19.30, 21.50 »Rezervna policista«; 15.30, 17.30 »Jaz, baraba - 3D«; 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 »Piran/Pirano«; 21.40 »Pisatelj v senc«.

KOPER - PLANET TUŠ 19.05, 21.25 »Odpleši svoje sanje - 3D«; 20.10 »Čarovnikov vajenec«; 12.20, 15.10, 18.00, 20.50 »Jej, moli, ljubi«; 11.00, 15.00, 17.00 »Legenda svojega kraljestva - 3D«; 11.30, 15.40, 17.50 »Jaz, baraba - sinhro«; 12.10, 14.30, 16.40, 18.50, 21.00 »Jaz, baraba - 3D sinhro«; 12.00, 16.35, 19.00, 21.20 »Rezervna policista«; 13.00, 17.05, 19.20, 21.30 »Klepetalnica«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Maschi contro femmine«; Dvorana 2: 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Ritorno al futuro«; Dvorana 3: 16.30, 20.15 »Fair game«; 18.20, 22.15 »Paranormal Activity 2«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Cattivissimo me«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45, 20.10, 22.10 »Maschi contro femmine«; Dvorana 2: 18.00, 20.20, 22.10 »Cattivissimo me - 3D«; Dvorana 3: 17.30, 20.10, 22.15 »Benvenuti al sud«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »Fair Game«; Dvorana 5: 17.30, 19.50, 22.10 »Wall Street: Il denaro non dorme mai«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča staršem dijakov, da bodo danes, 27. oktobra, ob 17. uri na zavodu potekale volitve za obnovo razrednih svetov. Po volitvah bo sledil roditeljski sestanek. Starši so naprošeni, da se volitve polnoštevilno udeležijo. Na razploglo bo parkirišče na šolskem dvorišču.

Čestitke

**GORAN, pa remonike se učje-
ra rato se profesor petja. Mama
Vlasta, papà Fabio, sestra Tjaša sez
Petran in nona Marija te čestita-
mua in želimua še duaste uspeha u
žuljenje.**

**Naša tata in mož GORAN je po-
stal profesor solopetja. Iz srca mu
čestitamo Nika, Jasna in Irena.**

**Na Videmskem konservatoriju
je zaključil študij solopetja GORAN
RUZZIER. Z njim se veselimo in mu
želimo še uspehov na glasbenem po-
dročju. Radovan, Danica, Dejan in
Nataša.**

**Danes slavi 70-letnico rojstva
ETKO JOGAN. SKD Barkovlje mu
iskreno čestita in mu želi lepo praz-
novanje v krogu vseh, ki ga imajo
radi.**

**Obilo božjega blagoslova pri
opravljanju službe božje, trdnega
zdravja in zadovoljstva želimo na-
šemu častitemu gospodu župniku
IVU MIKLAVCU ob življenjskem
prazniku ter mu navdušeno pojemo
»Bog vas živi« ŽPS Trebče in vsi žup-
pljani.**

Izleti

**DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OP-
ČINAH** organizira za člane Zadruge v soboto, 4. decembra, avtobusni izlet v Ljubljano z ogledom mesta v predbožičnem času in kosilom na ljubljanskem gradu. Prijave sprejemamo v uradu Zadruge do 30. oktobra v jutranjih urah. Vabljeni!

SPDT prireja v nedeljo, 14. novembra, že tradicionalno martinovanje. Zbirališče ob 9.30 v Gročani. Triurnemu izletu na Veliko Gradišče bo sledila družabnost. Prijave prejema Livio na tel.: 040-220155 do ponedeljka, 8. novembra.

PLANINSKA ODSEKA SK Devin in ŠZ Sloga, prirejata v nedeljo, 14. novembra, tradicionalno Martinovanje oz. avtobusni izlet v Gonjače (Goriška Brda). Program: odhod avtobusa iz Bazovice ob 10.00, ob 10.30 iz Nabrežinskega trga, vožnja do koč na Sabotinu, sprehod in ogled strelskih jarkov ter raznih rovov iz 1. svetovne vojne, sledi večerja (Gonjače). Vpis najkasneje do 12. novembra na tel. 040-200782 (Frančko) ali 040-226283 (Viktor).

KRUT vabi na izlet 11. in 12. decembra v Rimini in San Marino z vodenim ogledom razstave »Pariz, čudovita leta«, razstave »Monet, Cezanne, Renoir in druge zgodbe slikarstva v Franciji in v tradicionalnega božičnega sejma. Informacije in prijave: Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072.



SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA

obvešča člane in povabljen, da bo razširjena seja Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško,

danes, 27. OKTOBRA 2010,

ob 19.00 ob prvem in ob **19.30** v drugem sklicu v **Bazovici**

na sedežu SKD LIPA v Bazovskem domu (Ul. I.Gruden 72/1)

SK DEVIN prireja tedensko zimovanje za Novoletne praznike od 26. decembra do 2. januarja na Prelazu Jochgrimm z možnostjo tečajev smučanja in s Silvestrsko večerjo. Informacije na info@skdevin.it ali na 348-1334086 (Erika).

Prireditve

GLASBENA MATICA v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem prireja v sklopu mednarodnega festivala Kogojevi dnevi v četrtek, 28. oktobra, ob 20.30 v Mali dvorani Kulturnega doma v Trstu pesniško-glasbeni večer v počastitev 85-letnice Cirila Zlobca. Vabljeni!

SLAVISTIČNO DRUŠTVO TRST v sodelovanju z Umetnostnozgodovinskim inštitutom Franceta Steleta Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti in Narodno in študijsko knjižnico vabi v četrtek, 28. oktobra, ob 19. uri v Galerijo Narodnega doma v Trstu, na odprti razstave Andreja Furlana Ljubljana. Prostori. Spomeniki. Besede. in predstavitev projekta Umetnine v žepu - Knjižni MOLj, ki je nastal v okviru Ljubljana - svetovna prestolnica knjige 2010. Projekt je omogočila Mestna občina Ljubljana.

V DOMU J. UKMARJA V ŠKEDNJU bo v petek, 29. oktobra, ob 20. uri predstavitev kataloga Škedenjskega muzeja. Nastopili bodo šolski otroci, govor bo imela Martina Repinc, povezovala bo Sara Trampuž.

KD RIBIŠKI MUZEJ tržaškega Primorja vabi v soboto, 30. oktobra, ob 20. uri v dom A. Sirk v Križ na predstavitve knjige Nafta - Nastanek in razvoj svetovne naftne industrije Marca Sullija - Sulčiča. Pozdrav inž. Franca Cossutte, nastop MPZ Vesna in predstavitev knjige s strani Marka Tavčerja.

SDD JAKA ŠTOKA PROSEK-KONTOVEL vabi na premiero igre B. Brechta »Malošćanska svatba« (režija G. Geč, glasba A. Ipavec, kostumi B. Starc), ki bo v nedeljo, 31. oktobra, ob 20. uri v Kulturnem domu na Proseku.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi na likovno razstavo Luciana Plehana En plain air, ki bo odprta do 3. novembra. Urnik: vsak dan 10.00-12.00 in 17.00-19.00, ob sobotah 10.00-12.00.

SKD VESNA odbor No Tav iz Trsta in Krasa organizirata diskusijo na temo »Hitre železnice«. Posegla bosta Peter Behrens in Paolo Bruno, v četrtek, 4. novembra, v Ljudskem domu v Križu, ob 20.30.

Poslovni oglasi

PROFESORICA NUDI privatne lekcije iz matematike, fizike in mehanike.

Tel. 00386-31691734

SLAŠČIČARNA SAINT HONORÉ
NA OPČINAH IŠČE 2 prodajalki.

Urniki: torek-nedelja 8.00-14.00

Tel.: 040-213055

Mali oglasi

BUČE primerne za njoke, kruh, ipd. prodam. Tel. 0481-78125.

MOTOR HONDA HORNET 600 plave barve, letnik 2003, mnogo opreme, vse v odličnem stanju, prodam za 2.300 evrov; tel. 329-7265005.

NUJNO POTREBUJEMO rabljen prenosni računalnik za bolno punčko staro 11 let. Tel. 040-229335.

PISARNIŠKE RABLJENE STOLICE s kolesi prodajamo po zelo ugodni ceni. Tel. št. 040-7786380.

PODARIM PAR TIBETANSKIH KOZ, pokličite 040-229168 ali na 331-790568.

PODARIMO dvomesečne stare psičke, pasme Nemški ovčar in Setter. Tel. št. 040-229224.

POHIŠTVO ZA DNEVNO SOBO (prodela omara, okrogla miza in 6 stolov) prodam po ugodni ceni. Tel. št. 040-299632 (ob uri kosila).

PRESTIŽNO VILO v kraju San Giovanni al Natisone, 420 kv. m, park 11.000 kv. m, s štirimi garažami, prodam; tel. 320-1614713.

PRODAJAM Fiat 500, letnik 73, včlanjen v klub 500 - Trst, tel. št.: 334-5770580.

PRODAM Ficus Benjamin, višina 240, širina 138 in dve veliki vazni aloe arborescens. Cena po dogovoru. Tel. št. 040-226212.

PRODAM trisedežni usnjeni divan, svetle barve, moderen in istočasno klasičen, še v garanciji. Zaželenja je resnost. Tel. št.: 347-2754912 (ob uri obedov).

PRODAM vrstno hišo v Nabrežini, 110 kv.m., 3 nadstropja, 2 sobi, kuhinja, dnevna soba, dve kopalnici, klet, shramba, garaža in vrt 300 kv.m. Tel. št.: 349-763632.

PRODAM HIŠO z vrtom in dvoriščem v gornjem Štanjelu po ugodni ceni. Tel. 003864-1584427 ali 003865-7690019 v večernih urah.

PRODAMO zemljišče v bližini Boršta, pod glavno cesto, 1.800 kv.m. Tel. št.: 040-228296.

SIMPATIČNO SIVO MUCKO podarimo ljubitelju živali. Tel. št.: 040-213701.

V ROJANU prodajamo pritlično opremljeno stanovanje, 75 kv.m, s samostojnim ogrevanjem, ugodna cena. Kličite na tel. št. 040-412233 med 13. in 14. uro.

ŠTUDENTKA na fakulteti za prevajalce in tolmače pomaga dijakom nižjih in višjih srednjih šol pri učenju slovenščine, angleščine in nemščine. Tel. št. 339-3727162.

Osmice

V KRIŽU sta odprla osmico Erika in Martin. Toplo vabljeni! Tel. 040-220605.

DRUŽINA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Lepo vabljeni!

OSMICA je odprta pri Zaharju, Boršt 57.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36. Tel. št.: 040-229198.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.

PRI JADRANU V RICMANJIH je odprta osmica. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-820223.

Loterija 26. oktobra 2010

Bari	19	5	38	61	60
Cagliari	48	89	66	74	18
Firence	61	26	67	55	36
Genova	56	18	62	48	82
Milan	27	22	51	41	49
Neapelj	42	13	53	66	10
Palermo	33	90	12	20	7
Rim	8	45	82	84	67
Turin	53	74	72	21	10
Benetke	7	79	9	27	1
Nazionale	6	14	63	85	62

Super Enalotto Št. 128

30	32	49	53	72	84	jolly 86
Nagradni sklad						6.814.736,85 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						173.413.762,71 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
15 dobitnikov s 5 točkami						68.147,37 €
2.483 dobitnikov s 4 točkami						411,68 €
96.587 dobitnikov s 3 točkami						21,16 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnikov s 5 točkami	— €
12 dobitnikov s 4 točkami	41.168,00 €
528 dobitnikov s 3 točkami	2.116,00 €
7.808 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
59.380 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
137.375 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Obvestila

TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE pri SKD Igo Gruđen poteka po naslednjem urniku: ponedeljek in sreda 18.00-19.30; torek in četrtek 9.00-10.30 in 10.30-12.00; sreda 9.00-10.30.

V JASLIH DUJAŠKEGA DOMA S. Kosovela je na razpolago še nekaj prostih mest. Dodatne informacije na tel. št. 040-573141 od 8. do 16. ure.

OBČINA ZGONIK obvešča, da bosta zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja matični in anagrafski urad zaprta danes, 27. oktobra.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih od 16. do 18. ure. Delavnice: 29. oktobra: »Halinove pravljice«; danes, 27. oktobra: »Z lista na list«. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

OBČINSKA KNJIŽNICA V NABREŽINI vabi v svoje prostore otroke od 3. do 10. leta starosti na pravljico-delavnico danes, 27. oktobra, v italijanskem jeziku. Srečanje se bo pričelo ob 16.30.

SKD PRIMOREC sklicuje redni občni zbor danes, 27. oktobra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Ljudskem domu v Trebčah.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane in povabljenec, da bo razširjena seja Pokrajinskega sveta za Tržaško danes, 27. oktobra, ob 19.00 v prvem in ob 19.30 v drugem sklicanju v Bazovici na sedežu SKD Lipa (Bazovski dom, Ul. I. Gruđen 72/1).

SOCIALNA SLUŽBA Socialnega Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) v sodelovanju s socialnima zadrugama Lybra in La Quercia sporoča, da bo tretje predavanje v okviru izobraževalnega tečaja, namenjenega negovalkam, družinskim članom in prostovoljcem, ki skrbijo za nepokretne osebe, danes, 27. oktobra, od 16.30 do 18.30 v Kamnarski hiši I. Gruđen v občini Devin-Nabrežina. Info: Socialna služba Okraja 1.1 - Naselje Sv. Mavra, Sesljan, tel. 040-2017381/382/383.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA sporoča, da bosta zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja Anagrafski in matični urad zaprta danes, 27. oktobra.

UPRAVA OBČINE DOLINA obvešča, da bo urad demografskih služb (anagrafski - matični in volilni urad) zaprt danes, 27. oktobra, zaradi izpopolnjevalnega tečaja uslužbencev.

VKD IGO GRUĐEN v Nabrežini je do danes, 27. oktobra, od 17. do 19. ure na ogled razstava Boj proti nacifaziizmu in 40-letnica postavitve spomenika padlim v občini Devin - Nabrežina. Ob 18. uri večer na temo »Partizanska šola v naših krajih«, sodelujejo OPZ I. Gruđen, Stanika Hrovatin - pok. predsednica VZPI in zgodovinar Milan Pahor.

LETNIKI OD 1930 DO 1960 IZ TREBČ vabijo vse, ki so se vpisali na celodnevni izlet na Dolenjsko dne 6. novembra, da se v četrtek, 28. oktobra, od 20. ure dalje, zglasijo v Ljudskem domu v Trebčah za plačilo salda. Možen bo tudi vpis, saj je na razpolago še nekaj prostih mest.

SKD VESNA sklicuje redni občni zbor v četrtek, 28. oktobra, v kulturnem domu Alberta Sirka. Prvo sklicanje ob 20.00, drugo ob 20.15. Vabljeni!

80-LETNIKI OPČIN BANOV IN FERLUGOV ste vabljeni v petek, 29. oktobra, ob 17. uri v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah, da se dogovorimo o prazniku naše obletnice in zmenimo za polaganje venec pri spomeniku padlim. Informacije: 333-2130947 ali 040-214309 (Paolo).

SLOVENSKO DEŽELNO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE vabi v petek, 29. oktobra, ob 16.00 na svojo podružnico v O.C. Zgonik vse zainteresirane člane na predavanje dr. Silveria Greca iz Carinskega urada v Trstu na temo: Poreklo blaga in zakonodaja »Made In«. Vse zainteresirane člane prosimo, da svojo udeležbo predhodno najavi po tajništvo SDGZ na 040-6724828 ali na borut.sardoc@servis.it.

SVETOVALCI RAJONSKEGA SVETA za Zahodni Kras bodo polagali vence v petek, 29. oktobra, po sledem urniku: ob 16.00 pokopališče Prosek; ob 16.15 pokopališče Kontovel; ob 16.30 avstro-ogrsko pokopališče; ob 16.45 pokopališče Križ.

UČENCI IN UČITELJI OŠ F. Milčinski se bodo poklonili padlim pred spomeni-

kom v Lonjerju v petek, 29. oktobra, ob 10. uri. Vabljeni!

UPRAVA OBČINE DOLINA, bo ob priliki 1. novembra položila venec na občinski spomenik padlim v Spomeniškem parku v Dolini z delegacijo tržaških Županov in Predsednico Pokrajine Trst v petek, 29. oktobra, z začetkom ob 9. uri v Nabrežini pred občinsko palačo in predvidoma v občinskem parku v Dolini med 11.00 in 11.30. V soboto, 30. oktobra, ob 15. uri bo Uprava Občine Dolina položila venec na občinski spomenik padlim v Spomeniškem parku v Dolini skupaj s predstavniki občin Koper, Izola in Piran. Ob priložnosti misli Županje Fulvije Premolin bo zraven tudi partizanska pesem v izvedbi MoPZ. Upokojevcem iz Brega, vodi M. Purger. Zbirno mesto: 14.45 pred občinsko palačo.

V PETEK, 29. oktobra, ob 15.30 se bodo otroci OV E. Kralj in učenci COŠ Pinke Tomažič poklonili padlim pred vaškim spomenikom. Toplo vabljeni!

JK ČUPA organizira za svoje člane fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.yccupa.org.

OBČINA ZGONIK se bo ob dnevu mrtvih poklonila spominu padlih v odporniškem gibanju in NOB s polaganjem vencev na spomenike in grobove. V soboto, 30. oktobra: 12.00 proseško pokopališče - pokopališče, 12.20 proseška postaja - spomenik, 16.00 Zgonik - zbiralništvo, 16.15 Repnič - spominska plošča, 16.30 Briščiki - hiša spomenik, 16.45 Gabrovec - vaški spomenik, 17.00 Samatorca - vaški spomenik, 17.15 Salež - vaški spomenik, 17.30 Zgonik - vaški in občinski spomenik. Pri spomenikih v popoldanskih urah nastopa MoPZ Rdeča zvezda.

PO SLOVENSkih PRAVLJIČNIH POTEH - ŠC Melanie Klein prireja brezplačna srečanja za otroke od 5. do 8. leta. Pravljičarka Martina Šolc bo otrokom podala pravljice iz slovenske in svetovne knjižne zakladnice, sodelavke ŠC Melanie Klein pa bodo po pravljici poskrbele za jezikovne in ustvarjalne delavnice. Srečanja bodo potekala v soboto, 30. oktobra, ter 13. in 27. novembra, od 15.00 do 16.30 v društvenih prostorih, v Ul. Cicerone 8. www.melanieklein.org, info: info@melanieklein.org, tel. 328-4559414.

SOCIALNO SKRBSTVO občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter Zadruga »La Quercia«, v sodelovanju s KRD »Dom Briščiki«, organizirajo za otroke bivačnice v treh občinah, v mali dvorani zgoraj omenjenega društva, Briščiki 77 (Občina Zgonik), v soboto, 30. oktobra, od 9.30 do 12.30 delavnico »Zgodbe iz gozda«. Otroci naj s seboj prinesejo vejice, storže, koščke lubja, mizarske ostanke in drug material iz gozda. Prost vstop.

TABORNIKI RMV vabijo vse otroke od 6. leta dalje na srečanje, ki bo na Stadionu 1. maja, v soboto, 30. oktobra, od 15.00 do 17.00. Z igrami vam bomo približali taborniški svet. Za informacije 335-5316286 (Veronika).

TRŽAŠKA POKRAJINSKA ZDRUŽENJA VZPI-ANPI, ANED in ANPIIA bodo v soboto, 30. oktobra, polagala vence na tržaške spomenike in obeležja padlim v NOB. Zbiralništvo ob 9. uri pred obeležjem v Ul. Massimo D'Azeglio z zaključkom polaganja v Rižarni.

UPRAVA OBČINE REPENTABOR sporoča urnike polaganja vencev na spomenike padlim v NOB ob priliki dneva mrtvih v ponedeljek, 1. novembra: 14.30 spomenik padlim borcem v NOB v Repnu (sodeluje MoPZ Kraški dom); 14.40 spomenik vsem žrtvam fašizma na Colu; 14.50 grob komandanta Bazoviške brigade Franca Nemgarja na pokopališču na Colu. Obveščamo, da bo v soboto, 30. oktobra, ob 14.00 delegacija občine Sežana položila venec k spomeniku vsem žrtvam fašizma na Colu v imenu Republike Slovenije.

30-LETNIKI se bomo 6. novembra zbrali in ob 20.30 v prvi praznovanju. Do 31. oktobra se odloči in na te številke prisotnost sporoči: Klara (339-5901531), Silvia (333-1314065), Sara (340-5937718) in Marko (339-8243934).

ADOBE PHOTOSHOP: tečaj o pridobivanju in oblikovanju digitalnih slik bo potekal na tržaškem sedežu Ad formanduma ob ponedeljkih in sredah od 18. do 21. ure. Za informacije: Ad formandum, Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

HALLOWEEN PARTY - PLES V MAŠKAH za otroke, ki obiskujejo peti letnik osnovne šole in srednješolce bo v

nedeljo, 31. oktobra, od 19. do 23. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Z naj-novejšimi hiti bo prisotne zabaval DJ. Večer prireja SKD Primorec.

JUS NABREŽINA vabi člane, da se udeležijo vzdrževalnega čiščenja Brščic. Čiščenje se bo vršilo vsako soboto od 9. ure dalje. Odpade v primeru slabega vremena. Zbiralništvo »Za Vodico«. Vsakdo naj s seboj prinese tudi potrebno orodje.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR GLASBENE MATICE TRST ima po novem vaje ob torkih ob 16.15 v Večnamenski dvorani Dijaškega doma v Trstu. Informacije na licu mesta ali v tajništvu šole (tel. 040-418605) vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure.

PILATES - SKD IGO GRUĐEN obvešča, da vadba poteka ob torkih ob 18. ali 19. uri, ob petkih pa ob 19.15. Nadaljuje se vpisovanje za vadbo, ki bo pričela v novembru in sicer ob ponedeljkih od 10. do 11. ure. Tel.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

UPRAVA OBČINE DEVIN-NABREŽINA bo v ponedeljek, 1. novembra, položila vence pred spomenike padlim. Urnik: 8.30 Županstvo (3), 8.40 Slivno (1), 8.50 Medjevas (1), 9.00 Štivan (2), 9.15 Devin (1), 9.30 Sesljan (1), 9.35 Vižovlje (1), 9.50 Prečnik (1), 10.00 Trnovca (1), 10.10 Praprotn (1), 10.15 Šempolaj (1), 10.35 Križ (1), 10.45 Nabrežina (2).

VZPI ANPI Občine Bani-Ferlugi-Piščanci vabi na počastitev padlih v NOB v ponedeljek, 1. novembra. Zbiralništvo v Prosvetnem domu na Opčinah ob 9.30. Najprej bomo počastili padle pri vaškem spomeniku, nato na pokopališču. Istčasno bo delagacija položila vence pri spomeniku P. Tomažiča in tovarišev, 71-ih palcev, Rozalije Kocjan in petih kurirk in štirih tovarišev v Kraški ulici. Sodelujejo Kostanca Mikulus, Moška skupina PZ Sv. Jernej in MoPZ Tabor.

VZPI-ANPI Sekcija Domjo in KD F. Venturini vabita na svečanost ob spomeniku padlim v NOB v ponedeljek, 1. novembra, ob 14. uri. Priložnostna misel senator Stojan Spetič.

ZSKD sporoča obiskovalcem, da bo tržaški urad zaprt od 1. do 3. novembra. Obiskovalcem bomo spet na razpolago po našem urniku od četrta, 4. novembra.

PRIMORSKA POJE - ZSKD sporoča, da je do torka, 2. novembra, do 14. ure možna prijava (izključno preko spletne aplikacije na www.zpzzp.si) na revijo, ki jo organizirajo ZPZP, Zveza slovenskih kulturnih društev, ZSKP Gorica in ZCPZ Trst. Stari tiskani obrazci ne bodo prišli v poštev za 42. revijo. Za nastop na reviji prijavitelj poljubne tri ali štiri skladbe, s posebnim poudarkom na delih slovenskih skladateljev. Zaželeno je, da program zastavite projektno. Urađi ZSKD so vam na razpolago za dodatne informacije.

MAČKOLJE, ČIŠČENJE IN POPRAVILA NA VAŠKEM SPOMENIKU Predvidena vzdrževalna akcija na vaškem spomeniku, ki je bila organizirana v dogovoru med SKD Primorsko in SPD Mačkolje, se je zaključila. Vsi vaščani, ki bi morebiti želeli prispevati k skupnemu znesku za vzdrževalna dela, lahko to storijo pri g. Saši Smotlaku (335-5702717).

SK DEVIN prireja smučarski sejem v Domu železničarskih delavcev, Nabrežina Postaja. Zbiranje opreme 3. in 4. novembra od 10.30 do 19.00, sejem pa bo odprt od sobote, 6. do nedelje, 14. novembra: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.00, od ponedeljka do petka od 16.00 do 19.00.

TEČAJ POSLOVNE SLOVENŠČINE: Ad formandum prireja v Trstu tečaj slovenščine na ravni C2. Tečaj traja 48 ur. Povzetek vsebin: uporaba slovenskega jezika v različnih kontekstih; pisanje najrazličnejših sporočil v slovenskem jeziku (npr. članki, brošure, tiskovna sporočila); slovenska slovnična in pravopis; vpliv drugih jezikov na slovenščino (prevzete besede in besedne zveze, »pidgin« jezik); socialne zvrsti jezika (kdaj in kako uporabljamo knjižni jezik, kdaj pogovorni jezik oz. narečje); e-komunikacija. Lokacija: Ul. Ginnastica 72. Informacije: ts@adformandum.eu ali tel. 040-566360.

TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren iz Boljunca obvešča, da se telovadba za gospe v zrelih letih redno vrši vsak torek in petek, od 9. do 10. ure. Zaradi velikega povpraševanja bomo z naslednjim mesecem dodali še dva termina in sicer ob ponedeljkih in sredah. Prva vadba bo v sredo, 3. novembra, od 9. do 10. ure. Vabljenec.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD Franca Prešeren iz Boljunca obvešča, da se v telovadnici nižje srednje šole v Dolini vrši ob torkih, od 18. do 19. ure nov uvajalni tečaj za začetnice. Vadba Pilatesa, PBT in telovadbe pa poteka ob torkih od 19. do 20. ure, ob petkih pa od 18. do 20. ure. **TEČAJ ZA NOSEČNICE V BAZENU** - ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo tečaj namenjen nosečnicam od 3. do 8. meseca, začel v četrtek, 4. novembra. Info in prijave na info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, 328-4559414.

MARTINOV JEDILNIK: Ad formandum vabi v vpisu na kulinarčni tečaj, namenjen vsem ljubiteljem kuhanja, ki bo v petek, 5. novembra, ob 18. uri v Gostinskem učnem centru na Fernetičih. Udeleženci tečaja prejmejo v dar recepte, predpasnik in potrdilo o obiskovanju tečaja. Za vpisovanja: tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.

REPENTABRSKA OBČINSKA UPRAVA zbira gradivo za izdajo nove številke občinskega glasila. Prispevke lahko oddate v občinskem tajništvu do 5. novembra. V pisni obliki ali po elektronski pošti na naslov: segreteria@com-monrupino.regione.fvg.it.

40-LETNIKI bomo skupaj praznovali in se srečali v petek, 19. novembra, ob 20.30. Kdor si želi družabnosti naj potrdi svojo prisotnost do srede, 10. novembra, v popoldanskih urah na tel. št. 347-1079983 (Katja) ali 338-1032624 (Elena).

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski knjižnici - Slovenske ljudske pravljice, pripoveduje Alenka Hrovatin. Spored: sreda, 10. novembra, ob 17.00: Bela katica s kronico; sreda, 1. decembra, ob 17.00 praznična pravljica. Vabljeni otroci od 3. do 7. leta starosti.

AŠD SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme v domu Brdina - Trg Brdina na Opčinah. V četrtek, 11. novembra, od 18. do 21. ure zbira nje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 12., od 18. do 21. ure, sobota, 13., od 16. do 21. ure in nedelja, 14. novembra, od 10. do 12. ter od 16. do 20. ure. Tel. št. 347-5292058.

VESELO MARTINOVANJE v organizaciji SKD Slavec Ricmanje - Log bo zaživel v soboto, 20. novembra, v društvenih prostorih v Ricmanjih. Odborniki bodo gostom postregli s pristno Martinovo večerjo, glasbo v živo, škeči in nagradnimi igrami. Rok za prijavo zapade 11. novembra. Info in prijave na štev. 320-3729925.

DELAVNICI ZA STARŠE - Sklad Mitja Čuk prireja delavnice za starše v torek, 16. novembra, (Družina z adolescenti) na sedežu sklada, Proseška ul. 131, Opčine od 17.30 do 19.00. Delavnico bodo vodile psihologinje dr. Antonella Celea, dr. Valentina Ferluga, dr. Jana Pečar in dr. Roberta Sulčič. Obisk delavnic je brezplačen. Informacije in prijave pri Skladu Mitja Čuk tel. 040-212289 ali na starši@skladmc.org. Sočasno bosta delovali dve delavnici: v slovenščini in v italijanščini. Toplo vabljeni vsi starši, ki si želijo soočanja in izmenjavo izkušenj med starši in izvedenkami.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v š.l. 2010/2011 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol, in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavka, črka a) D.Z. 10/88. Rok za predložitev prošnje zapade 26. novembra. Info: Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina, Nabrežina 102 (tel. 040-2017371).

SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD »SERGIJ TONČIČ« zbira vloge za stipendije in podpore za akademsko leto 2010/2011 do 26. novembra. Razpisni pogoji na spletni strani www.skladtoncic.org.

Prispevki

V spomin na Dragota Oto darujeta Silvana in Vojko Slavec 30,00 evrov za ŠD Breg.

V spomin na prijatelja Dragota Oto darujejo Giorgio, Marta in Edvin 50,00 evrov za AŠD Breg.

V spomin na Nidjo Pečenik Lovriha daruje Dario Lovriha 25,00 evrov za MoPZ V. Vodnik in 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Dolini (Zveza borcev).

V spomin na Dragota Oto in Nidjo Pečenik vd. Lovriha darujeta Klauđio in Marino Kofol z družinama 50,00 evrov za AŠD - Breg.

† Zapustil nas je naš dragi

Slavko Luxa



Žalostno vest sporočajo

žena Miranda, vnukinji Nina in Taja, Jelka, sestra Mara, Armida, Marta, Mojca in Miran ter ostalo sorodstvo

Od njega se bomo poslovili v petek, 29. oktobra, od 11.30 do 13. ure v cerkvi na Proseku. Sledila bo sv. maša. Pogreb z žaro bo v ožjem družinskem krogu.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Prosek, 27. oktobra 2010
Pogrebno podjetje Alabarda

Ob izgubi dragega moža Slavkota Luxe izreka občuteno sožalje ženi in ostalim sorodnikom

Ukmar Drago z družino

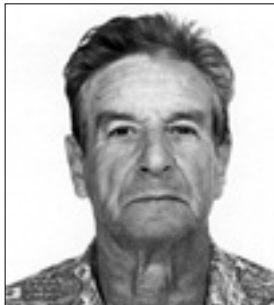
Zveza slovenskih kulturnih društev se poklanja spominu godbenika in kapelnika Slavka Luxe ter izreka svojcem iskreno sožalje.

Zadnji pozdrav zglednemu in zvestemu godbeniku ter prijatelju Slavkotu. Družini pa izrekamo občuteno sožalje.

Godbeno društvo V. Parma iz Trebč

† Zapustil nas je naš dragi

Vittorio Metelko (Torči)



Žalostno vest sporočajo

žena Eda, Marina z Darkom in Jasmino, sestra Nina in brat Bruno z družinama, ostali sorodniki

Naš dragi bo ležal v ulici Costalunga v četrtek, 28. oktobra, od 11.00 do 12.30. Sledil bo pogrebni obred s sv. mašo v proseški cerkvi.

Prosek, 27. oktobra 2010
Kraško pogrebno podjetje Lipa

27.10.1995

27.10.2010

Marta Werk Volk



Za vedno v našem spominu.

Tvoji dragi

Trst, Ljubljana, 27. oktobra 2010



MODNO OBLIKOVANJE - V tržaškem muzeju Revoltella

Barvna revolucija oblikovalke Roberte di Camerino

Z razstavo so se želeli pokloniti pred nedavnim preminuli modni oblikovalki

Jesenski dnevi so ravno pravnjani za obisk raznih razstav, ki jih v Trstu trenutno ne manjka. V muzeju Revoltella je tako na ogled zanimiva retrospektivna razstava, ki dokazuje, da se tudi modno oblikovanje lahko uvršča v umetnost. V petem in šestem nadstropju omenjenega muzeja so namreč na ogled oblačila, torbice in drugi modni dodatki, ki jih je kreirala znamenita italijanska modna oblikovalka Roberta di Camerino. S to razstavo je Občina Trst želela pokloniti na pred kratkim preminulo inovativno kreatorko, ki je bila neposredno povezana tudi s Trstom. Tu je leta 1952 odprla svojo delavnico Mearo spa, v kateri so izdelovali obleke, ki so bile namenjene ameriškega in japonskega trgu.

Roberta di Camerino, Benečanka po rodu, katere pravo ime je bilo Giuliana Coen, poročena di Camerino, je za časa svoje dolge kariere oblikovala edinstvene, prestižne in brezčasne modne kose, katerih se dandanes ne bi branila nobena modno osveščena dama. Modne stvaritve svetovno znane oblikovalke so kurtorji razstave zbrali v dveh muzejskih nadstropjih, postavitev pa nosi preprost naslov *La rivoluzione del colore* (Revolucija barv). Že iz naslova je razvidno, da lahko obiskovalci občudujejo barvno paletu, ki jo je Roberta di Camerino znala ustvariti na samosvoj način, pri vseh izdelkih Camerinijeve pa je opazna tudi eksperimentacija z barvnimi kombinacijami, za katere na prvi pogled ne bi mogli reči, da se ravno ujemajo. V prvi muzejski avli je mogoče občudovati torbice iz različnih obdobj oblikovalke kariere, med njimi pa so tudi take, ki so jih ob različnih priložnostih nosile znamenite osebnosti. To nedvomno velja za najbolj prepoznavno in slavno torbico Roberte di Camerino imenovano Bagonghi, ki je bila zelo ljuba monaški princesi Grace Kelly. Skupno je na ogled približno 60 torbic iz različnih kulturnih okolij z vsega sveta; časovno pa zaobjemajo predvsem šestdeseta in sedemdeseta leta prejšnjega stoletja, ko se je oblikovalka za izdelavo tega nepogrešljivega damskega modnega dodatka posluževala številnih novih materialov. Zelo simpatične so torbice iz zameta in tiste z raznimi potiski, brezčasne so tudi tiste iz usnja, ki jih je oblikovalka obogatila s kovinskimi ročaji, nosljive pa so tudi platnene torbice. Razstavljene torbice so bile namenjene različnim funkcijam; uporabljale so se namreč lahko za potovanja, sprehode, posebne večerne priložnosti...

Drugi del razstave pa v žarišče postavlja obleke Roberte di Camerino, s katerimi je moda v šestdesetih letih 20. stoletja postala sociološki fenomen. Oblikovalki je bil kot material zelo ljub jersey, znana pa je postala zlasti z oblekami, ki so imele na videz prave gumbke, ovrtnike, naborke, pasove, v resnici pa so bili vsi ti dodatki potiskani. Ta tehnika izdelovanja oblek se imenuje *trompe-l'oeil*. Roberta je oblikovala zlasti obleke, ki jih ženske lahko nosijo ob različnih priložnostih, saj jih krasijo diskretno pisani dodatki. Skratka, na razstavljenih oblekah so vidne vse vrste modnih okrasov, ki so Camerinijevo že od nekdaj privlačili in jih je zato vključevala v svoje delo. Obiskovalčevu oko tako ne more prezreti dveh oblek, ki spominjata na uniforme, ki jih morajo nositi dekleta v britanskih kolegih, zelo upadljiva je tudi obleka Jabot, ki je bila oblikovana v začetku sedemdesetih let, prehod v osemdeseta leta pa odlično ponazarja obleka Domino. Za to desetletje so bile namreč značilne povsem drugačne geometrične oblike kot za desetletje pred njim, na barvno sceno pa so stopile tudi nove barve (rdeča, zelena), kar je dobro razvidno iz razstavljenega modnega opusa.

Med drugim si obiskovalec v zadnjem nadstropju muzeja Revoltella lahko ogleda tudi dežnike in rute, za katere so prav tako značilne pisane barve, poleg tega pa so v zadnji vitrini na ogled še torbice, ki jih je podjetje, ki je odkupilo znamko Roberta di Camerino, oblikovalo za jesensko-zimsko kolekcijo 2010-2011. Raz-



Barvite obleke in dodatki, zlasti torbice, so bili razpoznavni znak ustvarjanja Roberte di Camerino

KROMA

stavo bogatijo tudi fotografije, na katerih je beneška kreatorka ujeta v različnih situacijah.

Naj povemo, da bo razstava, pri kateri je sodelovalo tudi podjetje Gruppo

Sixty, ki je lastnik razstavljenе kolekcije, na ogled do 12. decembra, in sicer vsak dan (razen ob torkih) med 10. in 19. uro. Za tiste, ki pa jim modno oblikovanje ni blizu, pa bi kljub temu radi obiskali muzej



CASTELFIDARDO - 35. Mednarodno tekmovanje harmonike

Harmonikarski orkester »Synthesis 4« se je uvrstil na drugo absolutno mesto

V srednjeveškem mestecu v srednji Italiji, Castelfidardo, se je pred časom odvijalo 35. mednarodno harmonikarsko tekmovanje "Città di Castelfidardo". Na letošnji izvedbi je v kategoriji harmonikarskih orkestr pod vodstvom prof. Claudia Furlana tekmoval tudi orkester »Synthesis 4«, ki združuje petnajst glasbenikov iz tržaške pokrajine in Slovenije. V kategoriji harmonikarskih orkestr se je z 18,5 točke uvrstil na končno drugo mesto in s tem si prislužil tudi denarno nagrado. Prvo mesto je v kategoriji harmonikarskih orkestr zasedel poklicni harmonikarski ansambel »Concertino« iz Moldavije, ki se je s svojimi vrhunskimi interpretacijami izkazal v začetku oktobra na tekmovanju Glasbene matice »Fisa...armonie« na Opčinah.

Harmonikarski orkester »Synthesis 4« je pred mednarodno žirijo in številnim občinstvom v cerkvi sv. Frančiška v Castelfidardu zaigral skladbe Piazzolle, Mendelssohna, Virmeniča, Zolotarjeva, Derbenka in Atarova. Popoldne pa je na nagrajevanju v občinskem gledališču »Astra« ponovil najbolj efektivni skladbi Rondò capriccioso ruskega skladatelja Vladislava Zolotarjeva in pisani Karnival ukrajinskega mojstra Evgenija Derbenka.

To mednarodno tekmovanje postaja se iz leta v leto vse bolj uveljavlja in privablja več kot tristo harmonikarjev iz Evrope, ZDA in celo Kitajske. Prireditelji tekmovanja namenajo pozornost raznim glasbenim

Ob nastopih tudi ogledi



zvrstem. Poleg solistov klasične glasbe je letos nastopilo tudi veliko komornih skupin in harmonikarskih orkestr. Program tekmovanja je bil zelo pester: v jutranjih in zgodnjih popoldanskih urah so v glavnem potekala tekmovanja v raznih kategorijah, v poznih popoldanskih urah in zvečer pa so bili na vrsti koncerti. Komisijo so sestavljali uveljavljeni in ugledni glasbeni pedagogi in koncertisti iz Evrope, Japonske in Kitajske.

Castelfidardo je pravo središče harmonike. V tem mestecu ima sedež večina proizvajalcev harmonik. Okoli njih so zrastle tudi številna mala obrtniška podjetja, ki proizvajajo in popravljajo posamezne sestavne dele tega glasbila. Člani harmonikarskega orkestra »Synthesis 4« so si ogledali kar tri tovarne harmonik in preizkusili nekaj instrumentov.

Erík Kuret

Odšla je Mara Kralj

V 102. letu starosti je v petek umrla likovna in lutkovna umetnica Mara Kralj. Svojo likovno nadarjenost je razvijala na več področjih, med drugim se je uveljavila tudi kot portretistka, ilustratorka knjig za otroke in kiparka. Za svoje delo je prejela več nagrad. Kraljeva se je rodila 9. septembra leta 1909 na Dunaju pesnici slovenske moderne Vidi Jerajevi (z deklinskim imenom Franja Vovk) in očetu violinistu Karlu Jeraju. Leta 1928 je končala tehnično srednjo šolo v Ljubljani na oddelku za keramiko. Istega leta se je poročila s slikarjem, ekspresionističnim kiparjem in ilustratorjem Tonetom Kraljem. Slikarsko se je izpopolnjevala v Parizu in Italiji, v oblikovanju filmskih mask in lutk pa v Pragi. Od leta 1947 je delala kot maskerka pri Triglav filmu. Med drugim je sodelovala pri prvem slovenskem celovečernem filmu Na svoji zemlji. Od leta 1952 je oblikovala lutke in maske v Lutkovnem gledališču Ljubljana. Kraljeva se je ukvarjala tudi z malo plastiko, posvečala se je ilustraciji, predvsem pa je znana kot portretistka. (STA)

Umrla pesnica Vesna Parun

V bolnišnici v Stubiških toplicah je v 89.letu starosti umrla najpomembnejša sodobna hrvaška pesnica Vesna Parun. Imela je tumor ščitne žleze in oslajeno srce. Njena zbirka »Zore i vihuri« (Zore in viharji) iz leta 1947 je prinesla preobrat v povojni poeziji. V njej so temeljni njene poezije - živopisnost in skladje pesniškega izraza. Parunova se je rodila 10. aprila leta 1922 na otoku Zlarin pri Sibeniku. Študirala je na zagrebški Filozofski fakulteti, vendar je študij zaradi vojne in drugih okoliščin prekinila. Od leta 1947 je delovala kot svobodna književnica. V letih 1962-1967 je živel v Bolgariji. Potem se je vrnila in večinoma časa živel v Zagrebu. Od leta 2002 je bila zaradi različnih zdravstvenih tegob v posebni bolnišnici v Stubiških toplicah. Po lastnih besedah je imela zelo težko življenje, vse od otroštva jo je spremljalo bolj trpljenje kot radost. Vesna Parun je bila prva ženska v hrvaški književnosti, ki je živel izključno od pisateljstva. Bila je dopisna članica Hrvaške akademije znanosti in umetnosti. Za ustvarjalno delo je prejela vrsto nagrad in priznanj. V tujih jezikih je izšlo 11 njenih pesniških zbirk. V slovenščini je poezija Vesne Parun med drugim izšla v izdajah Pesmi in Pesmi o Mikiju. Prevedenih je bilo tudi več njenih knjig za otroke. (STA)



ILUSTRACIJE - V Tržaški knjigarni

Različni pristopi in ilustracijske poteze

Dela štirih ilustratorjev bodo na ogled samo še nekaj dni



Ilustracije so na ogled samo še nekaj dni

KROMA



V Tržaški knjigarni razstavljajo do 29. oktobra štiri slovenski ilustratorji, in sicer Vesna Benedetič, Ana Košir, Peter Škerl in Suzi Bricelj. Tržačanka Vesna Benedetič živi in dela v Škrbini na Krasu. Ukvarja se s slikarstvom in grafičnim oblikovanjem. Od leta 1989 redno sodeluje z otroško revijo Galeb ter vodi likovne delavnice za otroke in mladino. Sodelovala je na mnogih mednarodnih razstavah in se predstavlja na osemnajstih osebnih raz-

stavah. V Tržaški knjigarni predstavlja tri najst del, v katerih srečamo palčke, muce, čuke in miške. Njene risbe temeljijo na živih barvah in enostavnih podobah.

Ana Košir, doma iz Črnuč pri Ljubljani, je zaključila srednjo šolo za oblikovanje in diplomirala na ljubljanski Akademiji za likovno umetnost. Vrsto let je risala karikature za dnevnike, čeprav je ilustracija predstavljala osrednji del njene umetniškega ustvarjanja. Ilustrira-

la je preko štirideset knjig. Večkrat je prejela nagrado Moja najljubša knjiga. Pred kratkim je izšla knjiga Zvezdogled Dore, za katero je napisala tudi tekst. Ana Košir je prispevala likovno podobo tudi za prvo virtualno lutkovno predstavo Andersonove »Palčice«, ki je leta 2004 prejela nagrado v Sarajevu.

Peter Škerl živi v Klečah pri Ljubljani. Sodeloval pri več kot stotih različnih izdajah. Med najpomembnejše izdaje spada delo Deževnikarji Špele Kuclar, za katero je prejel priznanje Hinka Smrekarja. Pogosto sodeluje z revijo Ognjišče, ilustriral je tudi Sveto pismo. Njegovih sedem del označuje izreden občutek za kompozicijo in velika iznajdljivost, ki se zgleduje po delih velikih slikarskih mojstrov.

Suzi Bricelj je lani zmagala natečaj za izvirno slovensko slikanico. V njenih sedmih ilustracijah, lahko res zasledimo veliko izvirnost v okviru kompozicije in likovnega pristopa. Po šolanju v Novem mestu je avtorica diplomirala na ljubljanski Akademiji za likovno umetnost. Nato je opravila še podiplomski študij v Parizu. Za svoje delo je prejela več nagrad: dve študentski Prešernovi nagradi, zlato ptico za slikanico Martin Krpan z Vrha in priznanje Hinka Smrekarja.

Štefan Turk

TRŽAŠKA OPERA VERDI

Na jesenski simfonični sezoni tokrat blestel Michail Lifts

Novi talenti kar brstijo, kot lahko ugotovljamo tudi na jesenski simfonični sezoni tržaškega opernega gledališča Verdi. Po sijajni štiriindvajsetletni violinistki Anni Tifu se je predstavil osemindvajsetletni pianist Michail Lifts, rojen v Uzbekistanu, bolj široko vzeto sad ruske klavirske šole, ki še vedno lepo uspeva tudi v bivših republikah Sovjetske zveze. Lifts ima za seboj že celo vrsto lovorik, med najbolj svežimi je lanska zmaga na mednarodnem tekmovanju Busoni, ki mu utira pot v ugledne glasbene institucije.

Uzbeški talent je za tržaški nastop izbral Koncert št. 1 v e-molu op. 11 Fryderyka Chopina, kar je ob 200-letnici poljsko-francoskega skladatelja tudi razumljivo. Čeprav moramo najlepše Chopinove bisere iskati v kratkih skladbah za klavir, je tudi prvi koncert dokaj priljubljena in popularna partitura, sicer bolj hvala za pianista kot za orkester, ki ima zelo podrejeno spremljevalno vlogo. Lifts se je že od prvih akordov dalje pogreznil v sanjavo romantično vzdušje in oblikoval svojo interpretacijo z zelo delikatno prstno igro; brez sramu se je predal nekoliko starokopitni, a rahločutni in zapeljivi agogiki, ki rada okleva na vezeninah, kot bi ob lepoti zastajal dih. Solista je spremljal mlad in zelo nadarjen dirigent Giacomo Sagripanti, ki smo ga spoznali, ko je v okviru oper za mladino dirigiral Humpredinckovo delo Janko in Metka. Pri Chopinu je moral paziti le na ritmično in barvno usklajenost s pianistom, kar je dokaj lepo opravil, pozornost pa je bila usmerjena predvsem na solista, ki si je prislužil zelo dolge aplavze in poklonil občinstvu kar tri Chopinove dodatke, v katerih smo slišali prav lepe poetične utrinke.

Sagripanti je imel težjo nalogo v drugem delu koncerta, ki je bil posve-

čen dvema skladbama Francisa Poulenc: najprej Gloria za sopran in zbor, čudovita skladba, ki je v sakralno glasbo prinesla nov duh 20. stoletja in nam zveni vseskozi očarljivo, drzno, kljub temu pa poduhovljeno. Orkester in zbor ustvarjata močnejše gmote, ki se potešijo v izredno subtilni dinamiki, nad katero v višine zaplaval glas sopranistke. Tržaški zbor je novi zborovodja Alessandro Zuppardo zelo natančno pripravil, da ni bilo slišati običajnega forsiranja ter izstopanja posameznikov: ansambel se je lepo spojil tako v skoraj divje agresivnih akordih kot v najrahljejših dialogih s solistko. Tržaška sopranistka Manuela Kriscak je tudi tokrat potrdila svoje vrline: z glasom, ki količinsko ni bogato podkrepjen, zna oblikovati izredno tankočutne pramene, ki najlepše za-blestijo v visokih legah. Niansiranje je vseskozi mojstrsko dozirano in se prilagaja jasnemu in muzikalno inteligentnemu interpretativnemu hotenju. Dirigent je zelo zanesljivo izpeljal ne-lahko nalogo ter nam podal prepričljivo sliko Poulencove umetnine, nato pa smo poslušali suito iz baleta Les Biches, ki ga je Poulenc spisal za slovito plesno skupino Ruskih baletov iz Monte-Carla, ki je delovala pod vodstvom Sergeja Diagileva. Veliki koreograf je zelo pogosto sodeloval z Igorjem Stravinskijem in ruski skladatelj je vsaj delno navdihnil tudi Poulenca, ki je za to priložnost ustvaril lahkotno, spogledljivo, ironično partituro, v kateri kar kipi citatov iz klasične zakladnice. Orkester se je pod Sagripantijevim vodstvom živahno razigral ter sklenil koncert v skoraj razposajenem duhu. Na prijetno razvedrilo se je občinstvo odzvalo z navdušenimi aplavzi, ki jih je mladi dirigent delil z orkestrom.

Katja Krajc

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Tanghera

Strastno-tragičen tango je uvedel plesno sezono



Tango je veliko več kot ples. Tango je način doživljanja življenja. V to so prepričani vsi zagovorniki tanga, ki je že dolgo tega prekoračil rojstne argentinske okvire in obnorel svet. S tangom je namreč tako: ali se mu prepustiš ali ga zavrneš. V odločni večini so njegovi goreči privrženci oz. »svečeniki«, ki pasivnemu spremljanju značilnih tonov in gibov dodajajo tudi ljubiteljsko gojenje. Glede na število plesnih sol ali tečajev je tango med najbolj priljubljenimi rekreacijskimi plesi na svetu.

V umetnosti tanga pa še vedno blestijo predvsem Argentinci, o čemer priča tudi odlična skupina, ki je s predstavo Tanguera uvedla plesni abonma Stalnega gledališča FJK. Predstava, ki jo podpisujejo Mora Godoy (koreografije), Diego Romay (libreto) in Omar Pacheco (režija), ima izjemne-

ga »botra«: maestro Daniel Barenboim je Tanguero uvrstil tudi v program berlinske Nemške opere in ji tako zagotovil mednarodni uspeh. Tanghera namreč ni niz lepih in odlično odple-sanih točk (tudi to je sicer odlika predstave), temveč je na tangu zgrajena zgodba o mladem dekletu, ki se z ladjo z drugimi priseljenci pripelje v Buenos Aires. Njene sanje in želje trčijo ob trdo realnost slikovitega prede-la La Boca na začetku 20. stoletja, v katerem se ljudje težko prebijajo skozi življenje in v katerem skušajo zagospo-dariti gangsterji ... Mlada Giselle na koncu osmisli svoje življenje v tangu in s tangom. Tragični toni so kot nalašč za tango, ki jih odlični interpreti zna-jo polnokrvno in plesno brezhibno iz-raziti. Odlično predstavo je tržaško ob-činstvo (od petka do nedelje) nagradi-lo z navdušenimi aplavzi. (bip)

Na ves glas



Fuori

Ministri
Alternative rock
Universal, 2010

Po dveh letih se je milanska zasedba Ministri ponovno pojavila na italijanski glasbeni sceni z novim glasbenim izdelkom Fuori, ki se nekoliko razlikuje od prejšnjih. Bend se

je v tem obdobju izpopolnjeval v glasbenih zvrsteh in ritmih.

Skupino so z imenom Ministri del tempo leta 2004 ustanovili trije mladeniči: pevec in basist Davide Autelitano, kitarist Federico Dragogna in bobnar Michele Esposito. Zasedba je ustvarjala dober alternativni rock, ki se je pogosto približeval grunge glasbi. Leta 2007 so fantje podpisali pogodbo z manjšo glasbeno založbo Otorecords in izdali svojo prvo ploščo I soldi sono finiti. Začeli so z rednim koncertiranjem in nastopili v marsikaterem italijanskem mestu ter se tako primerno predstavili širši italijanski publiki in promovirali svoj album.

Autelitano in tovariši obravnavajo v svojih pesmih aktualnost, politiko, ljubezen, večkrat pa postavijo pod drobnogled današnje družbo in različne socialne tematike.

Leta 2009 je že bila na vrsti druga plošča Tempi bui, album je izdala znana glasbena založba Universal Music Group, s pomočjo katere je bend še bolj zaslovel. Tempi bui je vseboval veliko dobrih komadov, med katerimi sta zasloveli La faccia di Briatore in Bevo.

Letos nam skupina kot rečeno ponuja nov glasbeni izdelek Fuori, ki je izšel pred dvema tednoma. Plošča vsebuje dvanajst pesmi in traja skoraj šestdeset minut. Trojici se je pridružil še pianist F Punto, ki daje komadom poseben, morda v nekaterih primerih bolj pop-rock pečat; skupina je tokrat tudi uporabila nekatere elektronske efekte, na primer v pesmih Tutta roba nostra in Petrolie-ra. Komada Il sole (è importante che non ci sia) in Gli alberi, ki sta prva dva singla albuma, spominjata na starejše uspešnice milan-skega benda. Ploščo nadaljujeta lahkotni Vestirai male in Le città senza fiumi ter energična Noi fuori. Na vrsti je še pop-rock komad Mangio la terra, grunge pesem Che cosa ti manca in še balada Vorrei vederti soffrire, na koncu katere lahko prisluhnemo še skrite-mu komadu La televisione.

S klaviaturami novega »ministra« Punto F bo album najbrž žel uspehe tudi med manj specializirano publiko ...

Rajko Dolhar



GORICA-ŠTANDREŽ - Nova prometna ureditev v južnem delu mesta

Ulica Stuparich spet prevozna, od danes gradbišče na krožišču

Vhod na avtocesto samo iz Fare - Preverjajo možnost gradnje prehoda za pešce in kolesarje

Včeraj dopoldne so ponovno odprli za promet Ulico Stuparich v Gorici, ki so jo obnovili v okviru projekta preureditve južnega vhoda v mesto. S tem so na območju hotela Nanut uvedli novo, tokrat dokončno prometno ureditev, ki naj bi po mnenju načrtovalcev preprečevala nastajanje dolgih kolon vozil na semaforškem križišču med Ulico Stuparich in Tržaško ulico, ki je bila doslej s prometnega vidika ena izmed najbolj kritičnih točk na območju občine. Pred odprtjem ceste so se včeraj na semaforjih pojavile dolge kolone avtomobilov, nato pa je promet mirno stekel.

Ulico Stuparich je podjetje Mari e Mazzaroli začelo obnavljati julija, ko so prvič odprli za promet povezovalno cesto med Tržaško ulico in Ulico Terza Armata. Le-ta je bila doslej dvosmerna, od včeraj dalje pa se je moglo po njej peljati le v smeri iz Ulice Terza Armata proti Tržaški ulici. Po novem mora voznik, ki se pelje s krožišča pri Štandrežu proti centru, po hotelu Nanut obvezno zaviti desno v Ulico Stuparich, ki je enosmerna. Enosmerna sta tudi odsek Ulice Terza Armata (obvezna je smer proti Gorici) in zadnji odsek Tržaške ulice (v smeri proti Štandrežu). »Glavna novost je odsotnost semaforjev. Za tiste, ki se pripeljejo s štandreškega krožišča, bo pot v mesto nekaj sto metrov daljša, promet pa bo veliko bolj tekoč,« je povedal odgovorni za dela Luca Vittori in pristavil: »V prihodnjih mesecih bomo Ulico Stuparich in novo povezovalno cesto prekrili z dodatno plastjo asfalta, nato pa bo poseg popolnoma zaključen.« V Ulici Stuparich so uredili tudi kolesarsko stezo, ki pa se prekine na križišču s Tržaško ulico. »Po dolgem času je južni vhod v mesto končno urejen. Zahvaljujem se podjetju in vodji del, ki so poseg izvedli v napovedanem času,« je povedal goriški župan Ettore Romoli, ki si je včeraj z vodjo občinskih tehničnih uradov Ignazio Spanojem ogledal obnovljeno cesto.

Prava prometna »revolucija« pa bo nastopila danes, ko bo gradbišče avtoceste Vileš-Gorica zasedlo zahodni del štandreškega krožišča. Vhod in izhod s hitre ceste so nameravali zapreti 30. septembra, na Romolijevo zahtevo pa so počakali na odprtje Ulice Stuparich. S krožišča v Štandrežu bo omogočena vožnja v vse smeri razen proti Vilešu, ta faza pa bo trajala šest mesecev. Vhod na hitro cesto Vileš-Gorica bo torej mogoč le pri Fari. Kot je pove-

Vsi avtomobili, ki prihajajo s štandreškega krožišča, morajo po novem nadaljevati pot po Ulici Stuparich v Ulico Terza armata; od tod lahko nato zavijejo levo in se po novi povezovalni cesti pripeljejo v Tržaško ulico in po njej v središče mesta

BUMBACA



dal Vittori, ki pri družbi Autovie Venete sledi gradnji avtoceste, bodo v okviru štandreškega krožnega križišča uredili dvečasni mali krožišči - eno bo med krožiščem in državno cesto št. 55, drugo pa med krožiščem in Ulico Trieste. Na polovici štandreškega krožnega križišča, ki gleda proti Sloveniji, bo promet urejen dvosmerno.

Župan Romoli je ocenil, da poteka širitev hitre ceste na polno paro, gradbišče ob štandreškem krožišču pa bo v kratkem obiskal tudi predsednik dežele in izredni komisar Renzo Tondo.

Prehod za pešce in kolesarje, ki ga pri štandreškem krožišču zahteva rajonski svet za Štandrež, trenutno ni še vključen v

načrt, Vittori pa je zagotovil, da delajo na tem. »Skupaj z družbo Sdag, občino, komisarjem za avtocesto in družbo Iris iščemo rešitev, ki bi omogočila izgradnjo prehoda za pešce in kolesarje. Stvar je zaradi železnice nekoliko zapletena, vendar menim, da bomo prehod lahko vključili v načrt,« je zaključil Vittori. (Ale)

GORICA - Naprave napačno tiskale listke Parkomati samodejno prešli na sončno uro

Gentile: »Glob ni bilo, odgovorno podjetje je bilo obveščeno in je odpravilo napako«

Številni vozniki, ki so včeraj dopoldne vstavili kovance v naprave za plačevanje parkirnine v goriškem mestnem središču, so bili deležni neprijetnega presenečenja: ura, ki je bila natisnjena na njihovem parkirnem listku, je že pretekla. Izkazalo se je, da je bila večina naprav za plačevanje parkirnine na Verdijevem korzu, v Kapucinski ulici in v drugih krajih mesta napačno nastavljena, in sicer eno uro nazaj, marsikateri voznik pa je bil zaskrbljen nad možnostjo, da bi zaradi tega dobil globo. »Nobene skrbi, glob ni bilo. Odgovorno podjetje je bilo obveščeno in je odpravilo napako,« je povedal podžupan Fabio Gentile in pojasnil, da se je problem pojavil samo na starejših parkomatih, ki jih je treba ročno nastavljati. »Lani je sončna ura stopila v veljavo 25. oktobra, starejše naprave so zato avtomatsko prešle eno uro nazaj,« je povedal podžupan. »Na občini prehitevalo čas, morda z namenom, da bi kompenzirali kronično zamudo pri izvajanju javnih del,« je bil hudomušen občinski svetnik Foruma Marko Marinčič, ki mu je včeraj ob 9.53 parkometer na Verdijevem korzu izdal listek z dovoljenjem za parkiranje do 9.23.



Parkomat v Gorici

BUMBACA

GORICA - Zdravstvo

Župan za resolucijo, opozicija za manifestacijo

Nevarnost obubožanja goriške zdravstvene ponudbe je bila med glavnimi temami včerajšnjega občinskega sveta. Goriški župan Ettore Romoli je v uvodnem delu seje predstavil resolucijo v bran goriškega porodniškega oddelka, opozicija pa je predlagala mobilizacijo in protestno akcijo v Trstu, na kateri bi sodelovali desnosredinski in levosredinski politiki ter občani.

Resolucijo, ki naj bi jo že danes naslovili na deželno upravo, je župan predstavil v upanju, da bi jo občinski svet soglasno sprejel. V dokumentu je zahteval pojasnilo o tem, ali so bile Kosiceve izjave le njegovo osebno mnenje oz. če jih podpira večina deželnih upraviteljev, ter tudi preučitev možnosti, da bi goriška in tržiška bolnišnica imeli skupen porodniški oddelk na dveh sedežih. Dokument so nato vzeli v pretres načelniki skupin, ki so ga predelali in dopolnili, do glasovanja pa je prišlo nekaj ur kasneje. Predstavniki leve sredine so se na začetku seje soglasno opredelili za glasovanje o dokumentu na

temo zdravstva, vsebina županovega dokumenta pa je bila po njihovem mnenju pomanjkljiva. Načelnik DS v občinskem svetu Federico Portelli je ocenil, da bi bila potrebna širša mobilizacija občanov in upraviteljev. »Zgledujemo se po zadnji protestni akciji, ki smo jo izvedli v Gorici pred šestimi leti,« je poudaril Portelli. Na isti valovni dolžini je tudi občinski svetnik Levice in svobode Livio Bianchini, ki vabi desno sredino in opozicijo k skupni protestni akciji v Trstu. »Združitev goriškega in tržiškega zdravstvenega podjetja v eno samo zdravstveno območje je napaka. Do sedaj moramo ohranitev štirih polov in začeti delati na čezmejnem zdravstvu,« je povedal Bianchini in ocenil, da sta bili komisiji, ki sta izdelali alternativni predlog za reformo zdravstva, le »vaba za naivneže«. Predstavniki skupine Progetto Gorizia Bernardu De Santisu se reakcije desnosredinskih politikov na Kosiceve izjave o zaprtju goriške porodnišnice zdijo kot »teater absurda«, porodnišnica pa je samo »kamenček v mozaiku.«

Jesenski »Shopping days«

Med četrtkom, 28. oktobra, in soboto, 30. oktobra, se bo v Gorico vrnila pobuda jesenskih popustov »Shopping days«. Tudi letos bodo akcije, s katerimi želijo spodbujati goriške družine k nakupovanju, izvajali v številnih trgovinah. Pravzaprav bo letošnja udeležba pri pobudi, ki jo koordinira goriška zveza Ascom, rekordna, saj bo pri njej sodelovalo okrog 90 trgovcev.

Novo zavezništvo v Ronkah

V dvorani občinskega sveta v Ronkah so v ponedeljek zvečer predstavniki Casinijeve stranke UDC, Rutellijevega Zavezništva za Italijo (API) in občanske liste »Borgata di Sole« podpisali programski sporazum. Predstavniki političnih sil, ki so sklenile sredinsko zavezništvo, bodo v kratkem izbrali skupnega županskega kandidata na spomladanskih občinskih volitvah v Ronkah. Njihov cilj je ustvariti tretji politični pol, ki temelji na »laičnih, liberalnih in demokratičnih vrednotah.«

Štandrežci pri županu

Gledališko skupino prosvetnega društva Štandrež, ki se je pred kratkim udeležila Linhartovega srečanja v Postojni, bo v petek, 29. oktobra, ob 17.30 sprejel goriški župan Ettore Romoli.

Balani odgovoren za kirurgijo

Direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula je včeraj imenoval novega odgovornega za kirurški oddelk tržiške bolnišnice San Polo. Na podlagi selekcije je bil izbran Alessandro Balani, ki je trenutno raziskovalec in docent na fakulteti za medicino in kirurgijo Tržaške univerze. Balani, ki je v preteklosti že bil zaposlen pri goriškem zdravstvenem podjetju, bo nastopil službo sredi novembra.

Poklon Emilu Komelu in njegovi hčeri Pavlini

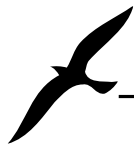
Društvo slovenskih upokojencev za Goriško prireja jutri ob 17. uri na goriškem pokopališču jutri spominsko slovesnost med katero se bodo poklonili glasbeniku Emilu Komelu ob 50-letnici smrti in njegovi hčeri Pavlini, prvi pevovodkinji društvenega zbora. Zbrali se bodo ob glavnem vhodu pred pokopališče.

Pešec obležal nezavesten

Včeraj v jutranjih urah se je v središču Nove Gorice zgodila prometna nesreča: pred igralnico Perla je 34-letni voznik avtomobila zbil 87-letnega pešca. Starejši moški je najprej nezavesten obležal na cesti, po oskrbi reševalcev pa se je zavedel in bil odpeljan v šempetrsko bolnišnico. Po dosedanjih ugotovitvah novogoriške policije, je nesrečo povzročil voznik osebnega avtomobila, ki je vozil po Kidričevi ulici. Na prehodu za pešce pred omenjeno igralnico, je spregledal pešca in ga zadel s prednjim levim delom vozila. Moški je nezavesten obležal na cesti, po oskrbi reševalcev iz novogoriškega zdravstvenega doma pa je prišel k zavesti. Zaradi poškodb, ki so se kasneje izkazale za udarec v koleno, je bil odpeljan v šempetrsko bolnišnico, od koder je bil po nudi zdravniški pomoči tudi že odpuščen. Novogoriški policisti bodo zoper voznika podali obdolžilni predlog. (km)

Čarovnice v Sovodnjah

V občinski knjižnici v Sovodnjah bo danes ob 14.30 ustvarjalna delavnica v angleškem jeziku na temo »Witches and Ghosts - Čarovnice in strahci«. Delavnico, ki je primerna za otroke od 3. do 8. leta starosti in jo prirejajo v okviru pobude »Oktobra padajo knjige«, bo vodila Vanina Lugnani iz društva FantasticaMente.



GORICA - Na pobudo pokrajinske svetnice za enake možnosti

S pravno službo proti diskriminaciji delavk

Vsak mesec poiščeta pomoč po dve ženski - Največ težav ob povratku na delo po porodniškem dopustu

Na goriški pokrajini bodo v okviru urada pokrajinske svetnice za enake možnosti postavili na noge pravno službo, s katero bodo nudili pomoč delavkam, ki so na svojem delovnem mestu diskriminirane zaradi svojega spola. »Urad bo predvidoma začel delovati z začetkom prihodnjega leta, v njem pa bo zagotovljena pravna pomoč vsem ženskam, ki imajo težave s svojim delodajalcem. To se v glavnem dogaja, ko se mamice vrnejo na delovno mesto po porodniškem dopustu. Do prvega leta starosti svojega otroka imajo delavke vsak dan pravico do dveh ur dopusta za dojenje, vendar njihovi delodajalci jim te pravice pogosto nočejo priznati,« pojasnjuje Fulvia Raimo, pokrajinska svetnica za enake možnosti, ki ji je bila omenjena funkcija pred kratkim potrjena še za en mandat.

»Zaradi tovrstne diskriminacije številne mamice poiščejo drugo delovno mesto, pri čemer se marsikdaj odrečejo svoji profesionalnosti, kar predstavlja veliko škodo za vso družbo,« pravi Raimova in pojasnjuje, da zaradi te in drugih diskriminacij na mesec poiščeta pomoč po dve ženski. »Na pokrajini jim nudimo vse potrebne informacije, poleg tega pa se postavimo v stik z delodajalci in jim razložimo, katere so pravice žensk, ki so pri njih zaposlene. Poudariti je treba, da delodajalci po zmenku z nami v glavnem ugodijo zahtevam svojih delavk, zaradi česar smo seveda zadovoljni,« pravi Raimova in pojasnjuje, da mamice in ženske nasploh nimajo težav le v zasebnih podjetjih, pač pa tudi v javni upravi in javnih družbah.

Pokrajinsko svetnico za enake možnosti so na goriški pokrajini

prvič imenovali leta 2006, od takrat pa je pripravila več projektov za spodbujanje enakopravnosti med moškimi in ženskami. »Skupno smo v razne pobude vložili okrog 200.000 evrov; v glavnem gre za denar, ki smo ga dobili od države in dežele, tako da dejavnosti pokrajinske svetnice za enake možnosti bremenijo pokrajinsko blagajno v zelo majhni meri,« razlaga Raimova in pojasnjuje, da o pravicah žensk želijo podčrti predvsem mlade. Tudi zaradi tega so pripravili trijezične letake, s katerimi pojasnjujejo, kdo je pokrajinska svetnica za enake možnosti in kaj počne. Na letakih so tako zapisali, da pokrajinska svetnica za enake možnosti spodbuja in nadzira udeležanje načel enakosti in nediskriminacije žensk in moških na delovnem mestu, ugotavlja stanja neurnovnotežene zastopanosti spolov, na podlagi zakona 125 iz leta 1991 spodbuja in podpira projekte z ukrepi za zagotavljanje enakih možnosti ter širi poznavanje različnih oblik diskriminacije in problemov v zvezi z enakimi možnostmi.

Na pokrajinsko svetnico za enake možnosti se lahko obrnejo vsi delavci in delavke, ki so žrtve diskriminacije in nadlegovanja na delovnem mestu, krajevne in druge ustanove, ki želijo spodbujati enakost med spoloma, ter podjetja in zasebniki, ki želijo spoznati zakonodajo s področja enakih možnosti. Za sestanek s pokrajinsko svetnico za enake možnosti lahko interesi in interesentke kličejo na telefonski številki 0481-385315 in 334-6269016, lahko pa tudi pišejo na naslov elektronske pošte consigliera.parita@provincia.gorizia.it. (dr)

Letake z informacijami o pristojnostih pokrajinske svetnice za enake možnosti so tiskali v italijanščini, furlanščini in slovenščini; s tem so dokazali, da se ne borijo le proti diskriminaciji med spoloma, pač pa so jim pri srcu tudi pravice jezikovnih skupnosti

FOTO PDK



DOBERDOB Dvodnevno snovanje kraškega ekomuzeja

Uresničitev ekomuzeja na goriškem Krasu in sploh ovrednotenju kraškega sveta bo posvečeno dvodnevno srečanje, ki ga združenje Gotoeco prireja v petek in soboto, 29. in 30. oktobra, na sedežu društva Jazero v Doberdobu.

»Združenje Gotoeco je zmagovalo natečaj Fundacije Goriške hranilnice, ki je namenjen načrtu za ovrednotenje goriškega teritorija. Cilj združenja sta ustanovitev ekomuzejev Krasa, Brd in grške lagune ter snovanje strategij za razvoj trajnostnega turizma na Goriškem,« pravi doberdobski župan Paolo Vizintin in pojasnjuje, da je namen ustanovitve ekomuzeja tudi pridobivanje sredstev iz posebnih skladov dežele FJK. Prvi korak v smeri uresničitve kraškega ekomuzeja bodo ravno delavnice, ki bodo potekale v petek in soboto v Doberdobu, namenjene pa bodo posameznim področjem, kot so zgodovinska in kulturna dediščina prve svetovne vojne, kmetijstvo, kraška arhitektura in kraško naravno bogastvo.

»Petkov program se bo pričel ob 10. uri s predstavitev projekta NaturalmenteGO, nato pa bodo do večera razna predavanja. Študentje tržaške arhitekturne fakultete bodo postavili na ogled elaborate, ki so vezani na ovrednotenje stare ceste po Dolu, o čemer bodo spregovorili ob 19.15,« pojasnjuje Claudia Marcon iz združenja Gotoeco in napoveduje, da se tudi sobotni program pričene ob 10. uri in predvideva več delavnic. V soboto se bodo od 14. ure zvrstile tudi razne delavnice za otroke, dvodnevno srečanje pa se bo zaključilo ob 19.30 z nastopom gojencev Glasbene matice.

GABRJE - Na sedežu društva Skala

S filmoma podoživeli potovanje po Sardiniji

V petek se je v kulturnem domu v Gabrju zbralo kar lepo število ljudi, zlasti še tistih, ki so se maja letos udeležili potovanja po Sardiniji. Društvi Skala iz Gabrja in Jezero iz Doberdoba sta namreč priredili večer, na katerem so ob gledanju filmskih zapisov, obujali spomine na res lepo in zanimivo potovanje po tem velikem in v mnogih pogledih edinstvenem sredozemskem otoku. V dneh obiska Sardinije sta bila namreč posneta dva filma: prvega je posnela ekipa sardinske RAI, drugega pa predsednik društva Skala Edi Sambo. Ekipa RAI je posneto gradivo dostavila tržaškemu uredništvu slovenskih oddaj RAI, ki ga je nato obdelal, skrajšal na 6 minut, opremil s primernim besedilom ter ga pred časom že predvajal po televiziji. Gabrski predsednik Sambo pa je posnel več kot 8 ur dogajanja na Sardiniji. Vse to je skrajšal na dobrih 40 minut in posnetke opremil s primerno glasbo.

Prijeten večer sta s slovensko in sardinsko pesmijo uvedla združena moška pevka zbor Skala-Jezero, ki sta bila nosilca zasnove in uresničitve izleta na Sardinijo. Zbora sta tam imela tri celovečerne koncerte, zapela pa sta tudi na petih vojaških pokopališčih, kjer so pokopani številni primorski fantje, ki so svoja mlada življenja med drugo svetovno vojno pustili na Sardiniji. Spomnili so se tudi pred kakim tednom preminulega Dušana Simčiča, ki so ga izletniki maja obiskali v »njegovem« Moresu pri Sassariju, zbor pa sta mu zapela venček slovenskih pesmi.

Nekaj priložnostnih besed sta o pokojnem Dušanu, ki je po rodu iz Pevme, izrekli domači kulturni delavec Bernard Florenin, novinarka in zgodovinarica Dorica Makuc in v Bazovici živeči Andrea Mulas, ki je doma ravno tako iz sardinskega Moresa in je vse prisotne presenetil z odlično slovenščino. Sledil je prikaz

filma, ki ga je komentiral Vili Prinčič. Ob gledanju posnetkov so prisotni podoživljali res lepe trenutke s potovanja, ki je imelo močan spominski in kulturni naboj. Spoznali so nove kraje in ljudske običaje, navezali pa so tudi veliko stikov s kulturnimi krogi velikega otoka. Pevci in zborovodkinja Zulejka Devetak so tudi prvič imeli priložnost poslušati nekaj pesmi, ki sta jih združena zbor zapela med šestdnevni obiskom Sardinije.

Predstavniki društev so se ob koncu zahvalili vsem, ki so na kateri koli način prispevali k zasnovi in izpeljavi zahtevnega potovanja, predsednica ZSKD Vesna Tomsčič je čestitata društvoma za res hvalevredno pobudo, posebno pa je izpostavila misel, ki je spremljala potovanje pevcev na Sardinijo: Da bi ne pozabili! (vip)

Soča Sooča v Fiumicellu

Kinoatelj, občina Fiumicello in šola Ugo Pellis vabijo na enajsto postajo čezmejne okoljske karavane »Soča Sooča«, ki bo jutri ob 20.30 v konferenčni dvorani občine Fiumicello. Gostja večera bosta Daniel Rojšek, varuh Soče pri Zavodu RS za varstvo narave, in Fabrizio Kranitz, geolog, odbornik za okolje in prostor pri občini Fiumicello, srečanje bo vodil Aldo Rupel. Predvajali bodo dokumentarni film Nadje Velušček in Anje Medved »Trenutek reke«. Okoljska karavana se približuje cilju, na jutrišnji predzadnji postaji, tik pred izlivom reke Soče v morje, se bodo pogovarjali o hidrogeološkem sistemu na območju Fiumicella in se spraševali, kaj lahko naredijo občinske uprave pri upravljanju z reko.

GORICA - Soočenje med Demokrasko stranko in kulturniki

Večer v gledališču Verdi stane društva 3.000 evrov

Srečanje s predstavniki kulturnih organizacij

FOTO D.S.



Demokrasko stranka je v petek v Palace hotelu v Gorici priredila srečanje, na katerem je gostila predstavnike goriških kulturnih združenj in organizacij. Srečanje sta vodila Carlo Piemonti in občinski tajnik Demokrasko stranke Giuseppe Cingolani, da vlada za obravnavano tematiko veliko zanimanje, pa je dokazovala množična udeležba, saj je bilo prisotnih nad trideset predstavnikov raznih kulturnih sredin.

Med srečanjem so prišli na dan težavni odnosi, ki jih kulturna združenja imajo z občinsko upravo. Pogosto se kulturniki znajdejo v težavah zaradi birokratskih norm, ki zadevajo pridobivanje prispevkov, po drugi strani pa se hudejejo nad njihovim dejanskim razdeljevanjem. V marsikaterem primeru se namreč pripeti, da so prijateljske vezi glavni kriterij za pridobitev javne pomoči, po drugi strani pa so kreativnost

in kakovost povsem neupoštevani. Med drugim so predstavniki kulturnih združenj opozorili, da občinska uprava za najem gledališča Verdi zahteva po tri tisoč evrov na večer, zaradi česar je osrednji mestni teater nedostopen številnim organizacijam. »Občina bi morala spodbujati prirejanje kulturnih pobud, ne pa služiti na ramenih organizacij, ki delujejo na izključno prostovoljni ravni,« so poudarili udeleženci srečanja, med katerimi sta bila tudi deželna svetnika Demokrasko stranke Franco Brusca in Giorgio Brandolin.

Na srečanju so bila s svojimi predstavniki prisotni združenja Accademia Europeista del Friuli Venezia Giulia (Claudio Cressati), ACLI (Alberto Landri), AMA Linea di Sconfine (Valter Lauri), Arma Aeronautica (Alberto Scafuri), Metropolitana (Fabrizio Valencic), Centro Studi Rizzatti (Nicolo

Fornasir), kulturni center Studium (Sergio Pellegrini); center za ohranjanje ljudskih tradicij iz Podturna (Paolo Martellani); SSO (Julijan Čavdek), Dante Alighieri (Antonia Blasina), Ex Border (Alberto Princis), Femminilmente (Maria Regina Buffin), Fringe (Federico Fanzini), Gorizia Festeggiamenti (Mauro Mazzoni), Gorizia Spettacoli (Gianfranco Saletta), ICM (Marco Plesnicar e Marco Grusovin), Isonzo-Soča (Paolo Viola), inštitut za socialno in versko zgodovino (Liliana Ferrari in Annarita Lepre), Kinoatelj (Aleš Doktorič), Kulturni Dom (Igor Komel), L'ape musicale (Alessandro Argentini), Pro Loco (Anna Maria Boileau), Skultura 2001 (Mario Brescia), SOS Rosa (Emanuela Salvemini), Terzo Teatro (Mauro Fontanini), UFI (Maurizio Negro), ZSKD (Metka Strosar), Veganima in Legaambiente (Mette Hastrup).



BRDA - Župan Mužič se je o termah pogovarjal v Avstriji

Čakajo na prostorske akte in iščejo denar za vrtino

»Če bi prišli do tople vode, bi investitorji pogumneje pristopili k hotelskemu delu«

V ponedeljek se je briški župan Franc Mužič mudil v Avstriji, kjer se je v okviru iniciative Botrstvo večjezičnosti srečal tudi z avstrijskim zveznim predsednikom Heinzom Fischerjem. Avstrijskemu predsedniku je Mužič med drugim na kratko predstavil sodelovanje občine Brda s pobratenimi avstrijskimi in prijateljskimi občinami, omenil pa mu je tudi načrtovani projekt briških term, nad čemer je bil, po Mužičevih besedah, navdušen.

Občina Brda se za investicijo v hotelski del projekta namreč dogovarja z zasebnim podjetjem iz Dunaja. V nadaljevanju obiska v Avstriji se je Mužič v Gradcu sestel še s projektantom term Brda. »Zadeve tečejo naprej z intenzivnostjo,« zadovoljen pojasnjuje župan Mužič. Še vedno pa ostaja odprto vprašanje financiranja vrtine, s katero bi radi v Brdih prišli do tople vode, ki bi jo koristili tako za terme kot za ogrevanje. Na državni ravni zaenkrat ni predvidenih sredstev zanj, še večji problem pa predstavljajo še vedno nesprejeti prostorski akti. »Zadeva se vleče že nekaj let in zato smo doslej izgubili že dva resna avstrijska investitorja. Država se v tem primeru obnaša kot neodgovoren gospodar,« je zgrožen Mužič, ki je v zadnjih dneh na ustreznih ministrstvih vendarle prejel zagotovilo, da se bo zadeva uredila v najkrajšem času.

V občini Brda si od termalne vode veliko obetajo. Ta se po predvidevanjih avstrijskih in italijanskih strokovnjakov ter slovenskega geološkega zavoda nahaja v zemeljskih globinah na tektonski prelomnici pod Sveto goro in Sabotinom v dolino Oblanča, kjer nameravajo vrtati, nato se nadaljuje v Furlanijo in se tik pred morjem razcepi v dva kraka. »Italijani so v Trziču oz. Gradežu zavrtali pred dve letoma in prišli do tistega, kar je bilo pričakovati: v globini 1150 metrov so prišli do dobrih 40 stopinj Celzija tople vode, za katero analize kažejo celo, da je zdravilna. Ko bomo tudi mi zavrtali, jo bomo tudi mi analizirali. Vse kaže na to, da gre tvegati in opraviti to vrtino,« pojasnjuje briški župan Mužič. Težava, s katero se že nekaj let spopadajo pa je, kje

dobiti milijon do milijon in pol evrov, kolikor bi stalo vrtanje v globino 2.000 metrov. V Brdih si želijo, da bi k financiranju pristopila tudi država. »Delamo namreč na tem, da ta vrtina, to naravno bogastvo ostane v lasti države oziroma lokalne skupnosti. Imamo tudi zasebne investitorje, ki so pripravljeni tvegati ta denar. Vendar bi prihajalo do določenih spekulacij. Zato smo skoraj trmasti in vztrajamo, da z državo najdemo nek koncept financiranja,« dodaja Mužič in nadalje pojasnjuje, da bi, če se izkaže, da termalna voda je, lažje izpeljali tudi drugi, hotelski del investicije. Če bi bili investitorji gotovi, da voda je, bi toliko pogumneje pristopili k hotelskemu delu, je prepričan župan.

Vendar do državnih sredstev, sodeč po besedah Hinka Šolinca iz direktorata za energijo na ministrstvu za gospodarstvo, ne bo tako lahko priti: »V tem hipu so na voljo sredstva iz kohezijskega sklada in pa seveda 15-odstotna slovenska udeležba za sisteme daljinskega ogrevanja na obnovljive vire. Tu gre tako za sisteme, kjer je vir toplote lesna biomasa, geotermalna energija ali pa tudi sonce. Sredstva pa so na voljo žal samo za objekt, kjer se toplota proizvaja in za sistem daljinskega ogrevanja, vključno s toplotnimi postajami, medtem ko sredstev za vrtino v tem hipu razpis ne omogoča. V tem hipu torej za vrtino ni na voljo nikakršnih državnih sredstev.«

Na občini se kljub temu nadejajo, da bodo od države izprosil, če bo treba, razpis, s katerim bi prišli vsaj do 40 odstotkov sredstev, 30 so jih na račun drugih investicij v občini pripravljeni priskrbiti sami, za nadaljnjih 30 odstotkov pa se dogovarjajo z izvajalcem vrtine, lendavsko Nafto. Če projekt uspe, bi se z Lendavčani dogovorili o izplačilu, če pa ne, bi se morali denarju odreči.

Poleg tega, od kod vzeti denar za vrtino, se tudi pri uresničitvi hotelskega dela term spopadajo s težavo. »Tu se nam lomijo kopja na račun prostorskih aktov. Te dokumente čakamo, tako kot ostale slovenske občine, že nekaj let. V tem smislu se država zelo mačehovsko in neodgovorno vede. Občinam onemogoča ti-

FRANC MUŽIČ

FOTO K.M.



sto, kar je nujno: razvoj gospodarstva in s tem povezano odpiranje delovnih mest. V teh treh letih in pol, odkar čakamo na prostorske akte, smo izgubili dva prepričljiva avstrijska investitorja: podjetji Siemens in Porr,« je kritičen župan. Trenutno se za to investicijo zanima zasebno podjetje iz Dunaja. Imena župan še ni želel razkriti. »Projekti so v teku. Če bi imeli sprejete prostorske akte, bi oni že vložili dokumentacijo za gradbeno dovoljenje,« dodaja župan. »Gre za okoli 50 milijonov evrov sredstev, ki bi prišla iz tujine in bi bila vlož-

na tu, v Brda. Projekt Terme Brda bo zaposloval med 130 in 150 ljudi, predvsem mladih, zato bi še kako prišel prav s smisla novih zaposlitev. Temu projektu ne pravim le briški, temveč goriški, primorski in, zakaj ne, tudi slovenski projekt. Zato bi se morala država temu ustrezno vesti in ga tudi prednostno obravnavati,« je prepričan Mužič, ki je v zadnjih dneh iz ustreznih ministrstev vendarle prejel zagotovilo, da se bodo stvari začele odvijati v najkrajšem možnem času. Če se bo to res zgodilo, bi lahko prihodnje leto spomladi investitorji že vložili gradbeno dovoljenje za izgradnjo hotelskega dela term, ki bi po načrtih trajala dve leti. Vzporedno z gradnjo hotela pa nameravajo na občini iskati in najti rešitev za financiranje vrtine. Na podlagi zagotovila iz ministrstev bodo na občini z lastniki parcel, kjer se bo gradilo, podpisali anekse k pogodbi, da bodo parcele izplačane takrat, ko bo izdano gradbeno dovoljenje, še pojasnjuje župan Mužič.

Katja Munih

NOVA GORICA - Uprava Hita pri Pahorju

Izguba in zadolženost se počasi zmanjšujeta

Včeraj so se v Ljubljani na pobudo uprave Hita sestali predsednik vlade, Borut Pahor, minister za finance, Franc Križanič, predsednik uprave družbe Hit, Drago Podobnik, ter člana uprave, Stojan Pliberšek in Uroš Kravos. Člani uprave družbe Hit so predsedniku vlade in ministru predstavili prizadevanja za sanacijo podjetja in rezultate poslovanja.

Kot sporočajo iz družbe Hit, je na sestanku razprava tekla o strategiji razvoja iger na srečo v Sloveniji, ki je v zaključni fazi obravnave. Uprava Hita je pred-

sednika vlade pahorja seznanila z rezultati dosedanjega poslovanja v letošnjem letu in mu predstavila realne poslovne načrte za prihodnost.

»Družba Hit posluje v skladu z načrtovanim, izguba in zadolženost družbe se postopoma zmanjšujeta. To potrjuje, da je uprava družbe Hit, kljub izjemno naporu in dolgotrajnemu usklajevanju z igralniškim sindikatом, po devetih mesecih izpeljala prvo četrtno sanacijskega programa, ki že prinaša zelene učinke,« poudarja jo v Hitovi upravi. (km)

RUPA - Knjiga

V petek Blišč in beda aleksandrink

Prosvetno društvo Rupa-Peč prireja v petek, 29. oktobra, večer namenjen aleksandrinkam, ženam in dekletom z Goriškega, ki so jih nevzdržni življenjski pogoji v prvi polovici minulega stoletja prisilili, da so si poiskale zaposlitev v Egiptu. Do še do pred nekaj leti, so bili križev pot in zgodbe aleksandrink nekoliko pozabljeni, če že ne zamolčani, saj nihče ni želel obešati na veliki zvon dogodkov, ki so zadevali in prizadeli veliko družin s širšega območja Goriške. Zadnja leta so se stvari v marsičem spremenile in naše sepe Vide so v javnem mnenju končno našle mesto, ki so si ga prislužile s trudom in z obilico poguma. Objavljeni so bili številni članki, izšle so knjige in filmski ter radijski zapisi, ki so v mnogocem osvetlili obdobje, ki je botrovalo nastanku pojava aleksandrink.

Maja letos je v sodelovanju med Zvezo slovenskih kulturnih društev in goriško pokrajinsko upravo izšla knjiga »Blišč in beda aleksandrink«. Knjiga je napisana v slovenščini, italijanščini in furlanščini. Je bogata s fotografijami in zapisi, ki so jih prispevali zgodovinarji in raziskovalci odhodov in usod naših deklet v Aleksandriji, Kairu in drugih mestih velike puščavske dežele. Knjigo bo v petek ob 20.30 uri v prostorih društva Rupa-Peč v Rupi predstavil njen urednik Vili Prinčič. Na ogled bo tudi projekcija fotografij iz obdobja aleksandrink in posnetkov, ki so nastali med obiskom v Egiptu maja letos. Večer bo popestril nastop okteta Rožmarin iz Temnice na Krasu, ki ga vodi Zuljeka Devetak.

RONKE - Društvi Jadro in Tržič priredili knjižni večer

S predstavitev knjig o Čedermacih in pesmih rodoljubja odločen poziv k ohranjanju dediščine tigrovstva

V avditoriju v Ronkah sta v petek društvi Jadro in Tržič predstavili knjigi Beneška Slovenija in njeni Čedermaci ter Primorske pesmi rodoljubja, katerih avtorica je dr. Mira Cencič. Po uvodnem glasbenem nastopu tria, ki ga sestavljajo Tanja, Ana in Katja iz Ljubljane, je o knjigah spregovorila prof. Rudica Požar, podpredsednica društva Jadro. Poleg tega, da je predstavila avtorico, je podala še oris obdobja okoli leta 1930, ko so ustanovili bratovščino Črni bratje. Spregovorila je tudi o trinajstletnem Mirku Brezavščku, mlademu primorskemu rodoljubu, ki je bil najmlajša žrtev brutalnega mučenja v goriških zaporih, nato je predstavila knjigi o Čedermacih in o pesmih rodoljubja, v katerih so prepletajo bolečina, hrepenenje, zanos in upornost primorskega človeka.

Mira Cencič je pojasnila, zakaj so beneški duhovniki dobili vzdevek Čedermaci in kako je to vezano na roman Franceta Bevka Kaplan Martin Čedermac. V knjigi je opisala življenje Beneških Slovencev, ki živijo v Nadliških in Terskih dolinah ter v Reziji. Avtorica je nato predstavila še knjigo, ki je posvečena rodoljubju in tigrovskemu uporu, ter razložila, da je bilo izredno težavno zbrati in urediti skoraj dvesto pesmi. Ko govorimo o gi-

Predstavitev knjig v avditoriju v Ronkah

FOTO JADRO



banju TIGR in njegovih somišljenikih, je pojasnila Cencičeva, večina ljudi najbrž pomisli na borce ali saboterje. Le redki vedo, da so bile med tistimi možmi in ženskami tudi pesniške duše (na primer Srečko Kosovel, Igo Gruden, Ljubka Šorli) ter navadni lju-

dje, ki so trpeli v času fašizma. Ob priliki je pozdravil tudi Marjan Bevk, uveljavljeni režiser in sin pisatelja Franceta Bevka, sicer tudi novi predsednik TIGR Primorske, ki je pozval številne prisotne in sploh vse, ki doma hranijo dokumente iz predvojne-

ga in medvojne obdobja, naj jih dajo na razpolago za eventualno izdajo. Tudi zbirko pesmi je namreč izdalo njegovo Društvo za negovanje rodoljubnih tradicij TIGR, ki želi še naprej ohranjati dediščino medvojne rodoljubja in upora.

NOVA GORICA Izkaznicam se izteka veljavnost

V naslednjih dveh mesecih se bo iztekla veljavnost večjemu številu osebnih izkaznic, izdanih v Sloveniji. V zadnjih mesecih leta 2000 je bilo namreč izdanih veliko osebnih izkaznic z veljavnostjo 10 let. Novembra bo tako potekla veljavnost 50.205 osebnim izkaznicam, decembra pa 84.131 osebnim izkaznicam. Iz evidence Ministrstva za notranje zadeve prav tako izhaja, da je 41.875 državljanom letos že potekla veljavnost osebne izkaznice, nove pa še niso pridobili.

Osebnna izkaznica sicer ni obvezen dokument za mladoletne državljane, mora pa jo imeti vsak polnoleten državljan s stalnim prebivališčem v Sloveniji, če nima druge veljavne javne listine, opremljene s fotografijo, ki jo je izdal državni organ, torej če nima veljavnega potnega lista, vozniškega dovoljenja ipd.

Vloga za izdajo osebne izkaznice se lahko vloži le osebo, in sicer na kateri koli upravni enoti, ne glede na kraj stalnega prebivališča. Vlogo za izdajo osebne izkaznice mladoletne osebe vložijo zakoniti zastopnik. Otrok po dopolnjenem 8 letu starosti mora biti ob vlogi navzoč. Vlogi je potrebno priložiti fotografijo ali potrdilo z referenčno številko iz sistema E-fotograf in staro osebno izkaznico, ki jo uradna oseba uniči. In koliko je treba odšteti za novo osebno izkaznico? Polnoletni državljani bodo za omenjeni dokument z veljavnostjo 10 let odšteli 16,70 evra, državljani, stari od 3 do 18 let lahko pridobijo osebno izkaznico z veljavnostjo 5 let, zanj bodo plačali 13,16 evra, za najmlajše, stare do tri leta pa je predvidena osebna izkaznica z veljavnostjo 3 let, tudi ta stane 13,16 evra.

Veljavna osebna izkaznica služi za dokazovanje istovetnosti in državljanstva, znjo pa lahko imetnik tudi potuje v Avstrijo, Andoro, Belgijo, Bolgarijo, Bosno in Hercegovino, Ciper, Češko, Črno Goro, Dansko, Estonijo, Finsko, Francijo, Grčijo, Hrvaško, Irsko, Italijo, Islandijo, Latvijo, Litvo, Luksemburg, Madžarsko, Malto, Makedonijo, Nemčijo, Nizozemsko, Norveško, Poljsko, Portugalsko, Romunijo, Slovaško, Srbijo, Španijo, Švedsko, Švico in Veliko Britanijo. (km)



GORICA - V Kulturnem domu Danes predstavitev Muccijevega slovarja tehničnega izrazoslovja

Kulturni delavec iz Ronk Karlo Mucci je skupaj z Marjeto Humar avtor »Slovensko - italijanskega in italijansko - slovenskega slovarja elektronike, elektrotehnike in telekomunikacij«, ki ga bodo danes ob 18. uri predstavili v goriškem Kulturnem domu. V slovarju je zbranih 20.896 slovenskih iztočnic in 11.152 italijanskih ustreznikov, saj ima slovenščina za nekatere italijanske tehnične izraze tudi po tri ali štiri besede. Slovar je koristen za di-jake in profesorje tehničnih šol, seveda pa tudi za vse tiste, ki se



KARLO MUCCI

ALTRAN

ukvarjajo s prevajanjem ali pisanjem, saj so tehnični izrazi vse bolj prisotni tudi v vsakdanjih pogovorih.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Gledališče

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo v četrtek, 28. oktobra, ob 16.30 do 18. ure gledališka igralnica z Nevenko Vrančič za otroke stare od 5 do 10 let z naslovom »Kdo bo z nami šel v gozdiček« (zbirališče v avli gledališča, cena posamezne igralnice je 3 evri). V petek, 29. oktobra, ob 20. uri bo gledališka predstava »Obisk stare gospe« Friedricha Durrenmatta; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30 v soboto, 13. novembra »Nella tana del lupo«, nastopa gledališka skupina César Brie (za otroke od 5. leta starosti); informacije in predprodaja vstopnic v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro do 12. novembra (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Wall Street: Il denaro non dorme mai«.

Dvorana 2: 17.00 - 18.45 - 20.30 »Cattivissimo me«.

Dvorana 3: 18.00 »Benvenuti al sud«; 20.00 - 22.00 »Fair Game - Caccia alla spia«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Wall Street: Il denaro non dorme mai«.

Dvorana 2: 16.45 - 18.30 - 20.30 - 22.20 »Cattivissimo me« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 20.10 - 22.15 »Benvenuti al sud«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Fair Game - Caccia alla spia«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.00 »Adele e l'enigma del faraone«; 22.00 »Step up 3«.

Koncerti

KONCERT KOMORNEGA ZBORA KALUGA (RUSIJA) bo danes, 27. oktobra, ob 19. uri v Mirenskem gradu nad Mirkom pri Gorici in v četrtek, 28. oktobra, ob 20. uri v gradu Dobrovo v Brdih. Concerta organizirajo vokalna skupina Chorus '97

Miren, vokalna skupina Vinika Dobrovo in mednarodno kulturno društvo Soglasje.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA prireja v okviru glasbenega niza »Gorizia classica« v soboto, 30. oktobra, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju koncert kvarteta Anthos; vstop prost.

VEČERNI KONCERTI združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 5. novembra, ob 20.45 koncert orkestra F. Busoni; informacije in rezervacije po lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

Šolske vesti

»**BUSINESS ENGLISH FOR STUDENTS**«: SLOVIK prireja tečaj poslovne angleščine za univerzitetne študente in mlade do 30. leta starosti vsak petek od 18. ure do 20.15 (30 ur; od novembra 2010 do januarja 2011) v KBcentru v Gorici; prijave in informacije info@slovik.org.

Izleti

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo ob martinovem v soboto, 13. novembra, enodnevnih avtobusnih izlet v Spilimbergo in okolico; informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Ivica (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 380-4203829).

6. POHOD »PO BOJIŠČIH SOŠKE FRONTE« bo v soboto, 30. oktobra, s startom ob 9. uri iz Solkana, Trg Jožeta Srebrniča. Na programu hoja za približno 4 ure preko Sv. Katarine na Preški vrh nato ob kavernah na Sveto goro in Vodice. Ob slabem vremenu pohod odpade.

DRUŽBA ROGOS prireja vodene naravoslovno-zgodovinske izlete na goriškem Krasu, ki bodo trajali eno uro in pol se bodo zaključili s prigrizkom, ki ga bodo ponudile različne kmetije ali kleti: v soboto, 30. oktobra, zbiralništvo ob 14. uri v kmetiji Castelvechio v Zagraju, ogled muzeja Parco Ungaretti, nato z osebnimi avtomobili se bodo udeleženci peljali do sprejemnega centra Gradina v Doberdobu, kjer bo vodeni ogled rezervata in ob zaključku prigrizek ob vinu iz kleti Castelvechio; informacije in rezervacije po tel. 0481-784111, 333-4056800 in info-rogos@gmail.com.

Čestitke

RUBEN se je rodil in ves OK Val razveselil. Marino in Federica pa ne bosta več spala, so minili lepi časi, ko sta odbojko igrala.

Obvestila

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO Gorica organizira vsako sredo od 19. do 20. ure v Kulturnem domu v Gorici vadbo telesne vzgoje namenjeno svojim članom; informacije po tel. 338-7995474 (Aldo Bauzon).

KD OTON ŽUPANČIČ IN DRUŠTVO SARASVATI prirejata srečanja »Balkanski plesi - kolo« v Kulturnem domu Andreja Budala v Ul. Montello 9

v Štandrežu. Predvidenih je sedem srečanj s Svetlano in Milošem Lazarevičem od petka, 29. oktobra, ob 20.30; informacije po tel. 333-8139217 (Sara Hoban) vsak dan od 15. do 19. ure.

ŠTEVERJANSKA SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI sklicuje občni zbor v petek, 29. oktobra, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v župnijskem domu F.B. Sedej v Števerjanu.

NA MOCVERJU V ŠTEVERJANU bo v soboto, 30. oktobra, ob 15. uri odkritje obeležja briškimi ženam.

GENERALNI KONZULTI REPUBLIKE SLOVENIJE sporoča, da bodo predstavniki delegacije občin Nova Gorica, Brda, Kanal, Miren-Kostanjevca in Šempeter-Vrtojba položili vence na grobove in spomenike padlim borcem v nedeljo, 31. oktobra, ob 10. uri pred spomenikom v Pevmi, ob 10.30 pred spomenikom neznane partizanu v Koprivnem, ob 10.45 pred spomenikom v Sovodnjah, ob 12.15 na pokopališču v Ronkah, ob 13. uri na pokopališču v Trziču, ob 13.30 v ladjedelnici v Trziču. V ponedeljek, 1. novembra, ob 9.30 v Gonarsu, ob 10. uri pred spomenikom v Podgori, ob 10.30 pred spomenikom v Števerjanu, ob 12. uri pred spomenikom na Palkišču, ob 12.20 pred spomenikom v Doberdobu, ob 13. uri pred spomenikom padlim na pokopališču v Gorici, ob 13.15 pred grobnico na pokopališču v Gorici.

SSO obvešča, da bo v nedeljo, 31. oktobra, ob 11. uri na goriškem pokopališču obisk grobov goriških rojakov, ki so kakorkoli delovali na kulturnem in družbenem področju in počivajo na goriškem pokopališču. Poseben spomin bo namenjen Lojzetu Bratužu, Ljubki Šorli ob 100-letnici rojstva in skladatelju Emilu Komelu ob 50-letnici smrti.

AŠZ DOM GORICA prireja športno dejavnost za leto 2010-11: športni vrtec, motorika, košarka ter za fante in dekleta »cheerleading« in »pom-pon« ples; informacije po tel. 0481-33288 od ponedeljka do petka med 17. in 19.30.

AŠZ OLYMPIA GORICA začenja športne dejavnosti za leto 2010-11: predšolska telovadba, ritmika, oročna telovadba, minyvolley, odbojka in športni ples; informacije in vpisovanje po tel. 335-5952551 (Damijana Češcut).

AŠZ TECNICHE ARTI ORIENTALI (TAO) organizira tečaje Tai chi chuan z učiteljem Mariom Antoldijem v telovadnici osnovne šole Pecorini v Ul. Matteotti 2 v Stražcah vsak ponedeljek med 18.30 in 20.uro; informacije po tel. 328-8043529.

DRUŠTVO VIPAVA na Peči organizira tečaje modernega plesa hip-hop s trenerko Jelko Bogatec za otroke od 5. leta in za mlade do 14. leta starosti; informacije in vpisovanje po tel. 348-3047021 (Barbara).

OK VAL obvešča, da potekata v telovadnici v Štandrežu vsak torek in petek med 16. uro in 18.30 otroška telovadba in miniodbojka; informacije in vpisovanje med treningi ali v večernih urah po tel. 393-2350925 (Sandro), 345-9527263 (Jurij), 328-4133974 (Tjaša).

OK VAL sporoča, da poteka v telovadnici v Doberdobu tečaj telovadbe za odrasle, ki ga vodi Dorella Cingerli; informacije po tel. 0481-21058.

OK VAL sporoča, da so se v telovadnici v Doberdobu začeli treningi minivolleya, treningi odbojke under 12 dečki in deklice in otroška telovadba za predšolske otroke; vpisovanje in informacije po tel. 328-1511463 (Ingrid) ali okval@virgilio.it.

OTROŠKA PEVSKO-GLASBENA SKUPINA OTON ŽUPANČIČ organizira glasbeno srečanje za otroke od 4. leta starosti vsako sredo od 17. do 18. ure v kulturnem domu A. Budal v Štandrežu; informacije po tel. 328-0309219 (Tanja).

PLESNA ŠOLA LUNA LUNCA v organizaciji AŠZ Dom in Dijaškega doma Simon Gregorčič prireja plesne tečaje (jazz, jazz balet, pop, hip-hop in osnovne break dance) za otroke, mlade in odrasle v Kulturnem domu v Gorici; informacije v Kulturnem domu v popoldanskih urah (tel. 0481-33288).

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo 1. novembra polagala vence na spomenike padlim borcem NOB in na

spomenike padlim italijanskim, avstrijskim in madžarskim vojakom v prvi svetovni vojni: ob 10.45 na grobnico padlih avstrijskih vojakov v prvi svetovni vojni v Jamljah, ob 11. uri pred spomenikom padlim v NOB v Jamljah, ob 11.15 pred spomenikom padlim vojakom v prvi svetovni vojni pri Bonetih, ob 11.30 pred madžarsko kapelico pri Vižintinih, ob 11.45 pred spomenikom padlim v NOB na Poljanah, ob 12. uri pred spomenikom padlim v NOB na Palkišču, ob 12.20 pred spomenikom padlim v NOB v Doberdobu.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da bodo spominske svečanosti v ponedeljek, 1. novembra, potekale s polaganjem vencev pri spomenikih padlim na Peči ob 9.45, v Rupih ob 10. uri, v Gabrjah ob 10.15, v Sovodnjah ob 10.35 pri spomeniku in ob 10.45 pri cerkvi, na Vrhu ob 11.10.

SSK - SEKCIJA SOVODNJE bo polagala venec v ponedeljek, 1. novembra, ob 10.35 pred spomenikom padlim v Sovodnjah.

SSO sporoča, da bo delegacija polagala vence v ponedeljek, 1. novembra, ob 9.30 v Gonarsu in ob 13. uri pred spomenikom padlim na pokopališču v Gorici.

V ŠTANDREŽU bo svečanost ob 1. novembru v organizaciji VZPI v Kulturnem domu Andreja Budala ob 10.45 in pri spomeniku ob 11. uri. Na programu nastop vokalne skupine Sraka in branje odlomka spominov iz taborišča.

ŠTEVERJANSKA OBČINSKA UPRAVA obvešča, da bo polaganje vencev ob prazniku 1. novembra potekalo ob 10.30 pred števerjanskim spomenikom na Trgu Svobode in ob 12. uri pred spomenikom padlim na Jazbinah.

DRUŠTVO TRŽIČ prireja telovadbo za dobro počutje od 3. novembra dalje ob 18. uri v telovadnici Duca d'Aosta v Trziču; informacije po tel. 0481-474191.

ZDRUŽENJE LA SALUTE prireja tečaj prve pomoči v dvorani Faidutti Zadrudne banke v Ul. Visini 2 v Ločniku. Prva od desetih lekcij bo začela 3. novembra; informacije in vpisovanje od ponedeljka do petka po tel. 0481-391700 ali na sedežu združenja v Ul. Bersaglieri 5 v Ločniki med 15.30 in 17.30.

ZGODOVINSKA PEŠPOT NA BRESTOVČU: sovođenska občinska uprava vabi na predstavitev projekta ASTER v četrtek, 4. novembra, ob 20. uri na Vrhu (center Danica).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško obvešča, da bo za martinovanje v nedeljo, 7. novembra, v Gonjačah odhod avtobusa iz Doberdoba ob 16. uri, nato z običajnimi postanki.

SLOVENSKA SKUPNOST sporoča, da bo delegacija stranke polagala vence v ponedeljek, 1. novembra, ob 9.30 v Gonarsu in ob 13. uri pred spomenikom padlim na pokopališču v Gorici.

UPOKOJENCI CISL za goriški center, Moš in Števerjan prireja v soboto, 11. decembra, božični srečanje v restavraciji Tre Soldi Goriziani v Gorici; informacije in rezervacije na sedežu v Ul. Manzoni 5 v Gorici ali po tel. 0481-533321 od ponedeljka do petka.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta zgodovinski arhiv in knjižnica zaprti ob sredah zaradi izpopolnjevalnega tečaja uslužbencev do 29. decembra.

Prireditve

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 27. oktobra, ob 18. uri Enrico Ferri predstavil svojo knjigo »Fedele d'amore«. Z avtorjem se bo pogovarjal Stefano Cosma.

V KNJIZNICI V RONKAH prireajo srečanja s pravljicami v italijanščini in slovenščini za otroke med 3. in 7. letom starosti: danes, 27. oktobra, ob 16.30 »Zgodbe o kraljevih sinovih«; v četrtek, 28. oktobra, ob 16.30 »Storie di cani e gatti«; informacije po tel. 0481-477205.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v sredo, 27. oktobra, ob 18. uri predstavitev slovarja »Slovensko-italijanski in italijansko slovenski slovar elektronike, elektrotehnike in tele-

komunikacij - Dizionario sloveno-italiano e italiano-sloveno di elettronica, elettrotecnica e telecomunicazioni« Carla Muccija in Marjete Humar.

KRAJEVNI PRAZNIK VRTOJBE bo v četrtek, 28. oktobra, ob 20. uri v telovadnici osnovne šole v Vrtojbi; nastopala bosta harmonikaški orkester BeEsAs in pevski zbor Društva žena Vrtojba.

V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE v Ul. Carducci 2 v Gorici bo v četrtek, 28. oktobra, ob 17.30 srečanje na temo 150-letnice železniške povezave z Gorico. Sodelovali bodo Marina Bressan, Alessandro Puhali in Paolo Sluga.

V KNJIGARNI LEG na Korzu Verdi 67 v Gorici bo v četrtek, 28. oktobra, ob 17.30 predstavitev knjige »Un anno di vita da cani. Riflessioni ed esperienze per sopravvivere alla deriva italiana« Davideja Cervellina. Z avtorjem se bo pogovarjal Georg Meyr.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v petek, 29. oktobra, ob 17.45 predstavitev fotografske in literarne publikacije »Times of Peaches and Pomegranates - Tempi di Pesche e Melograni« ameriškega fotografa Jeffreya Silverthorneja in uspešnega avtorja Emanuela Tonona. Na predstavitvi v organizaciji goriškega kulturnega društva GoBiennale bosta prisotna oba umetnika.

PO SLOVENSKIH PRAVLJIČNIH POTEH - ŠC Melanie Klein v sodelovanju z Odborom staršev Gorica in Mladinskim domom prireja brezplačna srečanja za otroke od 5. do 8. leta. Pravljičarka Martina Šolc bo otrokom pripovedovala pravljice iz slovenske in svetovne knjižne zbirke, sodelavke ŠC Melanie Klein pa bodo po pravljici poskrbele za jezikovne in ustvarjalne delavnice. Srečanja bodo potekala v soboto, 30. oktobra, ter 13. novembra od 9.45 do 11.45 v prostorih Mladinskega doma v ul. Don Bosco 60; informacije in prijave na solcmartina@gmail.com in po tel. 334-1243766.

Mali oglasi

PEČ NA DRVA nordica, mod. svezia, 9 kw, malo rabljeno, prodam; tel. 328-7771669.

TRI MALE, SIMPATIČNE MUCE podarim ljubitelju živali. Ena je tigrasta z belimi, črnimi in rjavimi progami, druga je bela s sivimi in rdečimi madeži, tretja pa siva, bela in črna. Že navajene so na hrano in higijske potrebe; tel. 338-4199828.

Osmice

V DOBERDOBU pri Dolincah (Ul. Bratuž) je odprl osmico Marko Ferfolja; tel. 329-6483970.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Wally Maria Dall'Osto vd. Narduzzi v kapeli splošne bolnišnice, sledila bo upepelitev; 11.00, Antonio Chionchio iz splošne bolnišnice v cerkev na Rojcah, sledila bo upepelitev; 11.30, Giorgio Moser iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ignacija in na glavno pokopališče.

DANES V GRADIŠČU: 14.00, Guido Dobbiani v cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.50, Maria Luisa Della Rocca vd. Marangoni s pokopališča v cerkvi Sv. Nikolaja in Pavla in na pokopališče.

Kinoatelj

izraža iskreno sožalje Nadiji Velušček in Anji Medved ob izgubi drage

mame in none DRAGICE.

Sožalje tudi vsemu ostalemu sorodstvu.

Draga Nadja,
v tem žalostnem trenutku ti

kolegi šol
Cankar, Vega, Zois

izrekamo iskreno sožalje.



MLADA VILENICA - Že drugo leto zapored
Mladi pesniki
v Limericku na Irskem



Mednarodni literarni festival mlade vilenice se je letos že deseto leto odvijal v Sežani. Že drugo leto zapored pa so se nagrajenci 10. mlade vilenice pred nedavnim predstavili v Limericku na Irskem. S tem mestom poteka kulturna izmenjava nagrajenih pesnikov. Tako so mladi slovenski pesniki Lidija Magdevska, zdaj že bivša učenka OŠ Poljane Ljubljana, Nina Rozman, učenka OŠ Mirna Peč, Rok Muhič ter učenec OŠ Miroslava Vilharja iz Postojne slovensko otroško poezijo prebirali na štiridnevnem pesniškem festivalu Cuisle (kar v irščini pomeni utrip), kamor so potovali z vodjo mlade vilenice Magdaleno Svetina Terčon (**vsi skupaj na posnetku od leve**). Ob prihodu na Irsko sta jih pozdravila tudi slovenska pesnika Iztok Osojnik in Veronika Dintinjana ter kantavtor Jani Kovačič, ki so bili tudi gostje festivala.

Mladi pesniki so nastopili na literarnem branju, na katerem so izbirali mlade irske pesnike leta. Svojo poezijo so brali v slovenščini in angleščini. Občinstvo so navdušili predvsem z občuteno interpretacijo svoje poezije. Prisotne je pozdravila tudi vodja mlade vilenice, ki je poudarila pomen kulturne izmenjave med obema mestoma, Limerickom in Sežano. Po uradnem srečanju so se podali na voden izlet po mestu, ki ima zanimivo zgodovino, naslednji dan pa so si ogledali znamenite irske klife v Moherju ter ostanke keltskih grobnic v Dolinu. Zanimiv konec tedna so zaključili z letom v London,obiskali še študijsko mesto Cambridge in se polni novih izkušenj vrnili v domovino. Z nagrajenimi irskimi pesniki se bodo ustvarjalci spet srečali maja 2011 v Sežani na 11. mladi vilenici. (M.S.T.)

SOLIDARNOST - DP Vincencijeve zveze
Dražba in koncert
za boj proti revščini



V Društvu prostovoljcev Vincencijeve zveze dobrote smo na nedavni dražbi na Mirenskem Gradu zbrali 3670 evrov, ki so jih namenili misijonarju na Madagaskarju Pedru Opeti. Z dražbo, na svetovni dan boja proti revščini, so v društvu sklenili niz dogodkov, ki so jih pod skupnim naslovom S svetlobo premagamo temo pripravili ob evropskem letu boja proti revščini in socialni izključenosti. Dražba, ki jo je vodil poznani radijski glas Jure Sešek, je potekala ob glasbeni spremljavi priljubljenega kantavtorja Adija Smolarja, ki sta se tudi odrekla honorarju. Oba sta zbrane z lepimi, domiselnimi in šaljivimi, tu in tam pa tudi hudomušnjimi, mislimi spodbujala k nakupu umetnin, ki bodo lepšale slovenske domove in hkrati risale nasmehe otrok na afriškem otoku.

K izkupičku je največ prispevala slika Angela akademski slikarke Maše Bersan Mašuk, za katero je nek dražitelj odštel 1000 evrov. Sicer so dražitelji dvigovali cene tudi za umetniška dela Franka Žerjala, Lojzeta Čemažarja in Tomaža Perka, od fotografij pa so se potegovale predvsem za vsa štiri dela Matjaža Žnidaršiča,

delo Borisa Prinčiča, ki ga je kupil Adi Smolar in obe deli fotografa Vida Ponikvarja, ki ju je posnel na letošnjem svetovnem prvenstvu v nogometu v JAR.

Svoje umetnine, poleg slike, fotografije ali skulpture, bodo omenjenih umetnikov prispevali še Mihaela Pristavec Košuta, Vid Sark, Matevž Škufca, Tanja Pina Škufca, Nikolaj Vogel, Jože Bartolj, Ivan Žerjal, Mihaela Žakelj Ogrin, Tamino Petelinšek, Megi Uršič Calzi in Mira Ličen Krmpotič. Na razstavi pa so sodelovali tudi mladi s svojimi deli.

Poleg umetnikov so v sklopu projekta k sodelovanju povabili tudi strokovnjake, ki so svoj vidik na različne oblike revščine predstavili na okrogli mizi, ki je bila minuli četrtek prav tako na Mirenskem Gradu. Poleg moderatorke pogovora Vide Petrovčič so sodelovali še predsednik društva Peter Žakelj, državna tožilka in predsednica društva Beli obroč Vlasta Nussdorfer, psihiater Bernard Špacapan, sociolog in politični analitik Matej Makarovič, komandir policijske postaje Kristijan Mlekuš, ravnateljica mladinskega doma Malči Belič Olga Rupnik Krže in Klementina Sambolič iz Društva Pelikan.

VOZNI RED VLAKOV
VELJAVEN OD 13. JUNIJA 2010 DO 11. DECEMBRA 2010
Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE					
ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.30	(R)	Tržič (4.52), Portogruaro (5.36), Mestre (6.22), Benetke (6.34).	6.15	(BUS)	Červinjan (5.20), Tržič (5.41). ⁽¹⁾
5.32	(R)	Tržič (5.54), Portogruaro (6.39), Mestre (7.28), Benetke (7.40).	6.43	(R)	Portogruaro (5.30), Tržič (6.16). ⁽¹⁾
6.06	(R)	Tržič (6.28), Červinjan (6.42), nadaljuje za Palmanovo (6.57), Videm (7.27), Carnia (8.08). ⁽¹⁾	7.28	(ICN)	Iz Neaplja in Rima v Mestre (5.32), Portogruaro (6.16), Tržič (7.04). (Obvezna rezervacija).
6.35	(ES CITY)	Tržič (6.56), Portogruaro (7.35), Mestre (8.15) nadaljuje v Milano (Obvezna rezervacija).	7.34	(R)	Portogruaro (6.26), Tržič (7.11). ⁽¹⁾
6.41	(R)	Tržič (7.03), Portogruaro (7.52) Mestre (8.49), Benetke (9.02).	7.48	(R)	Červinjan (7.13) Tržič (7.26) iz Carnie (5.41), Videm (6.46) preko Palmanove (7.01). ^{(1) (2)}
7.04	(IC)	Tržič (7.27), Portogruaro (8.11), Mestre (8.55), nad. v Neapelj (Obvezna rezervacija).	8.17	(R)	Portogruaro (6.59), Tržič (7.50). ^{(1) (2)}
7.56	(R)	Tržič (8.18), Červinjan (8.30), nadaljuje za Palmanovo (8.41), Videm (8.57). ^{(1) (3)}	8.36	(R)	Červinjan (7.58), Tržič (8.13). Iz Trbiža (6.06) preko Vidma (7.30) in Palmanove (7.47). ⁽¹⁾
8.18	(R)	Tržič (8.40), Portogruaro (9.25), Mestre (10.11), Benetke (10.24).	9.04	(R)	Portogruaro (7.50), Tržič (8.41). ^{(1) (3) (8)}
9.18	(R)	Tržič (9.40), Portogruaro (10.25), Mestre (11.11), Benetke (11.24).	9.28	(ICN)	Iz Lecce v Mestre (7.05), Portogruaro (8.01), Tržič (8.58). (Obvezna rezervacija).
9.38	(ES CITY)	Tržič (9.59), Portogruaro (10.38), Mestre (11.16). Nadaljuje do Milana. (Obvezna rezervacija).	9.42	(R)	Benetke (7.34), Mestre (7.46), Portogruaro (8.32), Tržič (9.19). ⁽¹⁾
11.44	(R)	Tržič (12.06), Portogruaro (12.51), Mestre (13.37), Benetke (13.49).	11.16	(R)	Benetke (9.11), Mestre (9.23), Portogruaro (10.08), Tržič (10.53).
12.20	(R)	Tržič (12.42), Červinjan (12.56), nadaljuje za Palmanovo (13.07), Videm (13.25), Trbiž (15.00). ^{(1) (3) (8)}	11.53	(R)	Benetke (9.48), Mestre (10.00), Portogruaro (10.45), Tržič (11.30).
12.44	(R)	Tržič (13.06), Portogruaro (13.51), Mestre (14.37), Benetke (14.49).	12.08	(ES City)	Iz Milana, Mestre (10.22), Portogruaro (11.01), Tržič (11.45) (Obvezna rezervacija).
13.44	(R)	Tržič (14.06), Portogruaro (14.51), Mestre (15.37), Benetke (15.49).	13.59	(R)	Červinjan (13.21), Tržič (13.35), iz Vidma (12.48), preko Palmanove (13.05). ^{(1) (3) (9)}
14.11	(R)	Tržič (14.33), Červinjan (14.48), nadaljuje za Palmanovo (15.00), Videm (15.17). ^{(1) (4)}	14.18	(R)	Benetke (12.11), Mestre (12.23), Portogruaro (13.08), Tržič (13.53).
14.44	(R)	Tržič (15.06), Portogruaro (15.51), Mestre (16.37), Benetke (16.49).	14.55	(R)	Červinjan (14.14), Tržič (14.28), iz Carnie (12.52) preko Vidma (13.35), Palmanova (13.59). ^{(1) (5)}
15.44	(R)	Tržič (16.06), Portogruaro (16.51), Mestre (17.37), Benetke (17.49).	15.16	(R)	Benetke (13.11), Mestre (13.23), Portogruaro (14.08), Tržič (14.53). ⁽²⁾
16.25	(R)	Tržič (16.48), Červinjan (17.03), nadaljuje za Palmanovo (17.15), Videm (17.32), Trbiž (18.50). ^{(1) (5)}	15.22	(R)	Benetke (13.11), Mestre (13.23), Portogruaro (14.08), Tržič (14.59). ⁽¹⁾
16.44	(R)	Tržič (17.06), Portogruaro (17.51), Mestre (18.37), Benetke (18.49).	15.54	(R)	Červinjan (15.17), Tržič (15.31), iz Gemone (13.35), Videm (14.33), preko Palmanove (15.02). ^{(1) (3) (8)}
17.02	(ES City)	Tržič (17.25), Portogruaro (18.09), Mestre (18.48), nadaljuje za Milan. (Obvezna rezervacija).	16.16	(R)	Benetke (14.11), Mestre (14.23), Portogruaro (15.08), Tržič (15.53).
17.34	(R)	Tržič (17.56), Červinjan (18.09), nadaljuje za Palmanovo (18.21), Videm (18.37) in Trbiž (20.06). ^{(1) (5)}	17.19	(R)	Benetke (15.11), Mestre (15.23), Portogruaro (16.08), Tržič (16.53).
17.44	(R)	Tržič (18.06), Portogruaro (18.51), Mestre (19.37), Benetke (19.49).	18.16	(R)	Benetke (16.11), Mestre (16.23), Portogruaro (17.08), Tržič (17.53).
18.44	(R)	Tržič (19.06), Portogruaro (19.51), Mestre (20.37), Benetke (20.49) ⁽⁵⁾ . (Ne vozi 31.10, 7.12).	18.54	(R)	Červinjan (18.16), Tržič (18.31), iz Carnie (16.53), Videm (17.36), preko Palmanove (18.00). ^{(1) (3)}
19.18	(R)	Tržič (19.40), Portogruaro (20.31), Mestre (21.37), Benetke (21.50).	19.16	(R)	Benetke (17.11), Mestre (17.23), Portogruaro (18.08), Tržič (18.53).
19.46	(ICN)	Tržič (20.10), Portogruaro (21.01), Mestre (21.49), nadaljuje v Lecce skozi Ferraro in Rimini, ne vozi čez Bologno. (Obvezna rezervacija).	20.16	(R)	Benetke (18.11), Mestre (18.23), Portogruaro (19.08), Tržič (19.53).
20.22	(R)	Tržič (20.48), Portogruaro (21.42). ^{(1) (5)}	21.20	(ES CITY)	Iz Milana v Mestre (19.45), Portogruaro (20.21), Tržič (20.58). (Obvezna rezervacija).
21.54	(ICN)	Tržič (22.18), Portogruaro (23.06), Mestre (23.49), nadaljuje v Napoli. (Obvezna rezervacija).	21.48	(R)	Benetke (19.36), Mestre (19.49), Portogruaro (20.37), Tržič (21.25).
22.44	(BUS)	Tržič (23.16), Portogruaro (0.34). ⁽¹⁾ (Ne vozi 8.10, 9.10).	22.22	(ES CITY)	Iz Milana v Mestre (20.45), Portogruaro (21.21), Tržič (21.58). (Obvezna rezervacija).
23.52	(R)	Tržič (00.18), Portogruaro (01.14). (Vozi 8.10, 9.10).	22.58	(IC)	Iz Rima v Mestre (21.11), Portogruaro (21.50), Tržič (22.34) (Obvezna rezervacija).
			1.20	(R)	Benetke (22.57), Mestre (23.12), Portogruaro (00.10), Tržič (0.57). ^{(1) (4)}
			1.31	(BUS)	Tržič (01.01). ^{(1) (3)}
			2.25	(R)	Benetke (00.21), Mestre (00.32), Portogruaro (1.17), Tržič (2.02). ^{(1) (4)}
			2.36	(BUS)	Tržič (02.06). ^{(1) (3)}

Proga TRST-VIDEM					
ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.02	(R)	Tržič (5.26), Gorica (5.50), Videm (6.23). Nadaljuje za Benetke. ⁽¹⁾	6.44	(BUS)	Videm (4.37), Gorica (5.29), Tržič (6.10). ⁽¹⁾
5.58	(R)	Tržič (6.22), Gorica (6.47), Videm (7.28). Nadaljuje za Benetke. ⁽¹⁾	7.21	(R)	Videm (5.52), Gorica (6.28), Tržič (6.55). ⁽¹⁾
6.04	(R)	Tržič (6.28), Gorica (6.52), Videm (7.28). Nadaljuje za Benetke. ⁽²⁾	7.40	(R)	Videm (6.30), Gorica (6.54), Tržič (7.17). ⁽¹⁾ (Prihaja iz Sacile).
6.06	(R)	Tržič (6.28), Videm (7.27), preko Červinjana (6.42) in Palmanove (6.57), nadaljuje za Carnio (8.08). ⁽¹⁾	7.48	(R)	Videm (6.46), Tržič (7.26) Preko Palmanove (7.01) in Červinjana (7.13) prihaja iz Carnie (5.41). ^{(1) (3)}
6.20	(R)	Tržič (6.47), Gorica (7.09), Videm (7.49). ⁽¹⁾ Nadaljuje za Sacile.	8.28	(R)	Videm (6.55), Gorica (7.33), Tržič (7.59).
6.56	(R)	Tržič (7.18), Gorica (7.39), Videm (8.04). Nadaljuje za Benetke	8.36	(R)	Videm (7.30), Tržič (8.13) preko Palmanove (7.47) in Červinjana (7.58). Iz Trbiža (6.06). ⁽¹⁾
7.35	(R)	Tržič (8.02), Gorica (8.25), Videm (8.57). ⁽¹⁾	8.46	(R)	Videm (7.34), Gorica (8.01), Tržič (8.23). Iz Benetk. ^{(1) (3) (8)}
7.35	(R)	Tržič (7.57), Gorica (8.17), Videm (8.43), nadaljuje za Trbiž (10.19). ⁽²⁾	8.56	(R)	Videm (7.34), Gorica (8.05), Tržič (8.28). Iz Benetk. ^{(1) (4)}
7.56	(R)	Tržič (8.18), Videm (8.57). Preko Červinjana (8.30) in Palmanovo (8.41). ^{(1) (5)}	9.19	(R)	Videm (7.46), Gorica (8.24), Tržič (8.50). ^{(1) (3) (8)}
8.56	(R)	Tržič (9.18), Gorica (9.39), Videm (10.04). Nad. za Benetke.	10.04	(R)	Videm (8.56), Gorica (9.20), Tržič (9.41). Iz Benetk
9.56	(R)	Tržič (10.23), Gorica (10.47), Videm (11.23). ⁽²⁾	10.50	(R)	Videm (9.34), Gorica (10.03), Tržič (10.25). Iz Benetk. ⁽¹⁾
10.56	(R)	Tržič (11.18), Gorica (11.39), Videm (12.04). Nadaljuje za Benetke	11.30	(R)	Videm (10.00), Gorica (10.36), Tržič (11.02). ⁽²⁾
11.26	(R)	Tržič (11.53), Gorica (12.18), Videm (12.53). Nad. za Benetke. ⁽¹⁾	13.04	(R)	Videm (11.56), Gorica (12.20), Tržič (12.41). Iz Benetk. ⁽⁷⁾
12.08	(R)	Tržič (12.36), Gorica (13.00), Videm (13.38). ⁽²⁾	13.28	(R)	Videm (12.20), Gorica (12.44), Tržič (13.05). Iz Benetk. ⁽⁸⁾
12.20	(R)	Tržič (12.42), Videm (13.25), Preko Červinjana (12.56), Palmanovo (13.07); Nadaljuje za Trbiž (15.00). ^{(1) (3) (8)}	13.59	(R)	Videm (12.41), Tržič (13.35) preko Palmanove (13.05) in Červinjan (13.21). ^{(1) (3) (8)}
12.26	(R)	Tržič (12.53), Gorica (13.18), Videm (13.55). ⁽¹⁾	14.10	(R)	Videm (12.45), Gorica (13.18), Tržič (13.44). ⁽¹¹⁾
12.56	(R)	Tržič (13.18), Gorica (13.39), Videm (14.04). Nadaljuje za Benetke	14.55	(R)	Videm (13.35), Tržič (14.28) preko Palmanove (13.59) in Červinjan (14.14); Prihaja iz Carnie (12.52). ^{(1) (9)}
13.30	(R)	Tržič (13.59), Gorica (14.24), Videm (15.04). ⁽¹⁾	15.04	(R)	Videm (13.56), Gorica (14.20), Tržič (14.41). Iz Benetk
14.11	(R)	Tržič (14.33), Videm (15.17). Preko Červinjana (14.48) in Palmanove (15.00). ^{(1) (4)}	15.14	(R)	Videm (13.30), Gorica (14.08), Tržič (14.46). ^{(1) (8)}
14.11	(BUS)	Tržič (14.55), Gorica (15.35), Vozi ob nedeljah do 5.9.	15.43	(R)	Videm (14.20), Gorica (14.52), Tržič (15.16). ⁽¹²⁾
14.21	(R)	Tržič (14.48), Gorica (15.11), Videm (15.47). ⁽¹¹⁾	15.52	(R)	Videm (14.20), Gorica (14.58), Tržič (15.23). ^{(1) (9)}
14.56	(R)	Tržič (15.18), Gorica (15.39), Videm (16.04). Nadaljuje za Benetke	15.54	(R)	Videm (14.33), Tržič (15.31) preko Palmanove (15.02) in Červinjana (15.17). Prihaja iz Gemone (13.38). ^{(1) (3) (8)}
15.51	(R)	Tržič (16.17), Gorica (16.39), Videm (17.10). Nadaljuje za Trbiž (18.34). ⁽²⁾	17.04	(R)	Videm (15.56), Gorica (16.20), Tržič (16.41). Iz Benetk
16.02	(R)	Tržič (16.29), Gorica (16.52), Videm (17.24). Nadaljuje za Trbiž (18.50). ⁽⁵⁾	17.51	(R)	Videm (16.27), Gorica (17.00), Tržič (17.23). ^{(1) (3)}
16.03	(R)	Tržič (16.27), Gorica (16.50), Videm (17.24). ^{(1) (3)} Nadaljuje za Benetke.	17.59	(R)	Videm (16.29), Gorica (17.05), Tržič (17.31). ⁽²⁾
16.25	(R)	Tržič (16.48), Videm (17.32), preko Červinjana (17.03) in Palmanovo (17.15). Nadaljuje za Trbiž (18.50). ^{(1) (3)}	18.07	(R)	Videm (16.59), Gorica (17.23), Tržič (17.44). Iz Benetk. ^{(1) (4)}
16.31	(R)	Tržič (16.58), Gorica (17.21), Videm (17.55). ^{(1) (3)}	18.29	(R)	Videm (17.04), Gorica (17.36), Tržič (18.00). Iz Benetk. ^{(5) (9)}
16.56	(R)	Tržič (17.18), Gorica (17.39), Videm (18.04). Nadaljuje za Benetke	18.37	(R)	Videm (17.08), Gorica (17.43), Tržič (18.06). ⁽¹⁾ (Ne vozi ob sobotah do 12.9)
17.23	(R)	Tržič (17.50), Gorica (18.14), Videm (18.49). ^{(1) (5)}	18.54	(R)	Videm (17.36), Tržič (18.31). Preko Palmanove (18.00) in Červinjan (18.16), prihaja iz Carnie (16.53). ^{(1) (3)}
17.23	(R)	Tržič (17.50), Gorica (18.14), Videm (18.49). Nad. za Benetke. ^{(1) (5)}	19.04	(R)	Videm (17.56), Gorica (18.20), Tržič (18.41). Iz Benetk.
17.34	(R)	Tržič (17.56), Videm (18.37) - preko Červinjana (18.09) do Palmanove (18.21), nadaljuje do Trbiža (20.06). ⁽¹⁾	19.23	(R)	Videm (18.14), Gorica (18.39), Tržič (19.00). Prihaja iz Trbiža (16.32). ⁽²⁾
17.56	(R)	Tržič (18.18), Gorica (18.39), Videm (19.04). Nadaljuje za Benetke. ^{(1) (3)}	19.51	(R)	Videm (18.20), Gorica (18.58), Tržič (19.23). ⁽¹⁾
18.20	(R)	Tržič (18.48), Gorica (19.11), Videm (19.46). (Nadaljuje za Sacile).	20.08	(R)	Videm (18.50), Gorica (19.23), Tržič (19.44). Iz Benetk. ⁽¹⁾ (Vozi tudi 31.10) (Ne vozi ob sobotah od 13.9)
18.56	(R)	Tržič (19.18), Gorica (19.39), Videm (20.04). Nadaljuje za Benetke	20.48	(R)	Videm (19.17), Gorica (19.54), Tržič (20.20). ^{(3) (8)} Iz Benetk.
19.35	(R)	Tržič (20.02), Gorica (20.26), Videm (20.57). ⁽¹⁾	20.48	(R)	Videm (19.17), Gorica (19.54), Tržič (20.20). ⁽¹⁾ (Od 13.9 ne vozi ob sobotah)
20.42	(R)	Tržič (21.07), Gorica (21.30), Videm (22.04). Nadaljuje za Benetke.	20.48	(R)	Videm (19.17), Gorica (19.54), Tržič (20.20). iz Sacile (17.12), preko Pinzano (18.02) in Gemono (18.34). ⁽²⁾ (Ne vozi 31.10). (Ne vozi med Sacile in Gemono 25.7-22.8)
22.21	(R)	Tržič (22.43), Gorica (23.04), Videm (23.29).	21.04	(R)	Videm (19.56), Gorica (20.20), Tržič (20.41). Iz Benetk.
			21.42	(R)	Videm (20.21), Gorica (20.52), Tržič (21.16). Iz Trbiža (18.49). ⁽²⁾
			21.57	(R)	Videm (20.36), Gorica (21.07), Tržič (21.31). Iz Trbiža (19.11). ⁽¹⁾
			23.04	(R)	Videm (21.56), Gorica (22.20), Tržič (22.41). Iz Benetk.
			1.31	(R)	Videm (00.03), Gorica (0.38), Tržič (1.03). Iz Benetk. ⁽²⁾
			1.31	(R)	Videm (00.03), Gorica (0.38), Tržič (1.03). Iz Benetk. ⁽¹⁾ (Vozi tudi 1.11) (Med Tržičem in Trstom vozi vsak dan od 23.8; do 21.8 samo ob ponedeljkih, od torka do sobote z avtobusom med Tržičem in Trstom)
			1.49	(BUS)	Tržič (01.07). ^{(1) (3)}

Proga LJUBLJANA-BENETKE					
ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
2.28	(EN)	Postojna (3.24), Sežana (4.18), Opčine (prihod 4.26 - odhod 5.16), Tržič (5.42), Portogruaro (6.24), Mestre (7.04), Benetke (7.16). Prihaja iz Budimpešte (17.00), Zagreb (23.35), Beograd (15.25), Moskva (21.31), odhod iz Moskve ob ponedeljkih in prihod v Benetke ob četrtkih). Obvezna rezervacija.	1.41	(EN)	Benetke (21.20), Mestre (21.32), Portogruaro (22.14), Tržič (22.59), Opčine (prihod 23.28 - odhod 23.48), Sežana (0.05), Postojna (0.46); nadaljuje za Zagreb (4.18), Budimpešta (10.59), Beograd (12.18), Moskva (9.56), prihod ob nedeljah, odhod iz Benetk ob četrtkih). Obvezna rezervacija

⁽¹⁾ Vozi ob delavnikih
⁽²⁾ Vozi ob praznikih
⁽³⁾ Ne vozi ob sobotah
⁽⁴⁾ Ne vozi ob sobotah do 5.9
⁽⁵⁾ Vozi ob sobotah
⁽⁶⁾ Vozi od torka do petka ob delavnikih; ne vozi 2.11, 9.12
⁽⁷⁾ Vozi ob sobotah, ob praznikih in delavnikih po praznikih
⁽⁸⁾ Vozi od 13.9
⁽⁹⁾ Vozi do 11.9
⁽¹⁰⁾ Vozi ob delavnikih do 11.9, ob sobotah od 18.9
⁽¹¹⁾ Vozi ob delavnikih do 11



INDONEZIJA - 13 ljudi umrlo, na tisoče zapustilo domove

Vulkan Merapi je začel bruhati in zahteval prve žrtve

Medtem je število žrtev ponedeljkovega potresa s cunamijem preseglo sto

DŽAKARTA - Na otoku Java v Indoneziji je začel včeraj bruhati vulkan Merapi, ki velja za enega najaktivnejših in najnevarnejših vulkanov na svetu. Za posledicami izbruha je po poročanju indonezijskih medijev umrlo najmanj 15 ljudi, 13 ljudi pa je poškodovanih. Na tisoče ljudi je zapustilo svoje domove, ko je vulkan začel bruhati vroč pepel in kamenje.

Po poročanju indonezijske televizije Metro TV so v bližini vulkana našli 15 zažganih trupel. Televizija je pred tem poročala, da je med smrtnimi žrtvami tudi trimesečni dojenček, ki je umrl zaradi težav z dihanjem. Oblasti poročil o smrtnih žrtvah za zdaj niso potrdile. 13 ljudi se zaradi poškodb zdravi v bolnišnici, je sporočil indonezijski Rdeči križ.

Oblasti so sicer pred izbruhom pozvale kakih 11.400 ljudi, ki živijo ob vznožju vulkana, k evakuaciji, vendar so se pozivu odzvali predvsem starejši in otroci, medtem ko so se odrasli odločili ostati, da poskrbijo za svoje domove. Oblasti so razglasile najvišjo stopnjo nevarnosti na območju deset kilometrov od kraterja vulkana, kjer živi kakih 19.000 ljudi. Znanstveniki so ob tem opozorili, da bi lahko pritisk pod lavnim stožcem povzročil enega najsilovitejših izbruhov zadnjih let.

2914 metrov visok Merapi, imenovan tudi Ognjena gora, je stratovulkan in se nahaja kakih 25 kilometrov severno od mesta Yogyakarta na Javi. Nazadnje je izbruhnil junija 2006, ko sta življenje izgubili dve osebi. V ponedeljek popoldne je vulkan izbruhnil trikrat.

Medtem je število smrtnih žrtev potresa, ki je z magnitudo 7,7 pozno v ponedeljek stresel Indonezijo in ki mu je sledil cunami, naraslo na 113, še 150 ljudi pogrešajo, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Popotresni valovi, ki so bili visoki do tri metre, so na enem od otokov odročnega otočja Mentawai zahodno od Sumatre poplavlili območje 600 metrov od obale in odnesli deset vasi, je povedal vodja kriznega centra indonezijskega ministrstva za zdravje. 645 družin je moralo zapustiti svoje domove, številne hiše so uničene.

Žarišče potresa je bilo 240 kilometrov zahodno od mesta Bengkulu na Sumatri na globini 20,6 kilometra. Potresu sta nekaj ur kasneje sledila še dva popotresna sunka z magnitudo 6,1 in 6,2. Leta 2004 je azijski cunami, ki ga je povzročil potres z magnitudo 9,3 v okolici Sumatre, samo v Indoneziji zahteval življenja najmanj 168.000 ljudi. (STA)

Oblasti so že pred izbruhom pozvale kakih 11.400 ljudi, ki živijo ob vznožju vulkana, k evakuaciji

ANSA



IRAK - Zaradi pregona in likvidacije šiitskih verskih strank

Nekdanji zunanji minister Tarik Aziz obsojen na smrt

BAGDAD - Iraško vrhovno sodišče je nekdanjega zunanjega ministra in namestnika premiera Tarika Aziza včeraj obsodilo na smrt z obešenjem. Aziz, ki je sicer v tujini dolga leta veljal za "prijazen obraz" režima nekdanjega iraškega diktatorja Sadama Huseina, je bil pred tem že obsojen na več let zapor.

Smrt z obešenjem si je Aziz "prislužil" s svojo vlogo pri pregonu in likvidaciji šiitskih verskih strank, med njimi razanke Al Dava sedanjega iraškega premiera Nuriya al Malikija. Skupaj z njim sta bila na smrt obsojena še dva nekdanja tesna Sadamova sodelavca - njegov notranji minister Sadun Šaker in osebni tajnik Abid Hamud.

74-letni Aziz je bil lani obsojen na 15 let zapor zaradi usmrtitve 42 veletrgovcev leta 1992 in ločeno še na sedem let zapor zaradi svoje vloge pri izgonu Kurdev s severa Iraka. Na sojenju zaradi brutalnega zatrtja upora večinskih šiitov leta 1991 je bil medtem spoznan za nedolžnega. Na sodišču se je vedno izrekel za nedolžnega.

Aziz, ki odlično govori angleško, je položaj zunanjega ministra zasedel leta

1983, leta 1991 pa je postal namestnik premiera. Bil je najvišji krščanski politik Sadamovega režima. Aprila 2003 se je ob invaziji na Irak sam predal ameriškim silam. Je slabega zdravja in je v zaporu januarja doživel kap.

Azizov sin Zijad je v odzivu na obsodbo vztrajal, da je njegov oče nedolžen in da je razsodba "sramotna". Po njegovem mnenju razsodba dokazuje kredibilnost nedavnih razkritij na spletni strani WikiLeaks o delovanju iraške države v minulih letih. "Ta odločitev je bila dejanje maščevanja proti vsakemu in vsemu, kar je povezano s preteklostjo," je prepričan Zijad Aziz.

Wikileaks je konec tedna objavila okoli 400.000 večinoma zaupnih ameriških vojaških dokumentov o vojni v Iraku, ki med drugim razkrijajo nove podrobnosti o številu ubitih Irčanov in zlorabah ujetnikov. Dokumenti med drugim navajajo primere številnih zlorab s strani iraških sil in policije ter nakazujejo, da so ameriške sile iraškim dopuščale, da mučijo vojne ujetnike. Z "moriškimi vodi" naj bi bil povezan tudi sam premier al Malik. (STA)



Tarik Aziz

ANSA

Po zaznavi korupcije Slovenija 27., Italija 67.

BERLIN - Transparency International (TI), vodilna nevladna organizacija v boju proti korupciji, je včeraj objavila indeks zaznave korupcije (CPI). Tudi letos so se najbolje odrezale Danska, Nova Zelandija in Singapur, najslabše pa Somalija, Afganistan in Mjanmar. Rezultat Slovenije se je malce poslabšal, a je kljub temu ohranila 27. mesto. Italija pa je s 63. zdrknila na 67. mesto. Indeks CPI, ki ga je TI objavil že 15. zapored, meri zaznavo stopnje korupcije v javnem sektorju v posamezni državi, temelji pa na anketah, ki jih organizacija izvede med domačimi in tudi tujimi poslovnimi in strokovnjaki.

Po Nobelovo nagrado za mir naj bi šli prijatelji nagrajenca

PEKING - Soproga letošnjega Nobelovega nagrajenca za mir, kitajskega oporečnika Liuja Xiaoba, je objavila pismo, v katerem njegove prijatelje poziva, naj decembra odpotujejo na Norveško in v njegovem imenu prevzamejo to priznanje.

Liu v kitajskem zaporu prestaja 11-letno zaporno kazen zaradi poskusa državnega prevrata, ki so mu jo oblasti prisodile zaradi soavtorstva pri Listini 08, ki poziva k političnim reformam na Kitajskem. Odbor za podelitev Nobelove nagrade za mir je 8. oktobra sporočil, da bo ta letos šla v roke Liu, kar je razjezilo Peking. Njegova soproga Liu Xia je sedaj na svetovnem spletu objavila pismo, v katerem več kot 100 kitajskih oporečnikov, odvetnikov in profesorjev poziva, naj v imenu njenega soproga 10. decembra v Oslu prevzamejo Nobelovo nagrado.

Grški premier razmišlja o predčasnih volitvah

ATENE - Grški premier George Papandreu, ki je pod vse večjim pritiskom zaradi protestov proti varčevalnim ukrepom njegove vlade, ne izključuje možnosti predčasnih volitev. Do njih bo zagotovo prišlo, če bo njegova socialistična stranka Pasok izgubila lokalne volitve 7. novembra, je Papandreu sporočil v ponedeljek.

Javnomenjske raziskave kažejo, da bi lahko socialisti zaradi splošnega nezadovoljstva nad varčevalnimi ukrepi lokalne volitve izgubili; vlado namreč podpira le še 32,5 odstotka volivcev. Tudi opozicija poziva, naj volivci lokalne volitve izkoristijo za protest proti vladi. Papandreu je na ponedeljkovi večerni novinarski konferenci opozoril, da "izredno stanje" zaradi dramatičnega finančnega položaja Grčije še ni končano. "Prihodnje leto bo odločilni drugi polčas," je dejal in poudaril, da bo za celotno državo nujno, da izpolni reforme. "In uresničili jih bomo," je prepričan grški premier. (STA)

TEHERAN - Pogon proizvodnje predviden v začetku leta 2011

V Iranu včeraj začeli polniti z gorivom prvo nuklearko

TEHERAN - Iranski inženirji so včeraj ob pomoči ruskih kolegov prvo iransko nuklearko v Bušerju začeli polniti z gorivnimi palicami. Nuklearka, ki jo je Iran začel graditi že pred desetletji, naj bi elektriko začela proizvajati v začetku leta 2011, poročajo tuje tiskovne agencije. Jedrsko elektrarno so slovesno odprli 21. avgusta, po prvotnih načrtih pa naj bi jo z jedrskim gorivom začeli polniti že septembra. Zaradi tehničnih težav so morali to operacijo preložiti. 1000-megavatna nuklearka, ki jo je Iran zgradil s pomočjo Rusije, je bila septembra domnevno tudi tarča kibernetnega napada z virusom stuxnet, za zdaj pa ni jasno, kolikšno škodo naj bi ta spletni napad povzročil.

Elektrarna v Bušerju, ki jo je pred desetletji začel graditi nemški Siemens, gradnjo pa je nato leta 1995 prevzela Rusija, bi morala po prvotnih načrtih začeti obratovati že leta 1999. Ta datum pa se je zaradi zamud pri gradnji in dobavi vrsto let

prestavljala, za kar je Teheran večkrat okrivil Moskvo.

Obratovanju nuklearke v Bušerju je Zahod, predvsem ZDA, dolgo nasprotoval. Pojasnila Rusije glede dobave goriva in ravnanja z odpadnimi gorivnimi palicami pa so Washington pomirila.

Zahod kljub temu še naprej ostaja zaskrbljen zaradi iranskega programa bogatenja urana, s katerim naj bi bilo moč priti tudi do jedrskega orožja. Iran ob tem še vedno okleva glede udeležbe na mednarodnih pogajanjih o njegovem jedrskem programu.

Kot so danes povedali na zunanjem ministrstvu v Teheranu, je potrebno glede novih pogajanj med Iranom in šesterico velesil doseči dogovor glede datuma in dnevnega reda. Visoka zunanja predstavnica EU Catherine Ashton je nedavno predlagala, da bi pogovore med Iranom ter petimi stalnimi članicami VS ZN in Nemčijo obnovili novembra na Dunaju. (STA)



Iranska nuklearka

ANSA

PARIZ - Sporni ukrep, ki je sprožil stavke

Francoski senat sprejel pokojninsko reformo

PARIZ - Zgornji dom francoskega parlamenta je včeraj dokončno odobril sporno pokojninsko reformo, ki je v državi sprožila stavkovni val. Za zadnjo različico je glasovalo 177 senatorjev, 151 jih je bilo proti. Reforma mora v sredo zadnje glasovanje prestati še v spodnjem domu parlamentu, kjer bo prav tako zagotovo potrjena, poročajo tuje tiskovne agencije. Da bo reforma postala zakon, jo mora podpisati še francoski predsednik Nicolas Sarkozy. Do tega pa verjetno še ne bo prišlo takoj, saj so opozicijski socialisti napovedali ustavno presojo.

Presoja o skladnosti reforme s splošnimi pravnimi načeli pred pristojnim telesom, ustavnim svetom, je danes napovedal vodja poslanske skupine socialistov v narodni skupščini Jean-Marc Ayrault. Zaradi postopka pred ustavnim svetom, ki so ga sicer v Elizejski palači predvideli, pa bo po napovedih francoskih me-

dijev zakon v veljavo stopil šele sredi novembra. Minister za delo Eric Woerth je kljub temu današnje glasovanje v narodni zakon za zgodovinsko. Razprava o reformi je sicer v senatu trajala kar 143 ur oz. 16 dni.

Medtem Francozi proti reformi protestirajo že mesece. Zadnji val protestov in stavk je Francijo zajel 12. oktobra, zaradi njega pa so se v državi med drugimi soočili s težavami v železniškem in letalskem prometu, pomanjkanjem goriva in krizo s smetmi.

Demonstracije so se v torek nekoliko umirile, kljub temu pa jim še ni videti konca. Sindikati so namreč za četrtek pozvali k še enemu množičnemu uporu, ki naj bi ga ponovili tudi 6. novembra.

Najbolj sporen del reforme je postopen dvig upokojitvene starosti s sedanjih 60 na 62 let do leta 2018. Tisti, ki niso plačevali zadostnih prispevkov, pa se bodo namesto pri 65 lahko upokojili šele pri 67 letih. (STA)



KOŠARKA - Začenja se NBA liga

Košarka brez prstanov jih ni več zanimala

Večna poraženca LeBron James in Chris Bosh odmevno prestopila v Miami

LJUBLJANA - To noč se je začela nova sezona košarkarske lige NBA. Osrednje vprašanje, ki bega košarkarske sladokusce, je, ali so bili poletni «megnakupi» Miami Heata dovolj razkošni za prekinitev dveletne prevlade zahoda oziroma moštva Los Angeles Lakers. Napad na naslov poleg Miamija napovedujejo tudi Boston Celtics in Orlando Magic. Sredi poletja je kot strela z jasnega odjeknila novica o selitvi Lebrona Jamesa in Chrisa Boshja k Dwyanu Wadeu in družini v Miami. «Wow» je bil prvi odziv Kobeja Bryanta na novico in nato vprašanje: «Kako je Patu Rileyju uspelo sestaviti tako kombinacijo?»

Zgodba je povsem preprosta. Tako dvakratni MVP lige LeBron James kot vsestranski all stars igralec Chris Bosh sta se naveličala življenja in košarke brez prstanov, zato sta zatrla pohlep po denarju in se odpravila na sončno Florido, kjer ju je pričakal predsednik kluba Pat Riley in še en superzvezdnik Dwyane Wade. «Superprijateljem» je Riley dodal še nekaj izkušenih igralcev - Udonisa Haslema, Mika Millerja in Zidrunasa Ilgauskasa, ni pa našel pravega visokega igralca, kar je po mnenju strokovnjakov največja pomanjkljivost «supermoštva» iz Miamija.

Delavni Howard

Boston Celtics so na primer v ta namen v klub pripeljali некоč največjega zvezdnika lige, zdaj pa bolj filmskega igralca kot košarkarja, Shaquilla O'Neala. 216 centimetrov višine in skoraj 150 kilogramov telesne mase bo O'Neal zagotovo težje koristil pri 39 letih kot nekaj let nazaj, ko je bil strah in trepet prodirajočih pod koš. Veliko pomembnejša se zato zdi okrepitev Jermaina O'Neala, ki se bo v svoji petnajsti sezoni pridružil Kevinu Garnettu, Paulu Pierceu, Rayu Allenu in Rajonu Rondoju.

Ljubljčan Goran Dragić (Phoenix Suns)

ANSA



Najboljši visoki igralec v ligi NBA Dwight Howard je ostal v Orlando. A ne samo to, poraz v polfinalu proti Bostonu ga je tako motiviral, da je v poletnih mesecih prosil prijatelja Hakeema Olajuwona za osebne treninge napada. «Če hočemo postati najboljši, moramo trenirati tudi izven predvidenih terminov,» pravi najboljši obrambni igralec lige Dwight Howard, ki bo lahko računal na pomoč Quentina Richardsona, Chrisa Duhona, Rasharda Lewisa, Jameerja Nelsona in Vincea Carterja.

Na zahodu nič novega. Los Angeles Lakers se bolj kot s tekmece ubadajo s po-

škodbami glavnih zvezdnikov. Kobe Bryant je moral na operacijo kolena, ki sicer ni bila zahtevna, a je pri dvakratnem MVP finala pustila tako fizične kot psihične posledice, podobne težave pa ima tudi Andrew Bynum, ki bo zagotovo izpustil prvi mesec lige. Med njihove najresnejše tekmece na zahodu sodijo košarkarji Dallas Mavericks z Dirkom Nowitzkim in Oklahoma City s Kevinom Durantom, medtem ko Houston Rockets tudi s povratkom Yao Minga ali Denver Nuggets z nezadovoljnim Carmelom Anthonyjem nimajo pravih možnosti za resnejše bitke.

Slovinci ...

Slovenija bo v sezoni 2010/11 zastopana s tremi košarkarji. Šempetran Beno Udrih (Sacramento Kings) je imel v pripravljalnih tekmah povprečje 13,3 točk na tekmo. Ljubljčan Goran Dragić (Phoenix Suns) jih je zbral 7,1, Mariborčan Saša Vujčić (Los Angeles Lakers, 6,2) pa se je več kot s košarko ukvarjal z bolečino po udarcu soigralca Lamarja Odoma in zaročenko, teniško zvezdnico Marijo Šarapovo.

In Italijani ...

Prav toliko igralcev bo v najmočnejši ligi na svetu imela tudi Italija in vsi naj bi bili v svojih moštvih člani začetne peterke. Danilo Gallinari (New York Knicks) je v pripravljalnih tekmah imel povprečje 11,7 točk na tekmo, prisotnost v moštvu zvezdnika Amareja Stoudemireja pa naj bi mu omogočilo, da še bolj izkoristi svoje strelske sposobnosti, čeprav omenjajo tudi možnost, da bi klub Italijana lahko zamenjal za Carmela Anthonyja. Andrea Bargnani (doslej povprečno 12 točk) bo imel pri oslabljenem moštvu Toronto Raptors celo ključno vlogo, več priložnosti kot doslej pa naj bi v novem moštvu New Orleans imel tudi Marco Belinelli.

Pa še to: Bodočemu članu hiše slavnih, Američanu Allenu Iversonu, za sezono 2010/11 ni uspelo pridobiti mesta v enem izmed 30 klubov lige NBA. Zato se je 35-letni branilec odločil, da se bo odpravil v Turčijo, kjer naj bi z Beşiktaşem podpisal dvoletno pogodbo, vredno štiri milijone dolarjev, poroča spletna stran Yahoo Sports. Nekdaj najkoristnejši igralec lige NBA je večino svoje kariere v NBA igral za Philadelphia 76ers, bil je štirikrat najboljši strelec lige, v 14 letih pa je imel povprečje 26,7 točke na tekmo.

Bil sem le priča

AGREB - Hrvaški košarkarski trener Neven Spahija je za hrvaško tiskovno agencijo Hina zatrdil, da je bil na zaslišanju pred sodniki v zvezi z dogajanjem v vojnem zaporu v Kulinah leta 1992 prisoten le kot priča, o podrobnostih, ki jih je v preiskavi povedal, pa zaradi njenege interesa ne more govoriti. Trenutno trener Fenerbahceja ne more povedati nobenih informacij, čeprav bi si z njimi, kot sam pravi, gotovo razsvetlil svoj položaj in prekinil vse špekulacije, ki škodujejo njegovemu ugledu in časti. V medijih so se namreč pojavile informacije, da ga sumijo sodelovanja pri mučenju srbskih zapornikov, in sicer leta 1992 v šibeniškem zaporu.

Italijanov ni

ZÜRICH - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) je objavila prvi seznam kandidatov za nagrado Zlata žoga, ki jo prejme najboljši nogometaš leta. Po pričakovanju je na seznamu moških igralcev največ Špancev, iz kadra svetovnih prvakov so to Xavi, David Villa, Xabi Alonso, Iker Casillas, Carles Puyol, Andres Iniesta in Cesc Fabregas. Drugi kandidati so Argentinec Lionel Messi, Portugalec Cristiano Ronaldo, Urugvajec Diego Forlan, Brazilci Daniel Alves, Julio Cesar in Maicon, Didier Drogha iz Slonokoščene obale, Kamerunec Samuel Eto'o, Ganec Asamoah Gyan, Nemci Thomas Müller, Mesut Özil, Miroslov Klose, Bastian Schweinsteiger in Philipp Lahm ter Nizozemca Arjen Robben in Wesley Sneijder. Italijanov na seznamu, preseneča pa tudi dejstvo, da med kandidati ni niti argentinskega napadalca Interja Milita. Med kandidati za trenerja leta - nagrado bodo podelili prvič, je edini Italijan Carlo Ancelotti, drugi pa so Portugalec Jose Mourinho, Španca Vicente del Bosque in Pep Guardiola, Nizozemca Louis Van Gaal ter Bert Van Marwijk, Nemec Joachim Löw, Urugvajec Oscar Tabarez, Britanec Alex Ferguson in Francoz Arsene Wenger.

NOGOMET Za Krasića dva kroga kazni

RIM - Ker je na tekmi z Bologno z lažnim padcem v kazenskem prostoru preliščil sodnika, ki je dosodil enajstmetrovko, je bil Juventusov nogometaš Miloš Krasić, kaznovan z dvema tekmama prepovedi nastopanja. Pri izreku kazni so si pomagali s televizijskimi posnetki.

POKAL - Danes, 3. krog: ob 15.00 Vicenza - Ascoli, Frosinone - Reggina, Udinese - Padova, ob 18.00 Atalanta - Livorno, ob 20.00 Cesena - Novara, ob 20.30 Cagliari - Piacenza, Bologna - Modena, Crotone - Albinoleffe, Brescia - Cittadella, ob 20.45 Catania - Varese, Lecce - Siena, ob 21.00 Lazio - Portogruaro.

BREZ IN Z - Na prijateljski tekmi Srbije v Bolgariji ne bo igral vratar Vladimir Stojković, ki je bil predvsem v domovini zadnje čase v središču pozornosti zaradi njegovega prestopa iz Crvene zveze v Partizan, Selektor Vladimir Petrović Pižon pa je prvič poklical zveznega igralca Fiorentine Adema Ljajića.

PUŠKA V KORUZO - Škotski stranski nogometni sodnik Steven Craven je nehal soditi zaradi hudih kritik navijačev, ko na tekmi škotskega prvenstva ni signaliziral glavnemu sodniku prekrška za najstrožjo kaznen.

NOGOMET - Trener Udineseja Francesco Guidolin po tekmi proti Palermu

»Srečni ste, da imate Hando«

»Ne smemo pozabiti, da z nami igra še en slovenski vratar, Jan Koprivec« - Udinese danes (15.00) proti Padovi

VIDEM - Udinesejev trener Francesco Guidolin je bil po nedeljski zmagi proti Palermu upravičeno zadovoljen. Njegov obraz je pred številnimi novinarji žarel od veselja. »Pa koliko vas je danes,« se je pred začetkom tiskovne konference spraševal Guidolin, ki je s svojim moštvom tretjič zapored slavil zmago in se oddaljil od dna lestvice.

V tiskovnem središču videmskega kluba je bila namreč prava gneča slovenskih novinarjev, ki niso zamudili priložnosti, da so na tekmi A-lige videli na delu tri slovenske igralce (Handanovića, Iličića in Bačinovića).

»Udinese počasi dobiva pravo podo. S fanti sem zelo zadovoljen. V slačilnici sem jih pohvalil vsakega posebej,« je sprva dejal trener videmskega prvligaša, ki je bil tokrat dobre volje. Pa tudi na razpolago vsem novinarjem. Guidolin je posebej omenil tri nogometaše: »Alexis Sanchez je bil med boljšimi na igrišču. O njegovi kvaliteti ne bomo razpravljali. Tokrat je še požrtvovalno pretekel številne kilometre. Kaj bi lahko še zahteval od Sancheza? Dobro oceno zaslužita še Medhi Benatia in Denis. »Benatia igra kot standardni igralec, ker si je to mesto priboril z garanjem in trudom. Tudi Denis napreduje s tekme v tekmo.«

Slovenske novinarje je zanimalo Guidolinovo mnenje o rojaku Samirju Handanoviću. »Samir? Kaj vas zanima ocena za današnji nastop? Kaj naj povem, saj je bil večji del tekme brezposeln. Nekaj več dela je imel na koncu. Lepo je

ubranil Iličićev strel, nato pa je bil žal brez moči pri odbiti žogi in голу. Samir je vsekakor že uveljavljen vratar. Med poletno kupoprodajno borzo so ga s snubili nekateri pomembni klubi. Na koncu je ostal v Vidmu in z njim smo vsi zelo zadovoljni. Vratar je pri vsaki ekipi zelo pomemben igralec. Samir se je uveljavil tudi s slovensko reprezentanco in z nastopi na svetovnem prvenstvu v Južnoafriški republiki. Slovenija je lahko srečna, da ima tako dobre vratarje. Ne smemo pozabiti, da igra pri nas tudi mladi Jan Koprivec, ki je zelo talentiran in ima vse možnosti, da se tudi on uveljavi na mednarodni ravni,« meni Udinesejev trener.

Udinese bo že danes stopil na igrišče. V tretjem krogu državnega pokala bo na videmskem Friuliju gostil Padovo (ob 15.00). (jng)

Slovenski navijači na videmskem Friuliju (desno). Slovenski selektor Matjaž Kek in Udinesejev vratar Jan Koprivec sta se nama med odmorom nastasila pred fotoaparatom (zgoraj)

GRGIČ





ODBOJKA - Uspešen krstni nastop Damirja Kosmine v A1-ligi

V drugem setu je dosegel odločilno točko za Verono

V Rimu je tudi blokiral Kubanca Poeya - »Upam, da bom prej ali slej odigral cel set«

Vloga rezervnega igralca je v odbojki nadvse nevhvaležna, saj je čisto možno, da celo leto treniraš in na uradnih tekmah nikoli ne igraš. Pravilo, da zmagovite postave ne spreminjaš, je v tem športu, ki je brez časovne omejitve, skoraj zlato. Če si poleg tega rezerva državnega reprezentanta, je verjetnost, da boš celo sezono odsedel na klopi še toliko večja.

To pa ne velja za 26-letnega člana moštva Marmi Lanza Verona Damirja Kosmino, ki je nedeljski krstni nastop v najvišji italijanski ligi proti ekipi Roma Volley v Rimu kronal s kratko, a pomenljivo prisotnostjo na igrišču, nastop pa »zabelil« tudi s svojima prvima prvoligaškima točkama. Damir je v vsakem od petih igranih setov stopil na igrišče v končnici v okviru tako imenovane »dvojnne menjave«, ko rezervni korektor zaradi svoje višine (Damir je visok, 2,04 metra) zamenja ponavadi standardnega podajalca nižje rasti, da bi okrepil blok. Običajno se ta igralec nato vrne na klop brž, ko njegovo moštvo izgubi pravico do

servisa. V drugem setu pa se to ni zgodilo in nekdanji Slogin odbojkar je celo postal eden glavnih protagonist tega dela tekme

»Na igrišče sem stopil pri našem vodstvu z 21:20 in točko dosegel tako, da sem blokiral Kubanca Poeya (*Gazzetta dello sport* je razvpitemu kubanskemu pribežniku včeraj namenila celo stran, *op.ur.*), nato smo dosegli točko direktno s servisom, ko pa so do točke prišli nasprotniki (24:21), me je trener pustil na igrišču, podajalec mi je zaupal žogo in sem s paralelnim udarcem dosegel še 25. točko za svoje moštvo,« je zaključek seta opisal Kosmina.

Si bil s svojim nastopom zadovoljen?

»Zelo, mi je pa žal, da smo nato v petem setu tekmo izgubili, saj mislim, da bi lahko Romo premagali že po štirih setih.«

Kaj ti je povedal trener po tekmi?

»Čestital mi je zaradi bloka.«

Kakšni so bili občutki ob krstnem nastopu?



»Izredno lepi. Če samo pomislim, da je bil na drugi strani mreže Cisolla, jaz pa sem igral proti njemu, tega skoraj ne morem verjeti. S tem, da igram v A1-ligi, so se mi uresničile sanje.«

V Veroni si rezerva reprezentanta Laska. V nedeljo je on dosegel 26 točk. Mar to pomeni, da je še vedno v reprezentančni formi?

»Ja, saj se nam je po svetovnem prvenstvu takoj pridružil in praktično ni nikoli nehal trenirati.«

Bo pa morda pomanjkanje počitka občutil kdaj kasneje.

»Morda res. Poleg tega pravijo, da je včasih nekonstanten, zato upam, da bo prej ali slej dobil priložnost, da odigram cel set.«

Povedati velja še, da je krajše brskanje po spletnih straneh pokazalo, da je Kosmina v pripravljalnem obdobju odigral kar nekaj tekem in se, sodeč po komentarjih, tudi dobro odrezal. Velja tudi še poudariti, da je Damir prvi tržaški Slovenec z opravljenim uradnim nastopom v italijanski A-ligi po več kot 30 letih. Nazadnje so sredi 70 let prejšnjega stoletja na tej ravni pri tržaški ekipi Arc Linea igrali brata Walter in Claudio Veljak ter Božič Grilanc.

A. Koren

NOGOMET

Deželni pokal: Primorje danes v Marianu

Proseško Primorje bo že nocoj znova stopilo na igrišče. V okviru drugega kroga drugega dela deželnega pokala za 2. amatersko ligo bodo rdečerumeni gostovali pri Marianu, ki je v prvenstvu drugi na lestvici. Tekma bo ob 20.30. Trener Dejan Makivič bo imel priložnost, da preizkusi nekatere igralce, ki so doslej manj igrali. Primorje čaka nato še en pokalni nastop. 17. novembra bodo v okviru 3. kroga skupine D gostili Piedimonte.

Vrstni red: Mariano 3, Primorje, Sistiana 1, Piedimonte 0.

DEŽELNI MLADINCI

Toča golov v Vesnini mreži

Fincantieri - Vesna 5:1 (2:0)

VESNIN STRELEC: Radivo.

VESNA: Zacchigna, Viviani, Dalle Aste, M. Marjanović, Žerjal, De Pasquale (Cerkvenic), Candotti, Vascotto (Terzon), Radivo, Mastrogiacomio, A. Marjanović. Trener: Zucca.

Deželni mladinci Vesne so v ponedeljkovi posticipirani tekmi morali priznati premoč tržiškega Fincantierija. »Pol ure smo se jim enakovredno upirali in imeli smo celo enajstmetrovko v našo korist. Marko Marjanović jo je zgrešil in nato smo popustili na celotni črti,« je srečanje v Pierisu orisal Vesnin trener Fabio Zucca. Od 30. do 35. minute so gostitelji dvakrat zatresli Zacchignovo mrežo in tekme je bilo dejansko konec. V drugem polčasu je Fincantieri vodil že 5:0. Častni gol za ekipo kriškega društva je dosegel Radivo.



Obvestila

ZŠSDI obvešča, da bo seja smučarske komisije v četrtek 28.10.2010 ob 20.00 v Križu.

SK DEVIN prireja tedensko zimovanje za novoletne praznike od 26. decembra 2010 do 2. januarja 2011 na Prelazu Jochgrimm z možnostjo tečajev smučanja in s Silvestrsko večerjo. Informacije na info@skdevin.it ali na 348 1334086 (Erika)

MLADINSKI ODESK SPDT prireja 24. oktobra 2010 avtobusni izlet za družine na Matajur. Zbirališče ob 8. uri na trgu Oberdan, oziroma s trga v Sesljanu ob 8.20. Informacije in prijave pri Katji (338 5953515) ob večernih urah ali na mladinski@spdt.org. Vabljeni!

SK DEVIN prireja smučarski sejem od 3. do 14. novembra 2010 v Domu železničarskih delavcev, Nabrežina Postaja. Zbiranje opreme 3. in 4. nov. od 10.30 do 19. ure, prodaja od sobote 6. do nedelje 14. novembra: ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19. ure, od ponedeljka do petka od 16. do 19. ure.

AŠD SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme v domu Brdina - Trg Brdina na Opčinah. V četrtek, 11. novembra, od 18. do 21. ure zbiranje opreme. Dnevi in urniki odprtih vrat sejma: petek, 12., od 18. do 21. ure, sobota, 13., od 16. do 21. ure in nedelja, 14. novembra, od 10. do 12. ter od 16. do 20. ure. Tel. št. 347-5292058.

SKIROLL - Konec sezone za ŠD Mladina

Podmladek napredoval

Eni so se letos že uveljavili, drugi se še bodo - Preveč je tekem in so predrage - Zdaj smučarski tek

Za rolkarje ŠD Mladina iz Križa se je končala izjemno dolga in naporna tekmovalna sezona. Na zadnjo preizkušnjo za državni pokal v kraj Pellegrino Parmese so se podali le tisti tekmovalci in tekmovalke, ki bi lahko še izboljšali ali obdržali svoje končne uvrstitve. Na tekmi v strmini v prosti tehniki je med deklicami vnovič zablestela Jana Vitez, ki je tokrat gladko premagala tudi tekmoico Alessio Valle, ki ji na tekmah v reber povzroča največ težav. V isti kategoriji je bila Jana Prašelj peta. V kategoriji »prvi koraki« je Sara Tenze pristala na 2. mestu, med začetnicami je bila Dana Tenze četrta, enako uvrstitev je med damami dosegla Chiara Di Lenardo, Enzo Cossaro pa je bil v kategoriji master 1 tretji. Na društveni lestvici je Mladina, kljub maloštevilnemu zastopstvu, osvojila solidno 7. mesto.

Predsednik društva in duša rolkarskega odseka Boris Bogatec ocenjuje, da je bila sezona izjemno uspešna. »Po nekaj kritičnih sezonah lahko spet računamo na številčno in perspektivno skupino mladih, da se nam za bodočnost ni treba bati. Dokončno so se uveljavili Nicola Iona, Niki Hrovatin (oba sta tudi postala »azzurra«) in Jasna Vitez, v mlajših kategorijah pa kaže nadarjenost še nekaj drugih naših članov. Poleg tega imamo več otrok, ki že trenirajo in bodo tekmovali od prihodnje sezone dalje,« je povedal Bogatec, potožil pa, da je na koledarju preveč tekem. »Samo za italijanski pokal je bilo 15 tekem, kar je naporno tako za društvo kot za otroke in tudi predrago. Mislim, da bo morala zveza poiskati drugačne rešitve,« je še povedal predsednik.

Z zimo bodo športniki kriškega društva zamenjali rolke s smučmi za smučarski tek. Za zimovanje, ki bo letos v avstrijskem kraju Weisensee v začetku januarja, so zbrali 47 prijav, po novem letu pa bodo stekli nedeljski tečaji smučarskega teka. »Nastopili bomo tudi na kaki tekmi več kot lani,« je še napovedal Bogatec.

Kar zadeva rolkarje je vredno ponoviti, da se je na končni lestvici italijanskega pokala povzpelo na zmagovalni oder kar nekaj članov našega društva. Z naslovom zmagovalca sta se okitili Jasna Vitez (deklice) in dama over 50 Patrizia Turchet, drugo mesto je med članicami osvojila Mateja Bogatec, tretje pa Petra Prašelj med najmlajšimi, Dana Tenze med začetnicami, Jana Prašelj med deklicami in Chiara Di Lenardo med over 40.

Na končni društveni lestvici je Mladina četrta (25.671 točk). Prva je Montebelluna (43.953), drugi Branza skiroll (37.961) in tretji Bassano (30.332). Skupno je uvrščenih 24 društev iz Italije. (ak)

Pri rolkarskem odseku ŠD Mladina lahko spet računajo na dokaj številčen naraščaj



SPDG: na Kostanjadi pohodniki in kolesarji

Kljub slabim vremenskim napovedim, ki so za nedeljo dopoldne napovedovale dež, je vreme le prizaneslo pohodnikom in kolesarjem, ki so se udeležili pohoda tako peš kot s kolesi, ki ga je priredilo Slovensko Planinsko Društvo Gorica v sklopu tradicionalne kostanjade. Približno trideset pohodnikov je ob 10. uri zjutraj krenilo izpred goriške športne palače. Po približno triurni hoji in sprehodom po območju Kalvarije, so ti dospeli do Štekarjeve domačije na Valerišču. Približno štirideset »Bikersev« pa se je odpravilo proti Štekarjevi domačiji skozi približno 35-kilometrov dolgo pot, ki je šla skozi italijanska in slovenska Brda. Pot je bila precej zahtevna. Zahtevala je namreč pripravljenost iz tehnične plati, poleg tega pa so jo tudi zaznamovali številni vzponi. Tudi za kolesarje je bil cilj Štekarjeva domačija, kjer je tako »Bikerse« kot pohodnike čakala paštašuta in pijača. Praznik se je kljub rahlemu dežju, ki se je pojavil v popoldanskih urah, nato nadaljeval do poznih večernih ur ob spremstvu kostanja, palačink in žlahnte kapljice. (av)



TRST - 21. februarja v Rossettiju Dalla-De Gregori na zimski turneji

Lucio Dalla in Francesco De Gregori nadaljujeta z »delom«: njuna poletna, »delovna« turneja oz. »Work in Progress Tour«, je bila tako uspešna, da so takoj začeli razmišljati o nadaljevanju. Če sta poleti na prostem, ob starih hitih« pela tudi »Solo un gigo-lo«, napovedujeta zimsko turnejo, ki bo »pod streho«, se pravi v dvoranah, z novo skladbo »Non basta saper cantare«. Lahkotnejše teme, primerne za poletni čas, so zamenjali resnejši toni, saj v novi skladbi odmevajo današnji problemi. V kratkem pa naj bi izšli live albumi in dvd-ji z materialom, posnetim na številnihletošnjih koncertih. Če je slovita dvojica letos poleti nastopila tudi v Vidmu, pa se bo pozimi ustavila v Trstu: v gledališču Rossetti se bo v ponedeljek, 21. februarja, zgodil težko pričakovani nastop, za katerega so



že začeli prodajati vstopnice. Organizatorja, Azalea Promotion in Stalno gledališče FJK, sta poskrbela za široko mrežo predprodaje, vstopnice je dobiti v številnih krajih FJK, Veneta, pa tudi v Celovcu in Novi Gorici.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Stalno gledališče Fjk Il Rossetti Dvorana Assicurazioni Generali
Jutri, 28. oktobra, ob 20.30 / »Fenomeni«. Nastopa: Maurizio Crozza.

V petek, 29. oktobra, ob 20.30 / »Mi scappa da ridere«. Režija: Gianpiero Solari, Koreografije: Bill Goodson. Nastopa: Michelle Hunziker. / Ponovitve: v soboto, 30. ob 20.30 in v nedeljo, 31. oktobra, ob 16.00.

V sredo, 3. novembra, ob 20.30 / Mo-liere: »Il malato immaginario«. Prevod. Chara De Marchi; scene: Alessandro Camera; kostumi: Andrea Viotti. Nastopa: Gabriele Lavia. / Ponovitve: v četrtek, 4., ob 16.00 in ob 20.30, v petek, 5. in v soboto, 6. ob 20.30 ter v nedeljo, 7. novembra ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Danes, 27. oktobra, ob 21.00 / Achille Campanie: »L'invenore del cavallo«. / Ponovitve: v četrtek, 28. ob 17.00, v petek, 29. oktobra, ob 21.00.

Danes, 27. oktobra, ob 18.30 / Sergio Bossi: »Alle porte del cielo«. Vstop prost.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

V petek, 5. novembra, ob 20.30 / Claudio Greg. Gregori: »Intrappolati nella commedia«. Režija: Mauro Mandolini. Nastopajo: Lillo & Greg, Danilo De Santis, Virginia Raffaele, Emanuele Salce Chiara Sani. / Ponovitve: v soboto, 6. ob 20.30 ter v nedeljo, 7. novembra, ob 16.30.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Danes, 27. oktobra, ob 20.45 / Samuel Beckett: »Giorni felici«. Prevod: Carlo Fruttero; režija in scene: Robert Wilson. Nastopata: Adriana Asti in Giovanni Battista. / Ponovitve: do sobote, 30. oktobra, ob 20.45.

GORICA

Občinsko gledališče Giuseppe Verdi
V četrtek, 11. novembra, ob 20.45 / Project T-Time predstavlja: »Teo Teocoli & Mario Lavezzi - Unplugged«.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Drama Veliki oder

V petek, 29. oktobra, ob 19.30 / Anton Pavlovič Čehov: »Platonov«.

V soboto, 30. oktobra, ob 19.30 / Boštjan Tadel: »Ponudba in povpraševanje«. / Ponovitve: v torek, 2. novembra, ob 18.00.

Mala dvorana

Jutri, 28. oktobra, ob 20.30 / Glasbena matica v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem prireja v sklopu mednarodnega festivala »Kogojevi dnevi« pesniško-glasbeni večer v počastitev 85-letnice Cirila Zlobca.

GORICA

Občinsko gledališče Giuseppe Verdi
V sredo, 3. novembra, ob 20.45 / »Far di se stesso fiamma - Beethoven per Michelstaedter«. Dirigent: Stanislav Vavrinek. Nastopajo: Sergej Krylov - violina; Wen-Sinn Yang - violončelo; Bruno Canino - klavir ter orkester Mitteleuropa.

Dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju

V soboto, 30. oktobra, ob 17.00 / Združenje Musica aperta prireja v okviru glasbenega niza »Gorizia classica«, nastopa kvartet Anthos. Vstop prost.

SLOVENIJA

DOBROVO

Grad

Jutri, 28. oktobra, ob 20.00 / Koncert vokalne skupine Komornega zbora Kaluga (Rusija). Koncert sta organizira vokalna skupina Chorus '97 iz Mirna, Vinika Dobrovo in mednarodno kulturno društvo Soglasje.

MIREN

Mirenski grad

Danes, 27. oktobra, ob 19.00 / Koncert Komornega zbora Kaluga (Rusija). Koncert sta organizira vokalna skupina Chorus '97 iz Mirna, Vinika Dobrovo in mednarodno kulturno društvo Soglasje.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 27. oktobra, ob 19.30 Klub CD / Mlad mladim - Skladateljski večer. Nastopata: Anže Rozman in Petra Strahovnik.

Jutri, 28. oktobra, ob 19.30 Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije. Dirigent: Emmanuel Villaume. Solist: Matej Šarc - oboa. Program: B. A. Zimmermann - Koncert za oboo, G. Mhler - Simfonija št. 6 v a-molu. / Ponovitev: v petek, 29. oktobra, ob 19.30.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egiptčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): do 13. decembra, v tretjem nadstropju, sta na ogled razstavi: »Scultura triestina del '900« ter »Ruggero Radovan (1877 - 1965) l'atelier di uno scultore«. / od petka, 8. oktobra, do 12. decembra je na ogled razstava Roberte di Camerino »La rivoluzione del colore«.

Ob vhodu v Miramarski park: do 7. novembra je na ogled razstava: »Joan Mirò - il poeta del colore«. Urnik: vsak dan razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00. Vstopnice stanejo od 3 do 5 evrov.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756. / Je na ogled, do konca decembra, dokumentarna razstava, ki jo je uredila Branka Sulčič Sulli: »Porečanka včeraj: ozkotirna prog; danes: pot zdravja in prijateljstva«. Urnik: v sredo, v soboto in v nedeljo od 9.00 do 13.00 (brezplačni ogled samo razstave).

Narodna študijska knjižnica (ul. S. Francesco 20): je na ogled razstava Sare Conestabo, pod naslovom: »Predsednik petrolej«. Razstava bo na ogled do 30. oktobra, po urniku knjižnice.

Muzej Istrske, dalmatinske in reške kulture (ul. Torino 8): do 31. oktobra je na ogled razstava: »Modiano. Arte e impresa. Dalla fotografia alla cartoli-

na, dal bozzetto al manifesto«. Urnik: od ponedeljka do sobote, od 10.00 do 12.00 in od 16.00 do 18.30 ter ob nedeljah, od 10.00 do 13.00.

REPEN

Kraška hiša: Zadruga Naš Kras vabi na ogled razstave akademske kiparke Metke Kavčič, pod naslovom: »Pr' Mariki«, idrijska čipka iz kovinske žice in veljane pločevine. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih, od 11.00 do 12.30 ter ob 15.00 do 17.00.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotografska razstava Miloša Zidariča.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GRADIŠČE

GalerijaSpazzapan (ul. Battisti 1): do 15. januarja 2011 je na ogled razstave »Spazzapan a Torino. Le collezioni Accati e Villa«. Urnik: od torka do nedelje med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 20. uro. Info: tel. 0481-960816

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cve-toča Brda Dinka - Dominika Bizjaka. **Grad Kromberk (muzej):** muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije Goriške Hranilnice (Ul. Carducci 2): ob stoletnici smrti Carla Michelstaedterja na ogled razstava »Far di se stesso fiamma«; do 27. februarja 2011 od torka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro.

V galeriji A. Kosič (Raštel 5-7/Travnik 62) (vhod skozi trgovino obutev Kosič): je na ogled razstava akvarelov in olj Andreja Kosiča od torka do sobote med 9. uro in 12.30 ter med 15. uro in 19.30.

Galerija Dora Bassi (deželni avditorij v Ul. Roma): do 5. novembra je na ogled razstava od Giade in Verene Principi, od 24. novembra do 8. decembra Davide Garbuggio in od 28. decembra do 12. januarja 2011 Alessandra Bernardis. Urnik: od ponedeljka do sobote med 10.00 in 12.00 ter med 16.00 in 19.00, informacije po tel. 0481-383287-383297, www.comune.gorizia.it, urp@comune.gorizia.it.

Kulturni center Lojze Bratuž: na ogled likovna dela Gustava Januša do konca meseca novembra. Ogled je možen obprireditvah ali po domeni.

LOČNIK

Občinska dvorana: do 5. novembra je na ogled razstava »La testa di ponte di Gorizia (1915-1916)«. Urnik: med 10.00 in 12.00 in od 16.00 do 19.00.

KRMIN

Muzej teritorija: je na ogled razstava del Dore Bassi; do 21. novembra od četrтка do sobote med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro.

VIDEM

Palaca Dežele (Dvorana Pasolini): do 31. oktobra bo na ogled fotografska razstava: »50 anni delle Freccie Tricolori«, organizirano od Posebne Družbe Vile Manin, v sodelovanju z Graphstudio Spa ter deželne uprave.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija v Svobodni mo-žje, zemljiški gospodje, premožni lastniki; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Marka Modica, z naslovom: »Krasmosis«. / Je na ogled slikarska regijska razstava JSKD z naslovom: »Portreti«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in ris-

be Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Puc-er), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih: razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benassi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

Galerija Pri Valetovih: je na ogled fotografska razstava Maje Švagelj: »Ovita z rujem v mislih domov odpotujem ...«.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo od ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

V Galeriji Tir Kulturnega Centra Mostovna v Solkanu: bo v četrtek 21. oktobra, ob 20. uri odprtje razstava Nine Brulc »Beštijarium«. Avtorico bo predstavila kustosinja galerije Katarina Brešan; na ogled bo do 6. novembra.

Kulturni dom: je na ogled razstava Danila Jejčiča.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

CERKNO

Partizanska bolnica Franja je rekonstruiran spomenik nepremične kulturne dediščine iz časa 2. svetovne vojne in hkrati simbol boja, humanosti in junaštva Slovencev. Do 31. oktobra je možen ogled vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Narodna in univerzitetna knjižnica: je na ogled razstava knjig: »Zakladi Univerzitetne knjižnice v Budimpešti ob njeni 450-letnici«.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Slovenski Etnografski muzej: na ogled stalni razstavi: »Med naravo in kulturo« in »Jaz mi in drugi: podobe mojega sveta«. Na ogled je tudi razstava Petra Černeta, v kiparski Etnološki tematiki: »Videti, česar znanost ne vidi«.

Cankarjev dom (Mala galerija): do 14. novembra, je na ogled fotografska razstava, v sklopu festivala »Fotonični trenutki - mesec fotografije 2010«.

Cankarjev dom (Prvo predverje): od 10. do 25. novembra, ob 21. ljubljanskem mednarodnem filmskem festivalu - LIFFE razstava pod naslovom »Zarota molka«. Preplet filmske in fotografske ustvarjalnosti.



 Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Risanka Clic & Kat - Kino, rad te imam
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

 Rai Uno
6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta
6.30 10.55, 13.30 Dnevnik in vremenska napoved
6.45 Aktualno: Unomattina
9.35 Aktualno: Linea verde meteo verde
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.05 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici)
14.00 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Aktualno: Bontà loro
14.40 Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego)
16.10 Variete: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi)
21.10 Talent: Ti lascio una canzone (v. A. Clerici)
23.55 Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespà)
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

 Rai Due
6.00 Glasb. odd.: Top of the pops 2010
7.00 Risanke
8.00 Variete: L'albero azzurro
9.45 Aktualno: Metronapoli
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri
13.00 18.15, 20.30, 23.20 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società
13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje 33
14.00 Variete: Pomeriggio sul 2
16.10 Nan.: La signora in giallo
17.00 Nan.: Numb3rs
17.45 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
18.45 1.40 Talent show: Extra Factor
20.30 Dnevnik
21.05 Dok.: Voyager
23.25 Variete: Stracult
0.45 Dok.: Rai 150 anni - La storia siamo noi
1.15 Dnevnik - Parlament

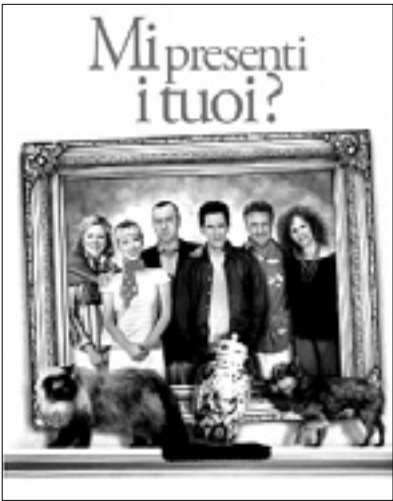
 Rai Tre
6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
9.10 Aktualno: Figù - Album di persone notevoli
9.15 Aktualno: Agorà
11.00 Aktualno: Apprescindere
11.10 Dnevnik - kratke vesti
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.25 Dnevnik - Tg3 Fuori TG
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: Julia
14.00 19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.10 Dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo
15.00 Dnevnik L.I.S.
15.05 Nan.: La strada per Avonlea
16.00 Variete: Tg3 GT Ragazzi
16.10 Dok.: Cose dell'altro Geo

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA
REŠITEV (26. 10. 2010)
Vodoravno: PK Bor, pik, arara, RNA, Neri, hiat, toleranca, Valentič, noni, Titina, sparina, ničes, Pato, Lea, rt, onanizem, Obir, rešilec, Trani, alanin, sklad; <i>na sliki:</i> Nataša Valentič.

17.40 Dok.: Geo & geo
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Seconda chance
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Aktualno: Chi l'ha visto? (v. F. Sciarelli)
23.15 Variete: Parla con me
0.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

 Rete 4
6.55 Nan.: Più forte ragazzi
7.55 Nan.: Starsky & Hutch
8.50 Nan.: Hunter
10.15 Nan.: Carabinieri 6
11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino
12.00 Nan.: Un detective in corsia
12.55 Nan.: Un detective in corsia
13.50 Aktualno: Il Tribunale di Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.15 Nad.: Sentieri
16.45 Film: Asso (kom., It., '81, i. A. Celentano, E. Fenech)
17.05 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Ticker (akc., ZDA, '01, i. S. Seagal)
21.50 0.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.15 Film: Ancora vivo (dram., ZDA, i. B. Willis)

 Canale 5
6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino Cinque (v. F. Paniccucci)
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.05 Resničnostni show: Grande fratello
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Resničnostno show: Uomini e donne
16.15 Talent show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso)
18.05 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.50 Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti)
20.30 1.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Film: Mi presenti i tuoi? (kom., ZDA '04, r. J. Roach, i. B. Stiler)



23.30 Aktualno: Matrix (v. A. Vinci)

 Italia 1
6.05 Nan.: La Tata
6.40 Risanke
8.40 Nan.: Kyle XY
9.35 Nan.: Smallville
11.25 Nan.: Heroes
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Aktualno: Cotto e mangiato (v. B. Parodi)
13.50 20.05 Risanka: Simpsonovi
14.20 Nan.: My name is Earl
14.50 Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto
15.40 Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
16.10 Risanka: Sailor moon
16.40 Film: Il mondo di Patty
17.35 Nan.: Ugly Betty
19.30 Nan.: Big Bang theory
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Variete: Le Iene Show
0.00 Variete: Zelig off

 Tele 4
7.00 8.30, 13.30, 16.25, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.35 Variete: Dopo il Tg... Nel baule dei tempi (pon.)
8.05 Variete: Mukko Pallino
9.00 Aktualno: A casa del musicista
9.30 Nad.: Betty La Fea
*10.20 Talk show: Incontri al caffè De La Versiliana
11.35 Cavallo... che passione
12.00 Šport: Super Sea
12.50 Variete: Incontri ravvicinati
13.05 Aktualno: In contatto... con la Trieste Trasporti
14.05 Aktualno: ...Attualità
14.35 Aktualno: Videomotori
16.00 Aktualno: Hard Trek
16.55 Risanke
19.00 Aktualno: La provincia ti informa
20.00 Športne vesti
20.05 Aktualno: Dai nostri archivi
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Nan.: La saga dei Mc Gregor
22.35 Rotocalco ADN Kronos
23.40 Dnevnik Montecitorio
23.45 Film: Segreti di famiglia (triler, '97, r. A.A. Seidelmar, i. R. Crenna)

 La 7
6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus
7.30 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik
9.55 Aktualno: Omnibus (ah)iPiroso
10.50 20.30, 3.30 Aktualno: Otto e mezzo
11.25 Nan.: Hardcastle & McCormick
12.30 Aktualno: Life
13.55 Film: Venga a prendere il caffè...da noi (kom., It., '70, i. U. Tognazzi)
15.55 Aktualno: La valigia dei sogni
16.30 Dok.: Atlantide - Storia di uomini e di mondi
18.00 Nan.: Advennture Inc.
19.00 Nan.: The District
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: Exit - Uscita di sicurezza (v. I. D'Amico)
0.10 Variete: Victor Victoria

 Slovenija 1
6.10 Kultura
6.15 Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Poučna odd.: Obisk v akvariju (pon.)
10.15 Ris. nan.: Pika Nogavička (pon.)
10.40 Zlatko Zakladko (pon.)
11.00 Igr. nan.: Šola na Sončavi (pon.)
11.25 Dok. odd.: Viktor Saksida (pon.)
12.00 Tarča (pon.)
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.15 Tednik (pon.)
14.20 Prisluhnimmo tišini (pon.)
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Risanke: Maks in Rubi; Milan na podstrešju; Medvedek
16.05 Pod klobukom
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.20 Gledamo naprej
17.30 0.30 Turbulenca
18.25 Risanke
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
20.05 Film: Zlomljeni objemi
21.45 Žrebanje lota
22.05 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.15 Omizje

 Slovenija 2
6.30 9.00, 1.10 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški Infokanal
10.30 Nad.: Strasti, 13. del
11.00 Spet doma (pon.)
12.35 Hri-bar (pon.)
13.30 Knjiga mene briga (pon.)
13.50 Glasbeni večer (pon.)
15.50 Babilon.si (pon.)
16.05 Mostovi - Hidak (pon.)
16.35 Črno beli časi
17.00 Film: Legenda o Johnnyju Lingu
18.30 Zenit - Znanost med sanjami in realnostjo
19.00 O živalih in ljudeh - oddaja Tv Maribor (pon.)
19.20 Rad igram nogomet (pon.)
20.00 Rokomet (M): Slovenija - Portugalska, kvalifikacije za EP 2012
22.00 Tv priredba predstave Sng Drama Ljubljana: Ivan Cankar: Hlapci

 Koper
13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Ciak Junior
15.00 Dok. odd.: Zgodovina ZDA
15.30 Nautilus
16.00 Biker explorer
16.30 Zaigramo si Tv - glasbena oddaja
17.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
18.00 Primorski mozaik
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 21.50, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Šport
19.30 Dok. odd.: Italija
20.00 Slovenski magazin
20.30 Istra skozi čas - dok. oddaja
21.00 Folkest 2010 - glasb. oddaja
22.05 Rokomet: kvalifik. za EP, Slovenija - Portugalska
23.25 Arhivski posnetki

 Tv Primorka
8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
12.05 Vedeževanje s Cvetko
18.00 Festival pomlad pesmi, 2. del
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, Vreme, Kultura
20.30 Objektiv
21.00 Pod drobnogledom
23.30 Videostrani

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, pravljica, koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Psihološka obzorja - sodeluje dr. Martina Flego; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Veslo Pirnat Broslki; 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Govornišvo skozi stoletja (prip. Igor Antič); 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 17.10 Pregled prireditve; 10.00 Skrivnosti lepote in dočrega počutja; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno: Na rešetu; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 19.45 Radijska kronika; 20.00 Odprto za srečanja; 21.00 Zborovski utrip; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Crossroads.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; Almannah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grande; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00, 20.00 Komentar; 9.35 Ballando con Casadei; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 11.00-11.30, 20.30 Gospodarstvo; 11.45-12.15, 21.30 Pogled na FJK; 13.00 Parole e musica; 13.33 Pegiz files; 14.00-14.30 Proza; 14.33, 21.00 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00-19.00 In orbita; 20.00-0.00 Večerni RK; 22.00 Classicamente alternativo; 23.00 Uomini e dei; 23.30 Nel paese delle donne (pon.); 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Priimkova delavnica; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gimnasion; 21.10 Izlivi; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2
6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,

14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.15 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 17.00 Miss Evro Kviz; 18.00 Express; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

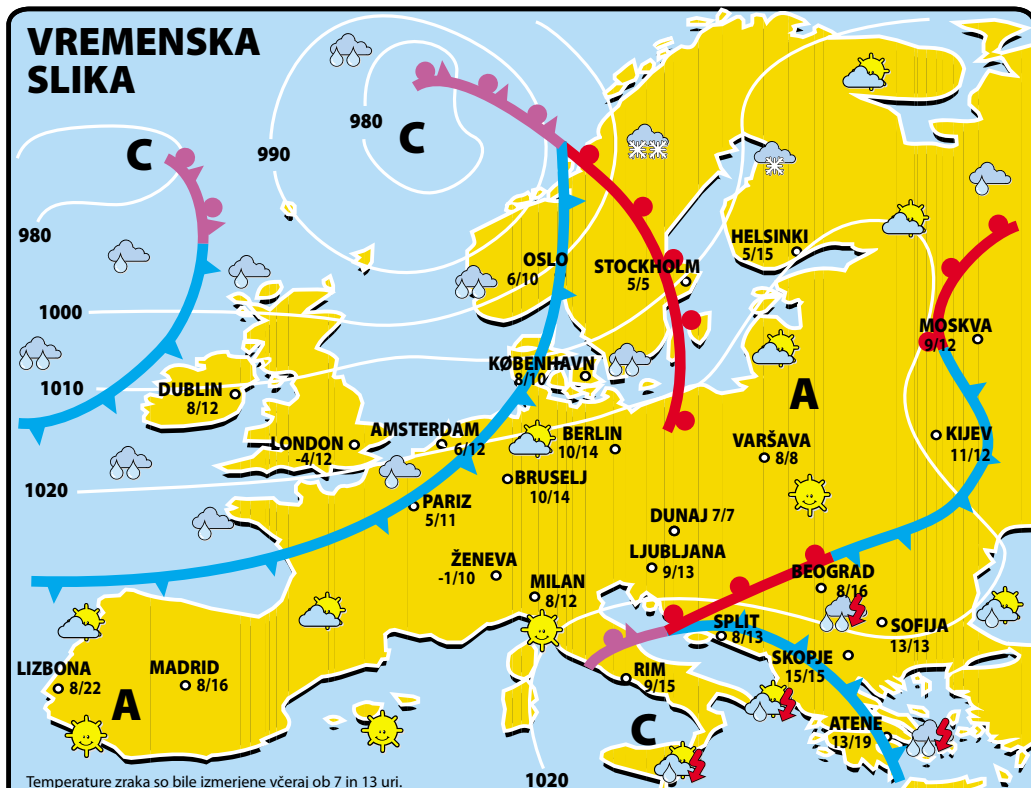
SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor - in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-van; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).


Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email:</i> trst@primorski.eu Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email:</i> gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 € Letna naročnina za Slovenijo 210,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990
OGLAŠEVANJE Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasit@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu



Globok ciklon nad osrednjim Sredozemljem se bo pomikal proti vzhodu. Nad Italijo se bo pojavil greben visokega zračnega pritiska, ki bo za nekaj dni zagotavljal stanovitno vreme.

Nad srednjim Sredozemljem je ciklonsko območje s frontalnim valom. S severovzhodnim vetrom doteka nad naše kraje hladen in suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.37 in zahaja ob 18.00 - Dolžina dneva 10.23

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 20.53 in zahaja ob 12.09

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.08 najvišje 11 cm, ob 6.18 najnižje 0 cm, ob 12.20 najvišje 29 cm, ob 20.11 najnižje -35 cm.
Jutri: ob 4.38 najvišje 11 cm, ob 7.29 najnižje 9 cm, ob 12.51 najvišje 18 cm, ob 21.50 najnižje -30 cm.

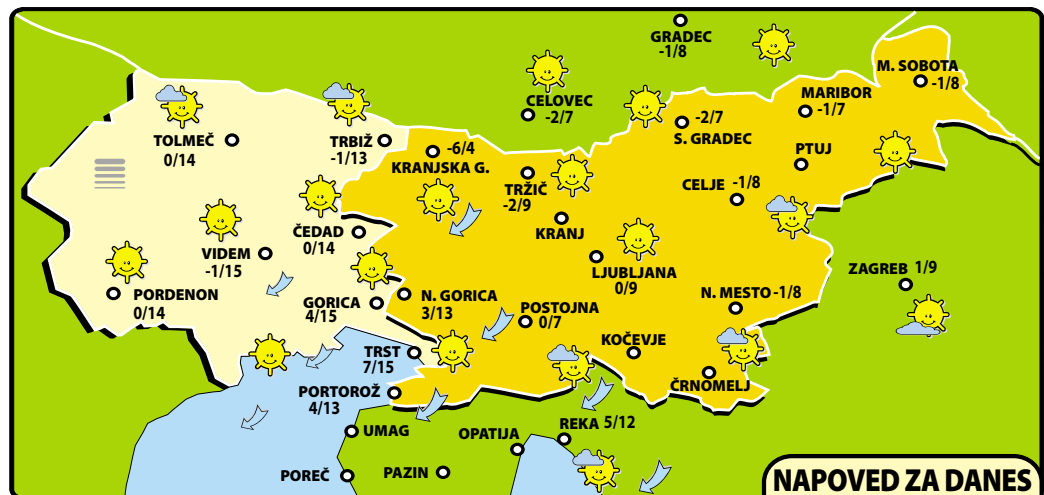
BIOPROGNOZA
Danes bo vremenski vpliv za večino ljudi ugoden in v krajih s sončnim vremenom spodbuden.

MORJE
Morje je zelo razgibano, temperatura morja 15,9 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 6 2000 m -2
1000 m 3 2500 m -2
1500 m -2 2864 m -2

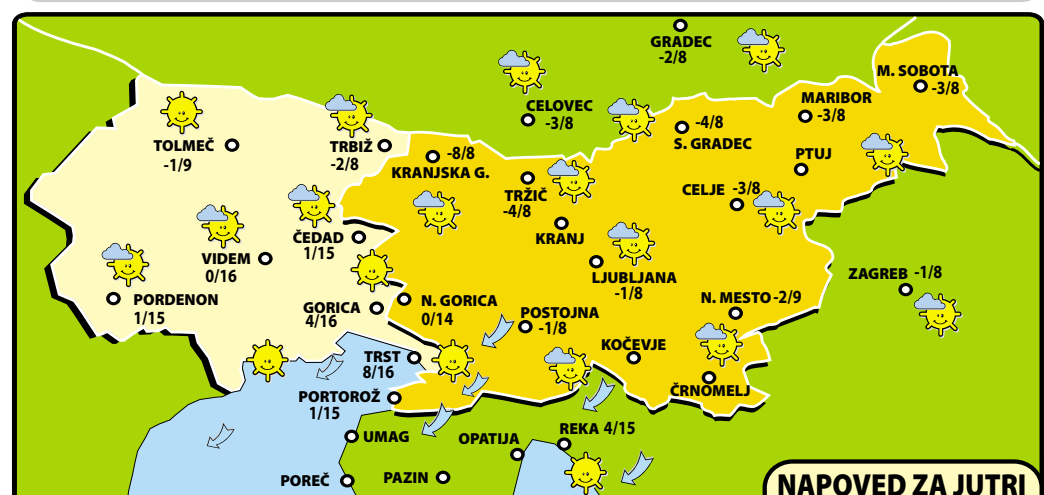
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 4 in v gorah 4,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



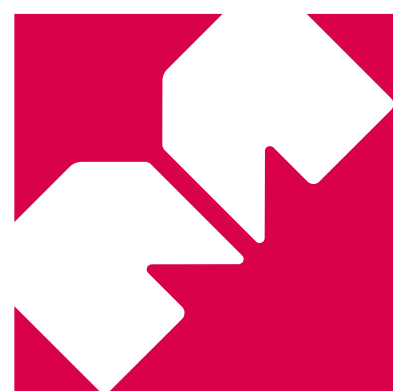
Po vsej deželi bo prevladovalo jasno vreme. Le na Trbiškem in na območju Valcelline bo zjutraj kratkotrajna megla in nekaj nizke oblačnosti. Po nižinah bo pihala zmerna burja, predvsem na vzhodnem pasu. Ob obali bo burja še močna, čez dan bo nekoliko oslabela. Zjutraj bo po nekaterih kotlinah slana, sicer tam, kjer ne bo vetra.

Pretežno jasno bo. Zjutraj bo po nekaterih kotlinah kratkotrajna megla. Marsikje bo slana. Burja na Primorskem bo popoldne slabša; v izpostavljenih legah bo v sunkih dosegla hitrost okoli 90 km/h. Najnižje jutranje temperature bodo od -2 do 1, v alpskih dolinah do -6, na Primorskem do 4, najvišje dnevne od 5 do 10, na Primorskem do 13 stopinj C.



Po vsej deželi bo lepo do zmerno oblačno vreme zaradi visoke koprenaste oblačnosti. Zjutraj bo na Trbiškem lahko kratkotrajna megla ali nekaj nizke oblačnosti. Ničla v prostem ozračju se bo višala, medtem ko po kotlinah bo prišlo do toplotnega preobrata. Zjutraj bo na obali pihala močna burja, ki bo čez dan oslabela.

Jutri bo pretežno jasno. Zjutraj bo slana, po nekaterih kotlinah megla. Burja bo popoldne ponehala. Tudi v petek bo pretežno jasno in malo topleje. Zjutraj in dopoldne bo po nižinah megla.



Razvade

od srede, 27.10. do ponedeljka, 8.11. oz. do razprodaje zalog.

Mercator
najboljši sosed

Ponosni smo, da vas lahko razvajamo.

TOP PONUDBA

več kot **40%** ceneje

0,57 EUR

Nektar
jabolko, 1 liter
Fructal, Ajdovščina
Redna cena market: 1,05 EUR
Redna cena hiper: 0,95 EUR

43% ceneje

0,79 EUR

Zimski blebec
blebec, postreženo, nepakiran, 400 g
Redna cena za kos: 1,39 EUR

1,98 EUR

ali postreženo, nepakiran, cena za kg
Mercator Pekarna Grosuplje
Redna cena za kg: 3,48 EUR

21% ceneje

1,87 EUR

Primorska štruca
bela, postreženo, nepakirana, cena za kg
Mlinotest, Ajdovščina
Redna cena za kg: 2,37 EUR

22% ceneje

1,16 EUR

Marmelada
mešana, 380 g
Podravka, Hrvaška
Redna cena market: 1,69 EUR
Redna cena hiper: 1,49 EUR

3,99 EUR

Pečenice
za žar, postreženo, cena za kg

21% ceneje

1,05 EUR

Skuta
lahka, nepasirana, 250 g
Ljubljanske mlekarne, Ljubljana
Redna cena market: 1,42 EUR
Redna cena hiper: 1,34 EUR

Še veliko drugih izdelkov po ugodnih cenah boste našli v letaku na www.mercator.si in v naših prodajalnah:

MERCATOR CENTER KOPER
Dolinska c. 1a, Koper (smer Pula)
Odprto: od ponedeljka do petka od 9. do 21. ure
sobota od 8. do 21. ure
nedelja od 9. do 15. ure
(ponedeljek, 1.11.2010 ZAPRTO)

MERCATOR CENTER NOVA GORICA
Industrijska c. 6, Kromberk
Odprto: od ponedeljka do sobote od 9. do 21. ure
nedelja od 9. do 15. ure
(ponedeljek, 1.11.2010 ZAPRTO)

MERCATOR CENTER KOPER II
Kolodvorska c. 4, Koper (smer Center)
Odprto: od ponedeljka do sobote od 8. do 20. ure
nedelja od 8. do 13. ure
(ponedeljek, 1.11.2010 ZAPRTO)